

OWNER'S MANUAL

LED TV*

* LG LED TV applies LCD screen with LED backlights.

Please read this manual carefully before operating your set and retain it for future reference.

LA79**
LA86**
LA96**
LA97**
LA98**
LM96**

P/NO : MFL67728105 (1308-REV04)
Printed in Korea

www.lg.com

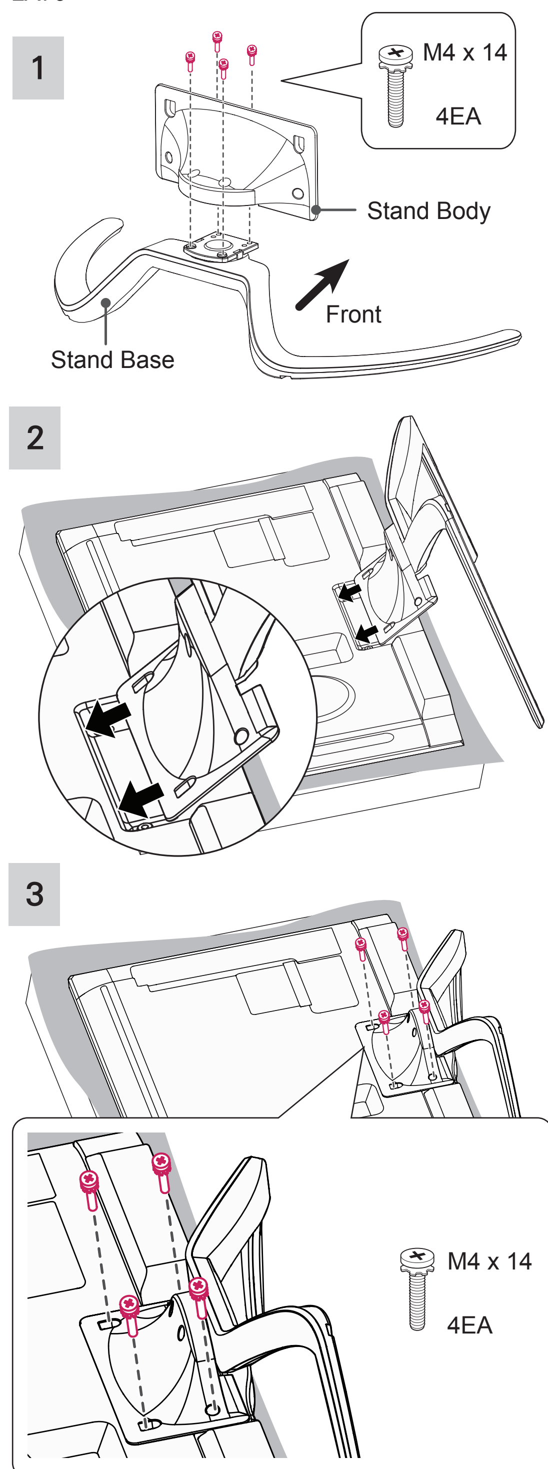
TABLE OF CONTENTS

Setting up the TV

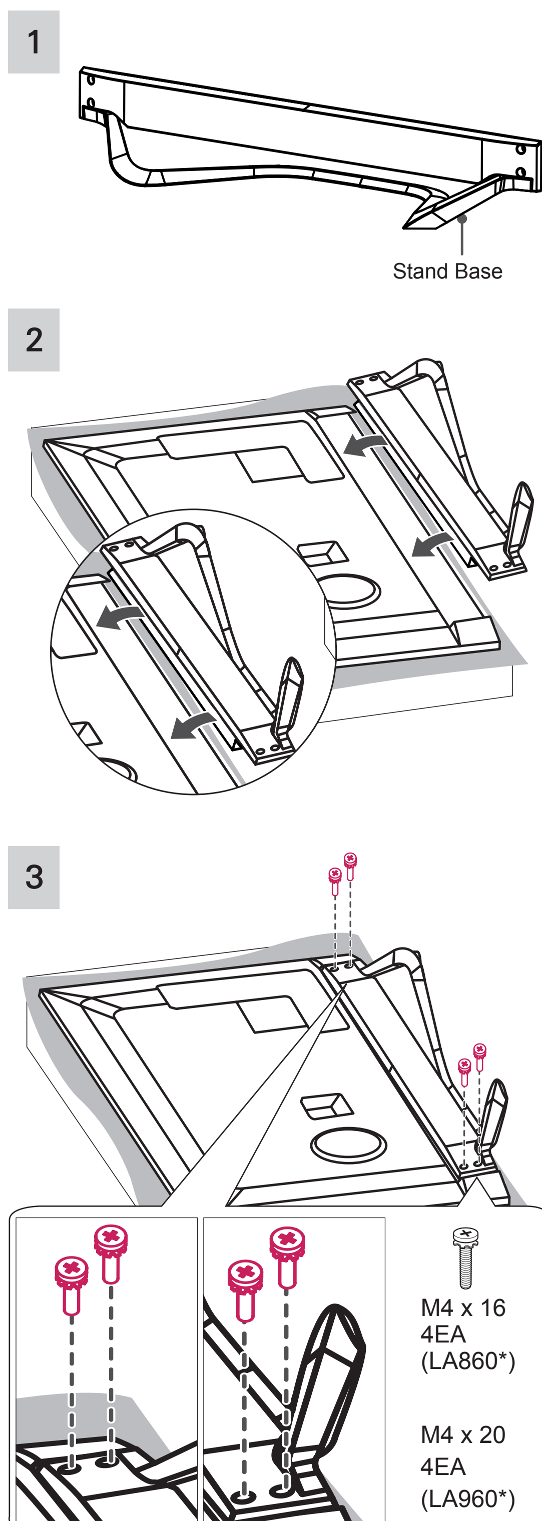
Image shown may differ from your TV.

Attaching the stand

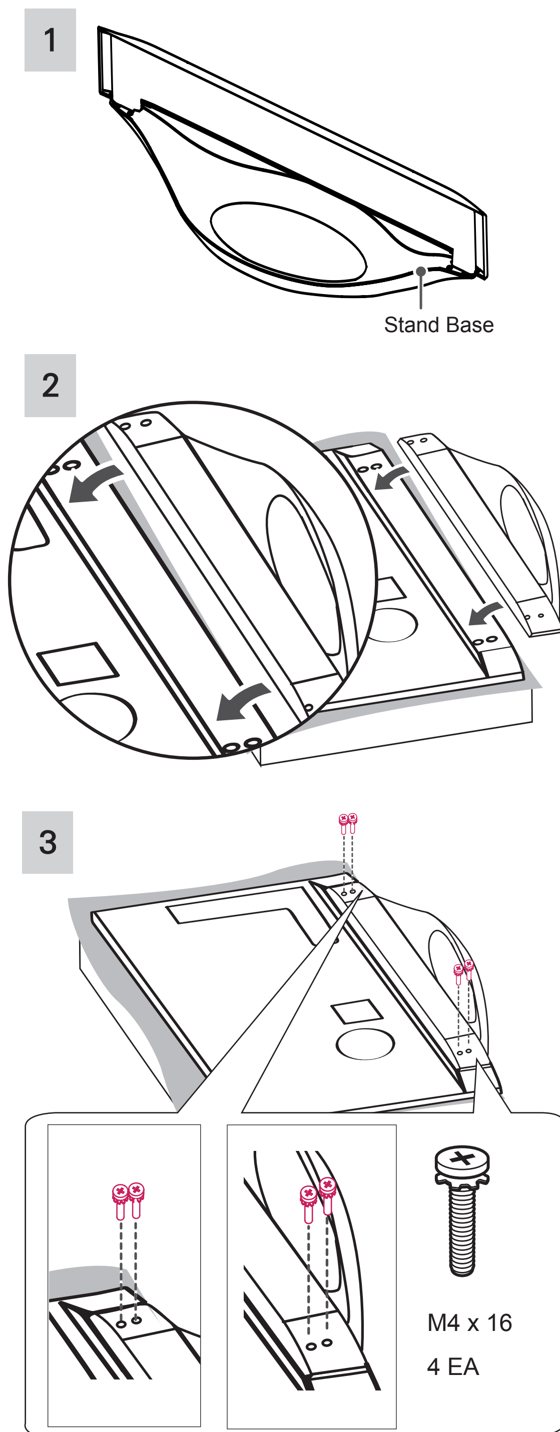
LA79**



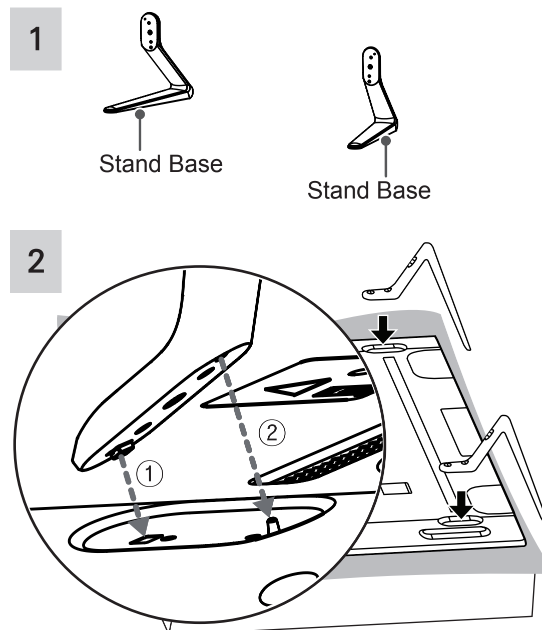
LA860*, LA960*



LA868*



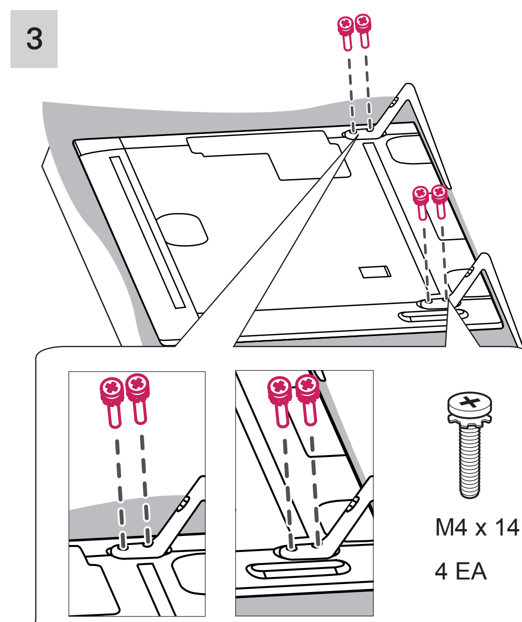
LA965*



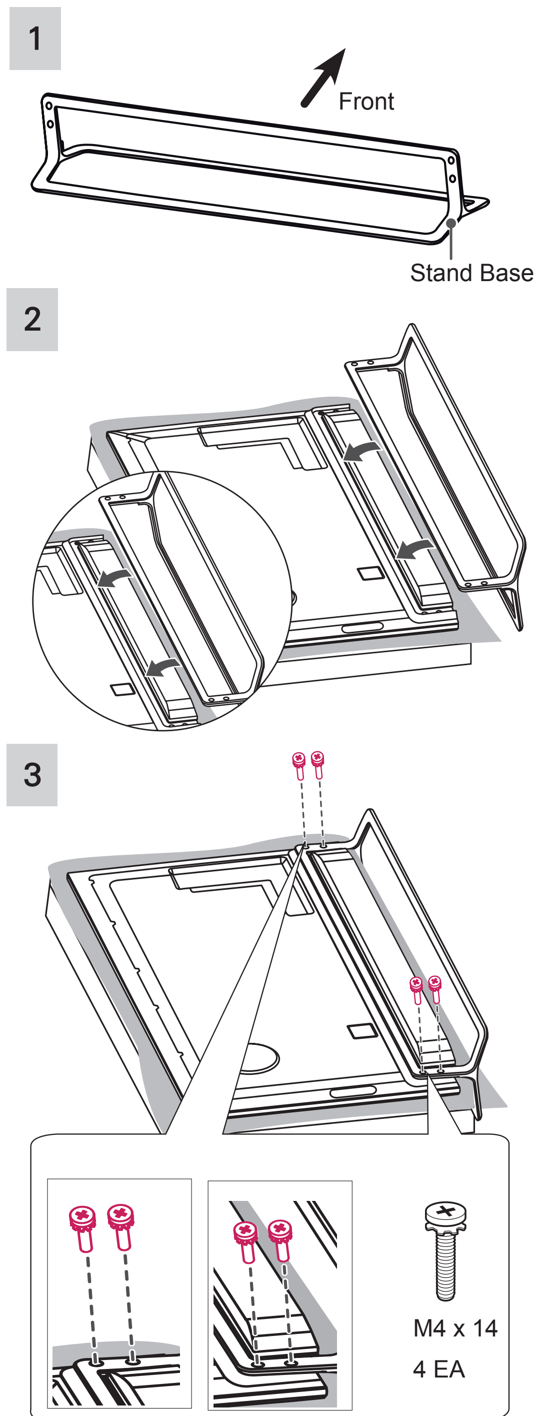
① Attach the stand to the TV using the upper mounting hole on the back of the TV.
② Attach the stand to the TV using the lower connection on the back of the TV.

NOTE

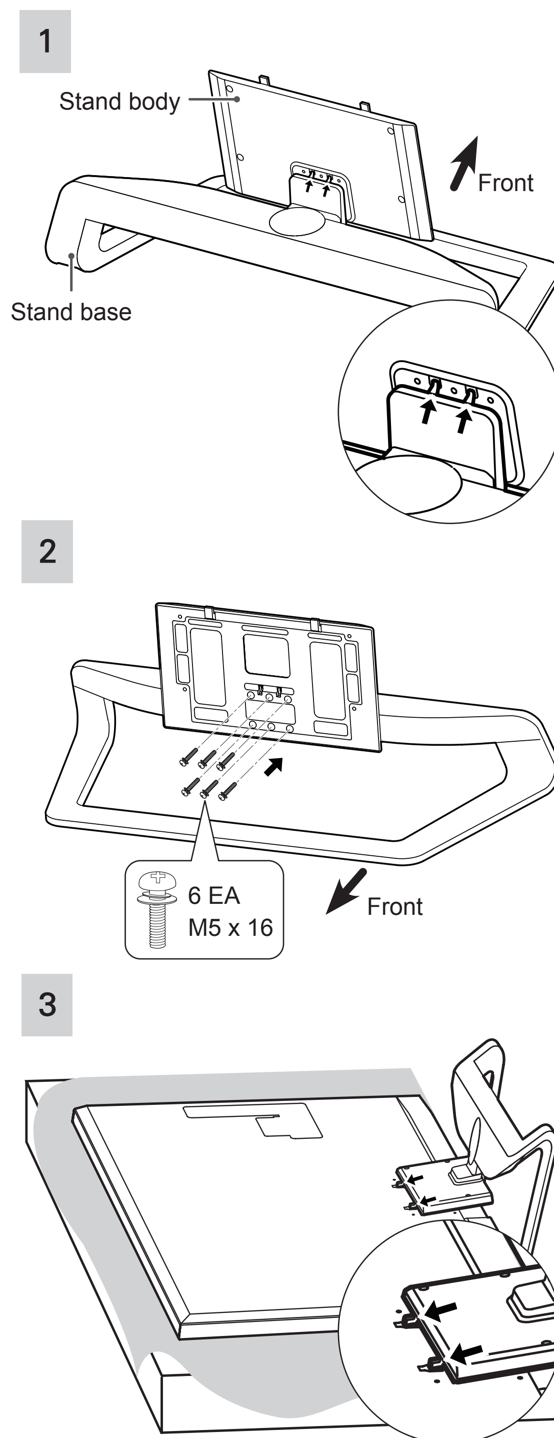
- Be sure to attach the upper mounting hole first, and then attach the lower connection second.



LA97**



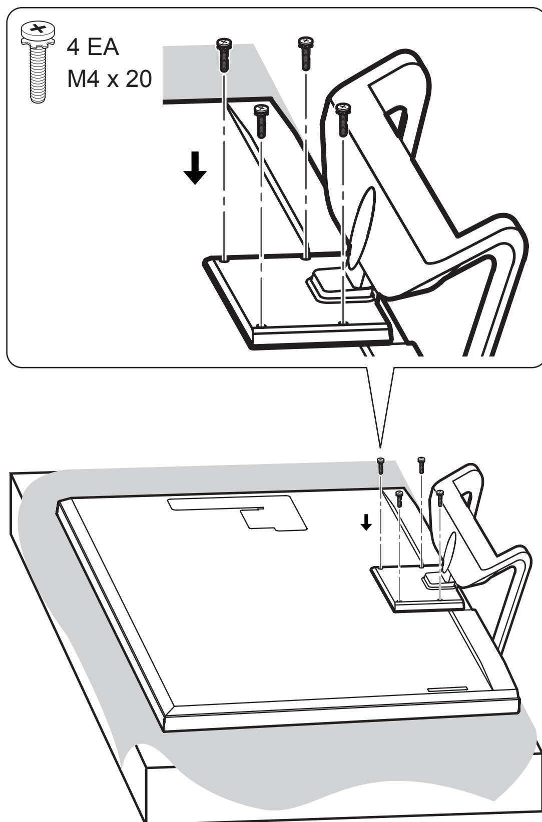
LA98**, LM96**



NOTE

- The stand screws are already attached at the back of the TV. Please use these attached screw to assemble the TV and stand. (Only 65LA97**)

4





CAUTION

- When attaching the stand to the TV set, place the screen facing down on a cushioned table or flat surface to protect the screen from scratches.
- Make sure that the screws are inserted correctly and fastened securely. (If they are not fastened securely enough, the TV may tilt forward after being installed.)
  Do not use too much force and over tighten the screws; otherwise screw may be damaged and not tighten correctly.



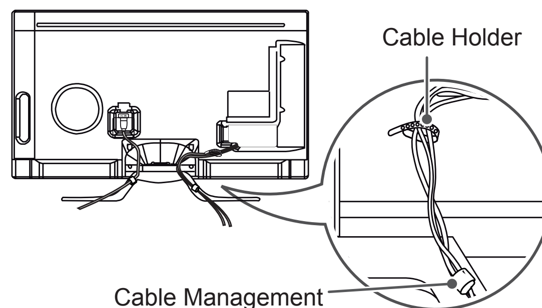
NOTE

- Remove the stand before installing the TV on a wall mount by performing the stand attachment in reverse.

Tidying cables

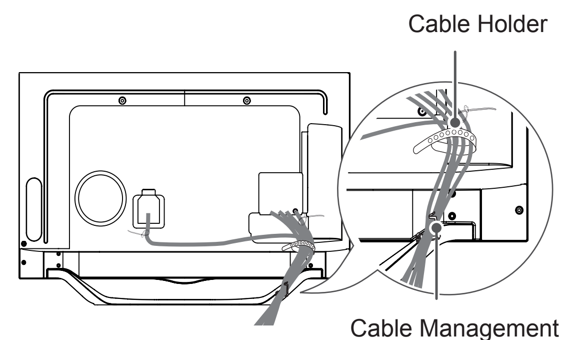
(Only LA79**)

1 Gather and bind the cables with the Cable Management.
2 Fix the Cable Management firmly to the TV.



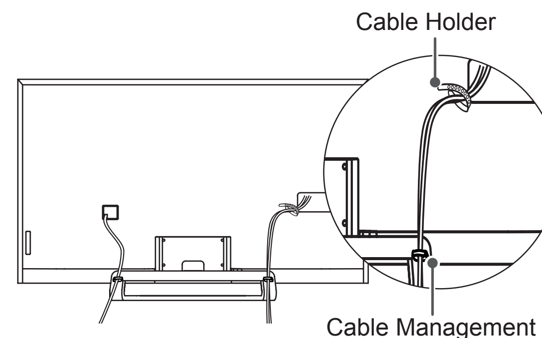
(Only LA860*, LA960*)

1 Gather and bind the cables with the Cable Holder and the Cable Management.
2 Fix the Cable Management firmly to the TV.



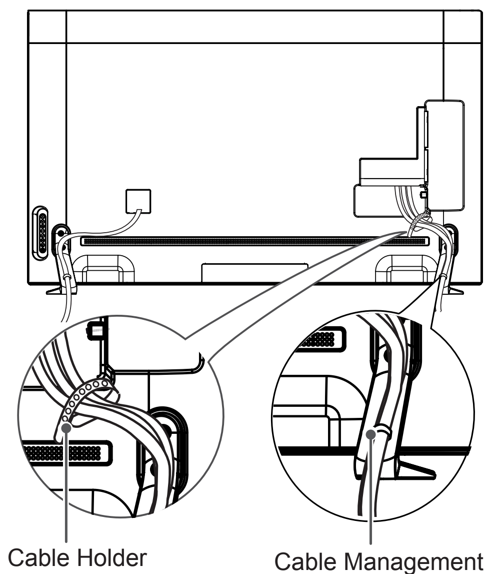
(Only LA98**, LM96**)

1 Gather and bind the cables with the Cable Holder and the Cable Management.
2 Fix the Cable Management firmly to the TV.



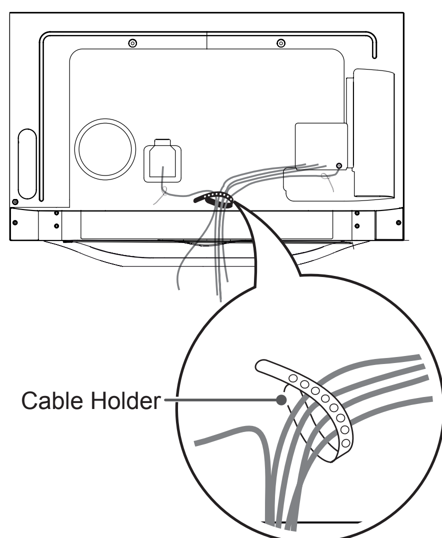
(Only LA965*)

1 Gather and bind the cables with the cable holder on the back of the TV.
2 Fix the Cable Management firmly to the TV.



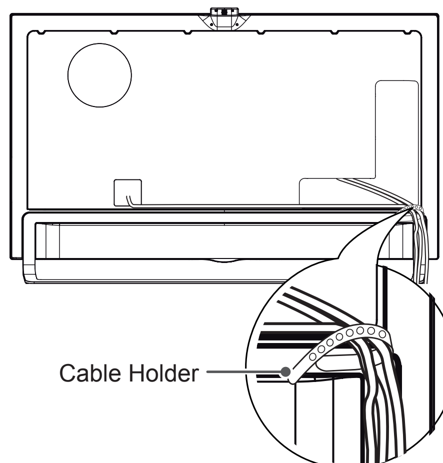
(Only LA868*)

1 Gather and bind the cables with the cable holder on the back of the TV.



(Only LA97**)

1 Gather and bind the cables with the cable holder on the back of the TV.





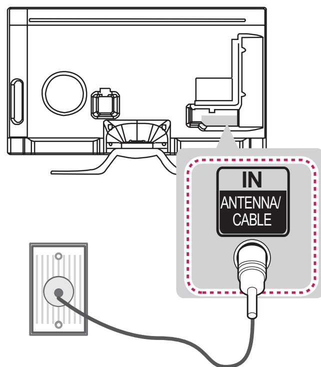
CAUTION

- Do not move the TV by holding the cable holders, as the cable holders may break, and injuries and damage to the TV may occur.

MAKING CONNECTIONS

This section on **MAKING CONNECTIONS** mainly uses diagrams for the LA79** models.

Antenna connection



English

Connect the TV to a wall antenna socket with an RF cable (75 Ω).

NOTE

- Use a signal splitter to use more than 2 TVs.
- If the image quality is poor, install a signal amplifier properly to improve the image quality.
- If the image quality is poor with an antenna connected, try to realign the antenna in the correct direction.
- An antenna cable and converter are not supplied.
- Supported DTV Audio: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Display of Ultra HD(3840 x 2160 pixels) content compatible; additional device capable of processing Ultra HD source content (in 2D or 3D) may be required and will be sold separately. (Only LA965*, LA97**, LA98**, LM96**)

Deutsch

Schließen Sie das TV-Gerät mit einem HF-Kabel (75 Ω) an eine Wandantennenbuchse an.

HINWEIS

- Bei Verwendung von mehr als 2 TV-Geräten verwenden Sie einen Signalsplitter.
- Ist das Bild schlecht, installieren Sie einen Signalverstärker, um die Bildqualität zu verbessern.
- Wenn die Bildqualität bei angeschlossener Antenne schlecht ist, richten Sie die Antenne richtig aus.
- Antennenkabel und Wandler sind nicht im Lieferumfang enthalten.
- Unterstützter DTV-Ton: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Die Anzeige von Ultra HD Inhalten (3840 x 2160 Pixel) erfordert eventuell eine Ultra HD Zuspielquelle (in 2D oder 3D), welche separat zu beziehen ist. (Nur LA965*, LA97**, LA98**, LM96**)

Français

Connectez la TV à une prise d’antenne murale avec un câble RF (75 Ω).

REMARQUE

- Utilisez un séparateur de signaux pour utiliser plus de deux téléviseurs.
- Si la qualité d’image est mauvaise, installez correctement un amplificateur de signaux pour l’améliorer.
- Si vous utilisez une antenne et que la qualité d’image est mauvaise, essayez de réaligner l’antenne dans la bonne direction.
- Le câble et le convertisseur d’antenne ne sont pas fournis.
- Technologies audio TNT prises en charge : MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Affichage compatible Ultra HD (3840 x 2160 pixels) ; Un service supplémentaire pour le traitement des contenus source Ultra HD (en 2D ou 3D) peut être requis (vendu séparément). (Uniquement LA965*, LA97**, LA98**, LM96**)

Italiano

Collegare il televisore all’antenna centralizzata con un cavo RF (75 Ω).

NOTA

- Utilizzare uno sdoppiatore del segnale per usare più di 2 televisori.
- Se la qualità dell’immagine è scarsa, installare correttamente un amplificatore del segnale per migliorarla.
- Se la qualità dell’immagine è scarsa con un’antenna collegata, provare a riallineare l’antenna nella direzione corretta.
- Il cavo e il convertitore dell’antenna non sono in dotazione.
- Audio DTV supportato: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Compatibile per la visualizzazione di contenuti Ultra HD (3840 x 2160 pixel); potrebbe essere necessario un dispositivo aggiuntivo venduto separatamente in grado di elaborare contenuti di origine Ultra HD (2D o 3D). (Solo LA965*, LA97**, LA98**, LM96**)

Español

Conecte la TV a una toma de pared de antena con un cable RF (75 Ω).

NOTA

- Emplee un divisor de señal cuando desee utilizar más de dos TV.
- Si la imagen es de poca calidad, instale un amplificador de señal correctamente para mejorar la calidad de imagen.
- Si la imagen es de poca calidad con una antena conectada, intente volver a orientar la antena en la dirección adecuada.
- No se suministran el cable de antena ni el conversor.
- Audio DTV admitido: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Compatible con la visualización de contenido Ultra HD (3840 x 2160 píxeles); es posible que necesite un dispositivo adicional con capacidad para procesar contenido de una fuente Ultra HD (en 2D o 3D), de venta por separado.
(Solo LA965*, LA97**, LA98**, LM96**)

Português

Ligue a TV a uma tomada de antena de parede com um cabo RF (75 Ω).

NOTA

- Utilize um separador de sinal se quiser utilizar mais de 2 TVs.
- Se a qualidade de imagem for fraca, instale um amplificador de sinal para melhorar a qualidade de imagem.
- Se a qualidade de imagem for fraca mesmo que tenha uma antena ligada, tente orientar a antena para a direcção correcta.
- O cabo da antena e o conversor não são fornecidos.
- Áudio DTV suportado: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Compatível com a apresentação de conteúdo Ultra HD (3840 x 2160 pixéis); poderá ser necessário um acessório adicional capaz de processar conteúdo de origem Ultra HD (em 2D ou 3D). Acessório vendido em separado.
(Apenas LA965*, LA97**, LA98**, LM96**)

Nederlands

Sluit de TV met behulp van een RF-kabel (75 Ω) aan op een antenneaansluiting op de muur.

OPMERKING

- Gebruik een signaalsplitter om meer dan twee TV’s te gebruiken.
- Als de beeldkwaliteit slecht is, installeert u een signaalversterker om de beeldkwaliteit te verbeteren.
- Als de beeldkwaliteit slecht is terwijl een antenne is aangesloten, probeert u de antenne in de juiste richting te draaien.
- Antennekabel en converter worden niet meegeleverd.
- Ondersteunde DTV-audio: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Compatibel met weergave van Ultra HD-inhoud (3840 x 2160 pixels); een extra apparaat dat Ultra HD-inhoud kan verwerken (in 2D of 3D) is mogelijk vereist en wordt afzonderlijk verkocht. (Alleen LA965*, LA97**, LA98**, LM96**)

Ελληνικά

Συνδέστε την τηλεόραση σε μια υποδοχή κεραίας στον τοίχο με ένα καλώδιο RF (75 Ω).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Χρησιμοποιήστε ένα διαχωριστή σήματος για τη χρήση περισσότερων από 2 τηλεοράσεων.
- Αν η ποιότητα της εικόνας δεν είναι καλή, εγκαταστήστε έναν ενισχυτή σήματος για τη βελτίωση της ποιότητας εικόνας.
- Αν η ποιότητα της εικόνας δεν είναι καλή μετά τη σύνδεση της κεραίας, δοκιμάστε να αλλάξετε τον προσανατολισμό της κεραίας στη σωστή κατεύθυνση.
- Δεν παρέχεται καλώδιο κεραίας και μετατροπέας.
- Υποστηριζόμενος ήχος DTV: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Τηλεόραση συμβατή με περιεχόμενο Ultra HD(3840 x 2160 pixels). Ενδέχεται να απαιτείται η πρόσθετη συσκευή (πωλείται ξεχωριστά) με δυνατότητα υποστήριξης περιεχομένου Ultra HD (σε 2D ή 3D). (Μόνο για τα μοντέλα LA965*, LA97**, LA98**, LM96**)

Slovenščina

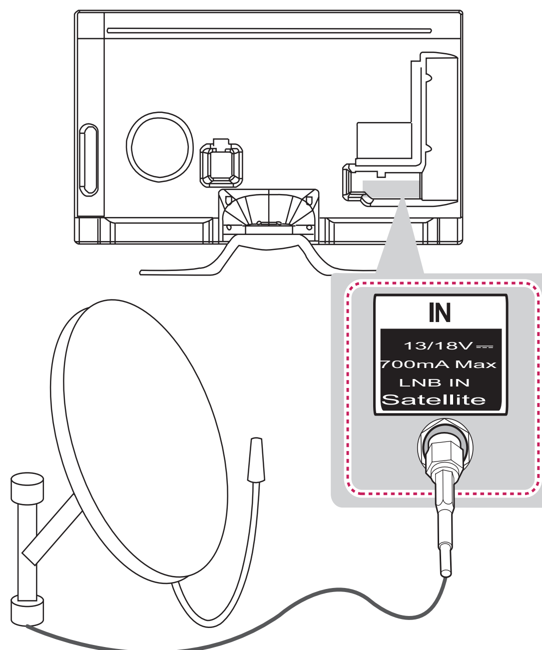
Televizor priključite v stensko antensko vtičnico s kablom RF (75 Ω).

OPOMBA

- Če želite uporabljati več kot 2 televizorja, uporabite razcepnik za signal.
- Če je kakovost slike slaba, jo izboljšajte tako, da ustrezno namestite ojačevalnik signala.
- Če je kakovost slike slaba in uporabljate anteno, usmerite anteno v ustrezno smer.
- Kabel antene in pretvornik nista priložena.
- Podprte oblike zvoka za DTV: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC
- Zaslon je združljiv z ultra visoko ločljivostjo (3840 x 2160 slikovnih pik); morda bo zahtevana dodatna naprava, ki lahko obdeluje izvorno vsebino ultra visoke ločljivosti (v 2D ali 3D) in je na prodaj posebej. (samo modeli LA965*, LA97**, LA98**, LM96**)

Satellite dish connection

(Only satellite models)



English

Connect the TV to a satellite dish to a satellite socket with a satellite RF cable (75 Ω).

Deutsch

Schließen Sie das TV-Gerät mit einem Satelliten-HF-Kabel (75 Ω) an eine Satellitenschüssel oder an eine Satellitenbuchse an.

Français

Connectez la TV à une parabole satellite ou à une prise satellite à l’aide d’un câble satellite RF (75 Ω).

Italiano

Collegare la TV a un’antenna satellitare e a una presa satellitare con un cavo RF satellitare (75 Ω).

Español

Para conectar la TV a una antena parabólica, enchufe un cable de RF de satélite a una toma de satélite (75 Ω).

Português
Ligue a TV a uma antena parabólica ou uma tomada de satélite com um cabo RF para satélite (75 Ω).

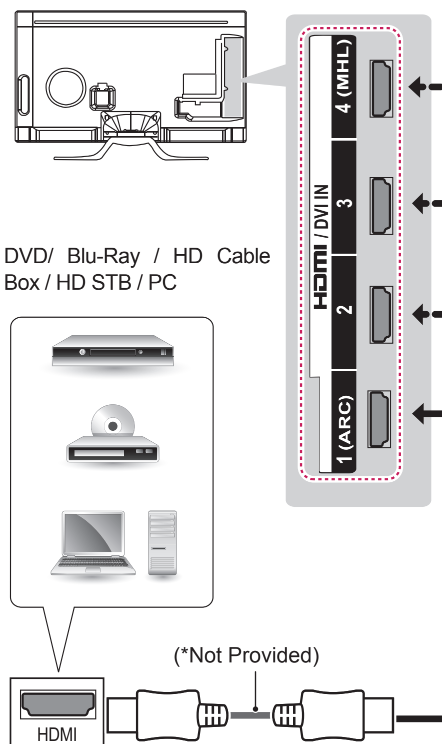
Nederlands
Sluit de TV met behulp van een RF-satellietkabel (75 Ω) aan op een satellietschotel.

Ελληνικά
Συνδέστε την τηλεόραση σε μια δορυφορική κεραία, μέσω μιας δορυφορικής υποδοχής με δορυφορικό καλώδιο (75 Ω).

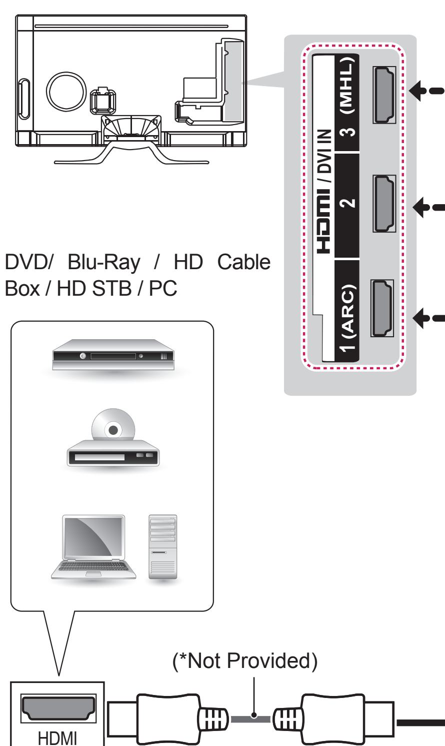
Slovenščina
S kablom RF za satelit povežite televizor s satelitskim krožnikom prek vtičnice za satelit (75 Ω).

HDMI connection

(Only LA79**, LA86**, LA960*)



(Only LA965*, LA97**, LA98**, LM96**)



English

Transmits the digital video and audio signals from an external device to the TV. Connect the external device and the TV with the HDMI cable as shown. Choose any HDMI input port to connect. It does not matter which port you use.

NOTE

- It is recommended to use the TV with the HDMI connection for the best image quality.
- Use the latest High Speed HDMI™ Cable with CEC (Customer Electronics Control) function.
- High Speed HDMI™ Cables are tested to carry an HD signal up to 1080p and higher.
- Supported HDMI Audio format : Dolby Digital, DTS, PCM (Up to 192 KHz, 32KHz/44.1KHz/48KHz/88KHz/96KHz/176KHz/192KHz)

Deutsch

Überträgt digitale Video- und Audiosignale von einem externen Gerät an das TV-Gerät. Verbinden Sie das externe Gerät, wie in der folgenden Abbildung gezeigt, mithilfe des HDMI-Kabels mit dem TV-Gerät.
Wählen Sie zum Anschließen einen beliebigen HDMI-Eingang. Es ist egal, welchen Port Sie wählen.

HINWEIS

- Für optimale Bildqualität wird empfohlen, den HDMI-Anschluss des TV-Gerätes zu verwenden.
- Verwenden Sie das neueste Hochgeschwindigkeits-HDMI™-Kabel mit CEC-Funktion (Customer Electronics Control).
- High-Speed-HDMI™-Kabel sind für die Übertragung von HD-Signalen bis zu 1080p und höher getestet.
- Unterstütztes HDMI-Audioformat: Dolby Digital, DTS, PCM (bis zu 192 KHz, 32 KHz/44,1 KHz//48 KHz/88 KHz/96 KHz/176 KHz/192 KHz)

Français

Permet de transmettre les signaux vidéo et audio numériques d’un périphérique externe vers la TV. Connectez le périphérique externe et la TV avec le câble HDMI comme indiqué sur l’illustration suivante.
Choisissez un port d’entrée HDMI pour établir la connexion. Peu importe le port que vous utilisez.

REMARQUE

- Pour obtenir une meilleure qualité d’image, il est recommandé d’utiliser la TV avec une connexion HDMI.
- Utilisez le tout nouveau câble haut débit HDMI™ avec la fonction CEC (contrôles électroniques client).
- Les câbles HDMI™ haut débit sont testés pour transporter un signal HD de 1080p ou supérieur.
- Formats audio HDMI pris en charge : Dolby Digital, DTS, PCM (jusqu’à 192 KHz, 32KHz/44,1KHz/48KHz/88KHz/96KHz/176KHz/192KHz)

Italiano

Il segnale digitale audio e video viene trasmesso da un dispositivo esterno al televisore. Collegare il dispositivo esterno e il televisore mediante il cavo HDMI come mostrato nell’illustrazione di seguito. Scegliere una porta di ingresso HDMI per il collegamento. La scelta della porta è libera.

NOTA

- Si consiglia di utilizzare il televisore con il collegamento HDMI per ottenere la migliore qualità delle immagini.
- Utilizzare un cavo HDMI™ ad alta velocità dotato dei requisiti più recenti con funzione CEC (Customer Electronics Control).
- I cavi HDMI™ ad alta velocità sono testati per trasmettere un segnale HD fino a 1080p e superiore.
- Formato audio HDMI supportato: Dolby Digital, DTS, PCM (fino a 192 KHz, 32 KHz/44,1 KHz/48 KHz/88 KHz/96 KHz/176 KHz/192 KHz)

Español

Transmite las señales de audio y vídeo digital de un dispositivo externo a la TV. Use el cable HDMI para conectar el dispositivo externo a la TV, tal y como se muestra en la siguiente ilustración.
Seleccione un puerto de entrada HDMI. El puerto utilizado es irrelevante.

NOTA

- Se recomienda usar la conexión HDMI de la TV para obtener la mejor calidad de imagen.
- Utilice el cable HDMI™ de alta velocidad más reciente con la función CEC (control de electrónica de consumo).
- Los cables HDMI™ de alta velocidad están preparados para transportar una señal HD de 1080p o superior.
- Formato de audio HDMI admitido: Dolby Digital, DTS, PCM (hasta 192 KHz, 32KHz/44,1KHz/48KHz/88KHz/96KHz/176KHz/192KHz)

Português

Transmite os sinais digitais de vídeo e áudio de um dispositivo externo para a TV. Ligue o dispositivo externo à TV com o cabo HDMI, conforme demonstrado na ilustração.
Escolha qualquer porta de entrada HDMI para ligar. Pode utilizar qualquer porta.

NOTA

- Recomenda-se a utilização da TV com a ligação HDMI para uma melhor qualidade de imagem.
- Utilize o mais recente cabo HDMI™ de alta velocidade com função CEC (Customer Electronics Control).
- Os cabos HDMI™ de alta velocidade foram testados para executar um sinal HD até 1080p e superior.
- Formato de áudio HDMI suportado: Dolby Digital, DTS, PCM (até 192 KHz, 32KHz/44.1KHz/48KHz/88KHz/96KHz/176KHz/192KHz.)

Nederlands

U kunt de digitale video- en audiosignalen vanaf een extern apparaat naar de TV zenden. Sluit het externe apparaat en de TV op elkaar aan met behulp van de HDMI-kabel, zoals aangegeven in de volgende afbeelding.
Kies op welke HDMI-ingangspoort u wilt aansluiten. Het maakt niet uit welke poort u gebruikt.

OPMERKING

- Wij raden u aan de TV aan te sluiten door middel van een HDMI-verbinding voor de hoogste beeldkwaliteit.
- Gebruik de nieuwste High Speed HDMI™-kabel met CEC-functie (Customer Electronics Control).
- HDMI™-kabels van het type High Speed zijn getest op het verzenden van HD-signalen tot 1080p en hoger.
- Ondersteunde HDMI-audio-indeling: Dolby Digital, DTS, PCM (maximaal 192 KHz, 32KHz/44.1KHz/48KHz/88KHz/96KHz/176KHz/192KHz)

Ελληνικά

Μεταδίδει τα ψηφιακά σήματα εικόνας και ήχου από μια εξωτερική συσκευή στην τηλεόραση. Συνδέστε την εξωτερική συσκευή και την τηλεόραση με το καλώδιο HDMI, όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα.
Επιλέξτε οποιαδήποτε θύρα εισόδου HDMI για τη σύνδεση. Δεν έχει σημασία ποια θύρα θα χρησιμοποιήσετε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Για τη βέλτιστη ποιότητα εικόνας, χρησιμοποιήστε την τηλεόραση με σύνδεση HDMI.
- Χρησιμοποιήστε το καλώδιο HDMI™ υψηλής ταχύτητας με λειτουργία CEC (Customer Electronics Control).
- Τα καλώδια HDMI™ υψηλής ταχύτητας έχουν ελεγχθεί για τη μετάδοση σήματος HD ανάλυσης έως 1080p ή υψηλότερης.
- Υποστηριζόμενη μορφή ήχου HDMI: Dolby Digital, DTS, PCM (έως 192 KHz, 32KHz/44.1KHz/48KHz/88KHz/96KHz/176KHz/192KHz)

Slovenščina

Prenaša digitalne video in zvočne signale iz zunanje naprave na televizor. Povežite zunanjo napravo in televizor s HDMI-kablom, kot je prikazano na naslednji sliki.
Izberite vhodna vrata HDMI za povezavo. Ni pomembno, katera vrata uporabite.

OPOMBA

- Za najboljšo kakovost slike priporočamo uporabo televizorja s HDMI-povezavo.
- Uporabite najnovejši kabel HDMI™ za hitri prenos s funkcijo CEC (Customer Electronics Control).
- Kabli HDMI™ za hitri prenos so preizkušeni, tako da lahko prenašajo signal visoke ločljivosti do 1080p in več.
- Podprte oblike zvoka za HDMI: Dolby Digital, DTS, PCM (do 192 KHz, 32 KHz/44,1 KHz/48 KHz/88 KHz/96 KHz/ 176 KHz/192 KHz)

ARC (Audio Return Channel)

English

- An external audio device that supports SIMPLINK and ARC must be connected using HDMI/DVI IN 1 (ARC) port.
- When connected with a high-speed HDMI cable, the external audio device that supports ARC outputs optical SPDIF without additional optical audio cable and supports the SIMPLINK function.

Deutsch

- Ein externes Audiogerät, das SIMPLINK und ARC unterstützt, muss über den HDMI/DVI IN 1 (ARC) angeschlossen werden.
- Wenn der Anschluss mit einem High-Speed-HDMI-Kabel erfolgt, gibt das externe Audiogerät, das ARC unterstützt, SPDIF ohne zusätzliches optisches Audiokabel aus und unterstützt die SIMPLINK-Funktion.

Français

- Un périphérique audio externe qui prend en charge les technologies SIMPLINK et ARC doit être connecté au port HDMI/DVI IN 1 (ARC).
- Si vous reliez un câble HDMI haut débit, le périphérique audio externe qui prend en charge les sorties ARC, prend également en charge la sortie optique SPDIF sans câble audio optique supplémentaire, ainsi que la fonction SIMPLINK.

Italiano

- Per il collegamento di un dispositivo audio esterno che supporta le funzionalità SIMPLINK e ARC, usare la porta HDMI/DVI IN 1 (ARC).
- Se si effettua il collegamento con un cavo HDMI ad alta velocità, il dispositivo audio esterno che supporta ARC trasmette il segnale SPDIF senza il cavo ottico aggiuntivo e supporta la funzione SIMPLINK.

Español

- Hay que conectar un dispositivo de audio externo que admita SIMPLINK y ARC utilizando el puerto HDMI/DVI IN 1 (ARC).
- Cuando esté conectado mediante un cable HDMI de alta velocidad, el dispositivo de audio externo que admite ARC emite el SPDIF óptico sin necesidad de un cable óptico de audio adicional y admite la función SIMPLINK.

Português

- É necessário ligar um dispositivo de áudio externo que suporte SIMPLINK e ARC utilizando a porta HDMI/DVI IN 1 (ARC).
- Quando ligado a um cabo HDMI de alta velocidade, o aparelho de áudio externo que suporta ARC transmite SPDIF óptica sem um cabo de áudio óptico adicional e suporta a função SIMPLINK.

Nederlands

- Een extern audioapparaat dat ondersteuning biedt voor SIMPLINK en ARC, moet op de HDMI/DVI IN 1 (ARC) worden aangesloten.
- Bij aansluiting met een High Speed HDMI-kabel zorgt het externe audioapparaat met ARC-ondersteuning ervoor dat optische SPDIF wordt uitgevoerd zonder extra optische audiokabel, en ondersteunt dit apparaat de SIMPLINK-functie.

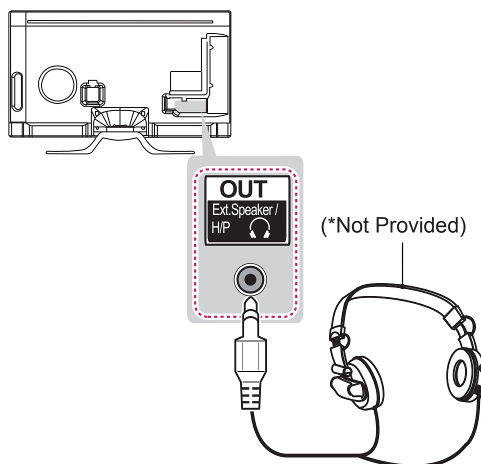
Ελληνικά

- Μια εξωτερική συσκευή ήχου η οποία υποστηρίζει SIMPLINK και ARC πρέπει να συνδεθεί με τη χρήση της θύρας εισόδου HDMI/DVI IN 1 (ARC).
- Κατά τη σύνδεση με καλώδιο HDMI υψηλής ταχύτητας, η εξωτερική συσκευή ήχου που υποστηρίζει το ARC παρέχει οπτικό σήμα SPDIF χωρίς πρόσθετο οπτικό καλώδιο ήχου και υποστηρίζει τη λειτουργία SIMPLINK.

Slovenščina

- Zunanja zvočna naprava, ki podpira funkciji SIMPLINK in ARC, mora biti povezana z vhodnimi vrati HDMI/DVI IN 1 (ARC).
- Če jo povežete s kablom HDMI za hitri prenos, zunanja zvočna naprava, ki podpira funkcijo ARC, oddaja optični zapis SPDIF brez dodatnega optičnega zvočnega kabla in podpira funkcijo SIMPLINK.

Headphone connection



English

Transmits the headphone signal from the TV to an external device. Connect the external device and the TV with the headphone as shown on the following illustration.



NOTE

- AUDIO menu items are disabled when connecting a headphone.
- Optical Digital Audio Out is not available when connecting a headphone.
- Headphone impedance: 16 Ω
- Max audio output of headphone: 0.624mW to 1.04 mW
- Headphone jack size: 0.35 cm

Deutsch

Überträgt das Kopfhörersignal vom TV-Gerät an ein externes Gerät. Verbinden Sie die Kopfhörer, wie in der folgenden Abbildung gezeigt, mit dem TV-Gerät.



HINWEIS

- Bei angeschlossenem Kopfhörer sind die AUDIO-Menüpunkte deaktiviert.
- Der optische digitale Audioausgang ist nicht verfügbar, solange Kopfhörer angeschlossen sind.
- Kopfhörerimpedanz: 16 Ω
- Max. Ausgangsleistung am Kopfhöreranschluss: 0,624 mW bis 1,04 mW
- Kopfhörerbuchsen: 0,35 cm

Français

Transmet le signal du casque de la TV au périphérique externe. Connectez le périphérique externe et la TV avec le casque comme indiqué sur l’illustration suivante.

REMARQUE

- Les éléments du menu SON sont désactivés lorsque vous branchez un casque.
- La sortie audio numérique optique n’est pas disponible lorsque vous branchez un casque.
- Impédance du casque : 16 Ω
- Sortie audio max. du casque : 0,624 mW à 1,04 mW
- Taille de la prise casque : 0,35 cm

Italiano

Consente la trasmissione del segnale delle cuffie dalla TV a un dispositivo esterno. Collegare il dispositivo esterno e la TV con le cuffie come mostrato nell’illustrazione di seguito.

NOTA

- Le voci del menu AUDIO sono disabilitate se sono collegate le cuffie.
- L’uscita audio ottica digitale non è disponibile se sono collegate le cuffie.
- Impedenza cuffie: 16 Ω
- Uscita audio max delle cuffie: da 0,624 mW a 1,04 mW
- Dimensioni jack per cuffia: 0,35 cm

Español

Transmite la señal de auriculares de la TV a un dispositivo externo. Use el cable de los auriculares para conectar el dispositivo externo a la TV, tal y como se muestra en la siguiente ilustración.

NOTA

- Al conectar los auriculares se desactivarán las opciones del menú AUDIO.
- La salida óptica de audio digital no estará disponible al conectar unos auriculares.
- Impedancia del auricular: 16 Ω
- Salida de audio máxima de los auriculares: de 0,624 mW a 1,04 mW.
- Tamaño de la clavija de los auriculares: 0,35 cm.

Português

Transmite o sinal dos auscultadores da TV para um dispositivo externo. Ligue o dispositivo externo à TV com os auscultadores, conforme demonstrado na ilustração.

NOTA

- Os itens do menu ÁUDIO ficam inactivos quando liga os auscultadores.
- A saída digital áudio óptico não está disponível quando liga auscultadores.
- Impedância dos auscultadores: 16 Ω
- Saída de áudio máx. dos auscultadores: 0,624 a 1,04 mW
- Tamanho da tomada para auscultadores: 3.5 mm

Nederlands

U kunt het hoofdtelefoonsignaal vanaf de TV naar een extern apparaat zenden. Sluit het externe apparaat en de TV aan op de hoofdtelefoon, zoals aangegeven in de volgende afbeelding.

OPMERKING

- Onderdelen in het menu GELUID worden uitgeschakeld wanneer u een hoofdtelefoon aansluit.
- Optische Digitale Audio Uit is niet beschikbaar bij het aansluiten van een hoofdtelefoon.
- Impedantie van hoofdtelefoon: 16 Ω
- Maximale audio-uitvoer van hoofdtelefoon: 0,624 mW tot 1,04 mW
- Grootte van hoofdtelefoonaansluiting: 0,35 cm

Ελληνικά

Μεταδίδει το σήμα ακουστικών από την τηλεόραση σε μια εξωτερική συσκευή. Συνδέστε την εξωτερική συσκευή και την τηλεόραση με τα ακουστικά, όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Τα στοιχεία του μενού ΗΧΟΣ απενεργοποιούνται, όταν συνδέετε ακουστικά.
- Η οπτική ψηφιακή έξοδος ήχου δεν είναι διαθέσιμη, όταν συνδέετε ακουστικά.
- Σύνθετη αντίσταση ακουστικών: 16 Ω
- Μέγιστη έξοδος ήχου ακουστικών: 0,624 mW έως 1,04 mW
- Μέγεθος υποδοχής ακουστικών: 0,35 cm

Slovenščina

Prenaša signal za slušalke iz televizorja na zunanjo napravo. Povežite zunanjo napravo in televizor s kablom za slušalke, kot je prikazano na naslednji sliki.

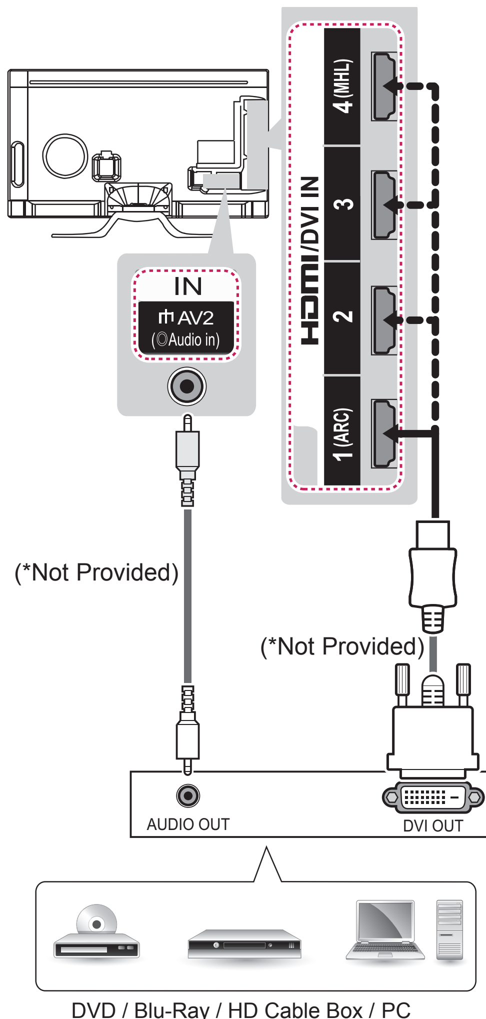


OPOMBA

- Ko so priključene slušalke, ni mogoče uporabljati možnosti iz AVDIO menija.
- Ob priključenih slušalkah optični digitalni avdio izhod ni na razpolago.
- Impedanca slušalk: 16 Ω
- Največji avdio izhod slušalke: 0,624–1,04 mW
- Velikost vtiča slušalk: 0,35 cm

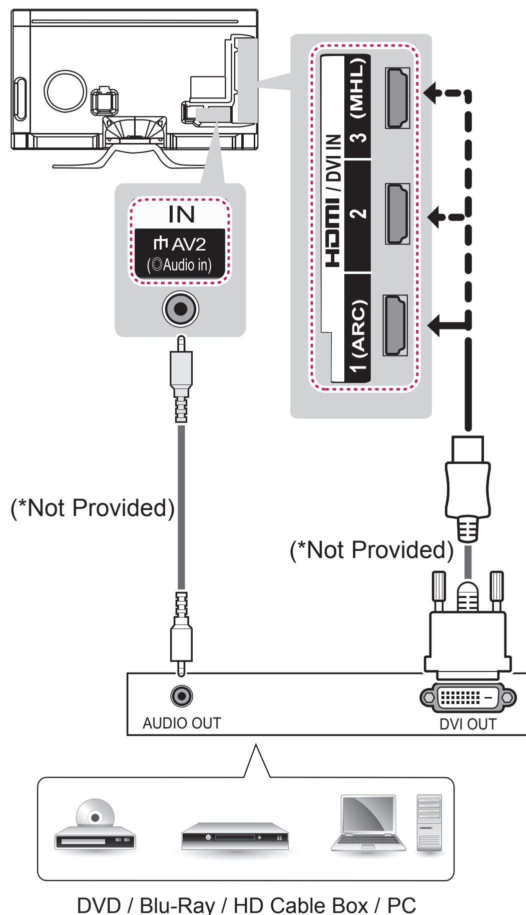
DVI to HDMI connection

(Only LA79**, LA86**, LA960*)



DVD / Blu-Ray / HD Cable Box / PC

(Only LA965*, LA97**, LA98**, LM96**)



DVD / Blu-Ray / HD Cable Box / PC

English

Transmits the digital video signal from an external device to the TV. Connect the external device and the TV with the DVI-HDMI cable as shown. To transmit an audio signal, connect an audio cable. Choose any HDMI input port to connect. It does not matter which port you use.

NOTE

- Depending on the graphics card, DOS mode may not work if a DVI to HDMI Cable is in use.
- When using the DVI/HDMI cable, single link is only supported.

Deutsch

Überträgt digitale Videosignale von einem externen Gerät an das TV-Gerät. Verbinden Sie das externe Gerät, wie in der folgenden Abbildung gezeigt, mithilfe des DVI-HDMI-Kabels mit dem TV-Gerät. Schließen Sie ein Audiokabel an, um ein Audiosignal zu übertragen.
Wählen Sie zum Anschließen einen beliebigen HDMI-Eingang. Es ist egal, welchen Port Sie wählen.

HINWEIS

- Abhängig von der Grafikkarte funktioniert der DOS-Modus bei Einsatz eines HDMI-zu-DVI-Kabels möglicherweise nicht.
- Bei Verwendung des HDMI/DVI-Kabels wird nur eine einfache Verbindung unterstützt..

Français

Permet de transmettre les signaux vidéo d’un périphérique externe vers la TV. Connectez le périphérique externe et la TV avec le câble DVI-HDMI comme indiqué sur l’illustration suivante. Pour émettre un signal audio, raccordez un câble audio.
Choisissez un port d’entrée HDMI pour établir la connexion. Peu importe le port que vous utilisez.

REMARQUE

- Selon la carte graphique, le mode DOS peut ne pas fonctionner si vous utilisez un câble pour établir la connexion HDMI-DVI.
- Lors de l’utilisation du câble HDMI/DVI, seule une liaison unique peut être prise en charge.

Italiano

Il segnale digitale video viene trasmesso da un dispositivo esterno al televisore. Collegare il dispositivo esterno e il televisore mediante il cavo DVI-HDMI come mostrato nell'illustrazione di seguito. Per trasmettere un segnale audio, collegare un cavo audio.
Scegliere una porta di ingresso HDMI per il collegamento. La scelta della porta è libera.

NOTA

- A seconda della scheda grafica in uso, la modalità DOS potrebbe non funzionare se si utilizza un cavo da HDMI a DVI.
- Quando si utilizza il cavo HDMI/DVI, è supportata solo l'interfaccia Single link.

Español

Transmite la señal de vídeo digital de un dispositivo externo a la TV. Use el cable DVI-HDMI para conectar el dispositivo externo a la TV, tal y como se muestra en la siguiente ilustración. Para transmitir una señal de audio, conecte un cable de audio.
Seleccione un puerto de entrada HDMI. El puerto utilizado es irrelevante.

NOTA

- En función de la tarjeta gráfica, puede que no funcione el modo DOS si se está utilizando un cable de HDMI a DVI.
- Si se utiliza un cable HDMI/DVI, solo se admite un enlace.

Português

Transmite o sinal digital de vídeo de um dispositivo externo para a TV. Ligue o dispositivo externo à TV com o cabo DVI-HDMI, conforme demonstrado na seguinte ilustração. Para transmitir um sinal de áudio, ligue um cabo de áudio.
Escolha qualquer porta de entrada HDMI para ligar. Pode utilizar qualquer porta.

NOTA

- Dependendo da placa gráfica, o modo DOS poderá não funcionar se utilizar um cabo HDMI para DVI.
- Ao utilizar o cabo HDMI/DVI, apenas a Ligação única é suportada.

Nederlands

U kunt het digitale videosignaal vanaf een extern apparaat naar de TV zenden. Sluit het externe apparaat en de TV op elkaar aan met behulp van de DVI-HDMI-kabel, zoals aangegeven in de volgende afbeelding. Om het audiosignaal van het externe apparaat naar de TV te zenden, moet u een audiokabel aansluiten.
Kies op welke HDMI-ingangspoort u wilt aansluiten. Het maakt niet uit welke poort u gebruikt.

OPMERKING

- Afhankelijk van de grafische kaart werkt de DOS-modus mogelijk niet bij het gebruik van een HDMI/DVI-kabel.
- Bij gebruik van de HDMI/DVI-kabel wordt alleen single link ondersteund.

Ελληνικά

Μεταδίδει το ψηφιακό σήμα εικόνας από μια εξωτερική συσκευή στην τηλεόραση. Συνδέστε την εξωτερική συσκευή και την τηλεόραση με το καλώδιο DVI-HDMI, όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα. Για τη μετάδοση σήματος ήχου, συνδέστε ένα καλώδιο ήχου.
Επιλέξτε οποιαδήποτε θύρα εισόδου HDMI για τη σύνδεση. Δεν έχει σημασία ποια θύρα θα χρησιμοποιήσετε.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ανάλογα με την κάρτα γραφικών, η λειτουργία DOS ενδέχεται να μην λειτουργεί, εάν χρησιμοποιείται καλώδιο HDMI σε DVI.
- Όταν χρησιμοποιείτε το καλώδιο HDMI/DVI, υποστηρίζεται αποκλειστικά η Μονή σύνδεση.

Slovenščina

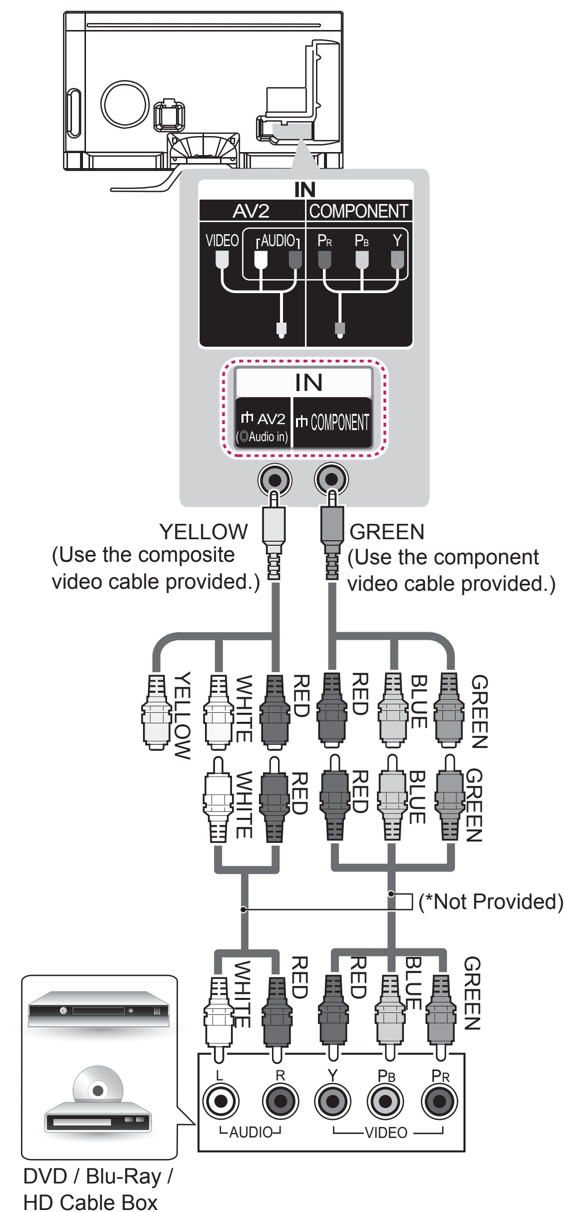
Prenaša digitalni video signal iz zunanje naprave na televizor. Povežite zunanjo napravo in televizor s kablom DVI-HDMI, kot je prikazano na naslednji sliki. Za prenos avdio signala priključite avdio kabel.
Izberite vhodna vrata HDMI za povezavo. Ni pomembno, katera vrata uporabite.



OPOMBA

- Odvisno od grafične kartice način DOS morda ne bo deloval, če uporabljate kabel HDMI-DVI.
- Ko uporabljate kabel HDMI/DVI, je podprta le ena povezava.

Component connection



English

Transmits analog video and audio signals from an external device to the TV. Connect the external device and the TV with a component gender cable as shown.



NOTE

- If cables are not installed correctly, it could cause this image to display in black and white or with distorted colours.

Deutsch

Überträgt analoge Video- und Audiosignale von einem externen Gerät an das TV-Gerät. Verbinden Sie das externe Gerät, wie in der folgenden Abbildung gezeigt, mithilfe eines Komponenten-Kabels mit dem TV-Gerät.



HINWEIS

- Wenn Kabel falsch angeschlossen werden, kann dies dazu führen, dass ein Bild in Schwarz-Weiß oder in verzerrten Farben erscheint.

Français

Permet de transmettre les signaux audio et vidéo analogiques d’un périphérique externe vers la TV. Connectez le périphérique externe et la TV avec un câble composante comme indiqué sur l’illustration suivante.



REMARQUE

- Si les câbles sont mal installés, l’image peut s’afficher en noir et blanc ou avec des couleurs de mauvaise qualité.

Italiano

Il segnale audio e video analogico viene trasmesso da un dispositivo esterno al televisore. Collegare il dispositivo esterno al televisore usando un cavo component come mostrato nella figura di seguito.



NOTA

- L’errato collegamento dei cavi può far sì che le immagini vengano visualizzate in bianco e nero o con colori distorti.

Español

Transmite las señales de audio y vídeo analógico de un dispositivo externo a la TV. Use el cable de componentes para conectar el dispositivo externo a la TV, tal como se muestra en la siguiente ilustración.



NOTA

- Si los cables no se instalan correctamente, puede que la imagen se visualice en blanco y negro o con los colores distorsionados.

Português

Transmite sinais analógicos de vídeo e áudio de um dispositivo externo para a TV. Ligue o dispositivo externo à TV com um cabo de componente, conforme demonstrado na ilustração.



NOTA

- Se os cabos não forem devidamente instalados, poderão causar uma exibição de imagem a preto e branco ou com cor distorcida.

Nederlands

U kunt analoge video- en audiosignalen vanaf een extern apparaat naar de TV zenden. Sluit het externe apparaat en de TV op elkaar aan met behulp van een componentkabel, zoals aangegeven in de volgende afbeelding.



OPMERKING

- Als kabels onjuist zijn geïnstalleerd, kan het beeld worden weergegeven in zwart-wit of met vervormde kleuren.

Ελληνικά

Μεταδίδει τα αναλογικά σήματα εικόνας και ήχου από μια εξωτερική συσκευή στην τηλεόραση. Συνδέστε την εξωτερική συσκευή και την τηλεόραση με το καλώδιο Component, όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν τα καλώδια δεν έχουν συνδεθεί σωστά, η εικόνα ενδέχεται να εμφανίζεται ασπρόμαυρη ή με αλλοιωμένα χρώματα.

Slovenščina

Prenaša analogne video in zvočne signale iz zunanje naprave na televizor. Povežite zunanjo napravo in televizor s komponentnim kablom, kot je prikazano na naslednji sliki.



OPOMBA

- Če so kabli nepravilno nameščeni, se lahko slika prikaže kot črnobela ali s popačeno barvo.

Composite connection

YELLOW
(Use the composite video cable provided.)

(*Not Provided)

VCR / DVD / Blu-Ray / HD Cable Box

English

Transmits analog video and audio signals from an external device o the TV. Connect the external device and the TV with the composite cable as shown.

Deutsch

Überträgt analoge Video- und Audiosignale von einem externen Gerät an das TV-Gerät. Verbinden Sie das externe Gerät, wie in der folgenden Abbildung gezeigt, mithilfe des Composite-Kabels mit dem TV-Gerät.

Français

Permet de transmettre les signaux audio et vidéo analogiques d'un périphérique externe vers la TV. Connectez le périphérique externe et la TV avec le câble composite comme indiqué sur l'illustration suivante.

Italiano

Il segnale audio e video analogico viene trasmesso da un dispositivo esterno al televisore. Collegare il dispositivo esterno e il televisore mediante il cavo composite come mostrato nell'illustrazione di seguito.

Español

Transmite las señales de audio y vídeo analógico de un dispositivo externo a la TV. Use el cable compuesto para conectar el dispositivo externo a la TV, tal como se muestra en la siguiente ilustración.

Português

Transmite sinais analógicos de vídeo e áudio de um dispositivo externo para a TV. Ligue o dispositivo externo à TV com o cabo composto, conforme demonstrado na ilustração.

Nederlands

U kunt analoge video- en audiosignalen vanaf een extern apparaat naar de TV zenden. Sluit het externe apparaat en de TV op elkaar aan met behulp van de composietkabel, zoals aangegeven in de volgende afbeelding.

Ελληνικά

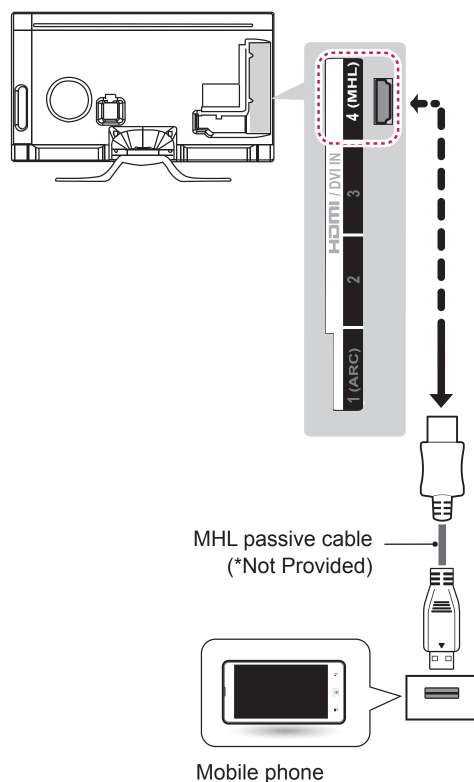
Μεταδίδει τα αναλογικά σήματα εικόνας και ήχου από μια εξωτερική συσκευή στην τηλεόραση. Συνδέστε την εξωτερική συσκευή και την τηλεόραση με το καλώδιο Composite, όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα.

Slovenščina

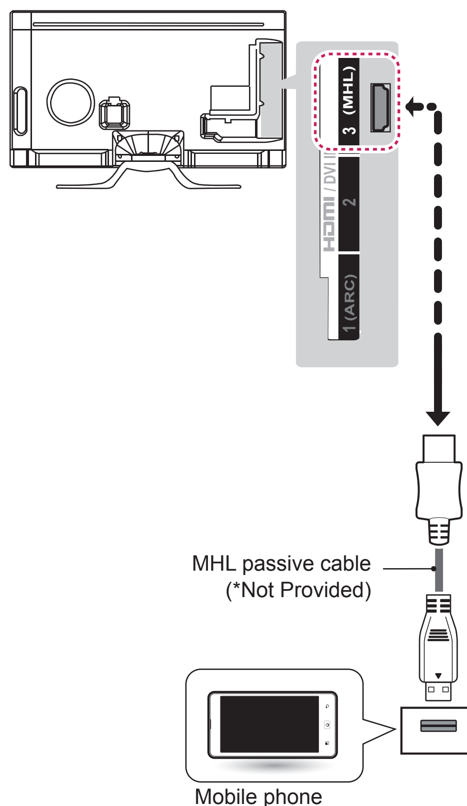
Prenaša analogne video in zvočne signale iz zunanje naprave na televizor. Povežite zunanjo napravo in televizor s kompozitnim kablom, kot je prikazano na naslednji sliki.

MHL connection

(Only LA79**, LA86**, LA960*)



(Only LA965*, LA97**, LA98**, LM96**)



English

Mobile High-definition Link (MHL) is an interface for transmitting digital audiovisual signals from mobile phones to television sets.

NOTE

- Connect the mobile phone to the HDMI/DVI IN 4 (MHL) or HDMI/DVI IN 3 (MHL) port to view the phone screen on the TV.
- The MHL passive cable is needed to connect the TV and a mobile phone.
- This only works for the MHL-enabled phone.
- Some applications can be operated by the remote control.
- For some mobile phones supporting MHL, you can control with the magic remote control.
- Remove the MHL passive cable from the TV when:
  - the MHL function is disabled
  - your mobile device is fully charged in standby mode

Deutsch

Mobile High-definition Link (MHL) ist eine digitale Schnittstelle, welche audiovisuelle Signale vom Mobiltelefon an ein TV-Gerät überträgt.

HINWEIS

- Verbinden Sie das Mobiltelefon mit dem HDMI/DVI IN 4 (MHL) oder HDMI/DVI IN 3 (MHL)-Anschluss, um den Bildschirm des Telefons auf dem Fernsehgerät anzuzeigen.
- Das passive MHL-Kabel dient dazu, das TV-Gerät mit einem Mobiltelefon zu verbinden.
- Dies ist nur bei MHL-fähigen Telefonen möglich.
- Einige Anwendungen können über die Fernbedienung gesteuert werden.
- Einige MHL-fähige Mobiltelefone können mit der Magic-Fernbedienung bedient werden.
- Entfernen Sie das passive MHL-Kabel vom TV-Gerät, wenn:
  - die MHL-Funktion deaktiviert ist
  - Ihr Mobilfunkgerät im Standby-Modus vollständig geladen ist

Français

Mobile High-definition Link (MHL) est une interface qui permet de transmettre des signaux audiovisuels numériques depuis des téléphones portables vers des téléviseurs.

REMARQUE

- Connectez le téléphone portable au port d'entrée HDMI/DVI IN 4 (MHL) ou HDMI/DVI IN 3 (MHL) pour afficher l'écran du téléphone sur le téléviseur.
- Le câble passif MHL sert à connecter la TV à un téléphone portable.
- Cette fonctionnalité est uniquement disponible sur les téléphones prenant en charge la connexion MHL.
- Certaines applications peuvent être utilisées depuis la télécommande.
- Vous pouvez utiliser la télécommande Magic sur certains téléphones portables prenant en charge la connexion MHL.
- Retirez le câble passif MHL du téléviseur uniquement si :
  - la fonction MHL est désactivée,
  - votre périphérique mobile est complètement chargé et en mode veille ou

Italiano

Mobile High-definition Link (MHL) è un'interfaccia per la trasmissione di segnali audiovisivi digitali dai cellulari ai TV.

NOTA

- Collegare il cellulare alla porta HDMI/DVI IN 4 (MHL) o HDMI/DVI IN 3 (MHL) per visualizzare lo schermo del telefono sul TV.
- È necessario un cavo passivo MHL per collegare il TV a un cellulare.
- Questa funzione è disponibile soltanto sui telefoni che supportano l'interfaccia MHL.
- È possibile utilizzare alcune applicazioni tramite il telecomando.
- Per alcuni cellulari che supportano la tecnologia MHL, è possibile utilizzare il telecomando magico.
- Rimuovere il cavo passivo MHL dal TV quando:
  - La funzione MHL è disattivata
  - Il dispositivo mobile è completamente carico in modalità standby

Español

El enlace de alta definición móvil o MHL (del inglés "Mobile High-definition Link") es una interfaz que se utiliza para transmitir señales audiovisuales digitales de teléfonos móviles a equipos de televisión.

NOTA

- Conecte el teléfono móvil al puerto HDMI/DVI IN 4 (MHL) o HDMI/DVI IN 3 (MHL) para ver la pantalla del teléfono en la TV.
- Se necesita un cable pasivo MHL para conectar el televisor y el teléfono móvil.
- Esta función solo está disponible en teléfonos compatibles con MHL.
- Algunas aplicaciones se pueden utilizar a través del mando a distancia.
- Desde algunos teléfonos móviles compatibles con MHL, se puede controlar el dispositivo por medio del mando a distancia Mágico.
- Extraiga el cable pasivo MHL de la TV cuando:
  - la función MHL esté deshabilitada
  - su dispositivo móvil esté completamente cargado y en modo de espera

Português

A Ligação de Alta Definição Móvel (MHL) é uma interface para transmissão de sinais audiovisuais digitais do telemóvel para a televisão.

NOTA

- Ligue o telemóvel à porta HDMI/DVI IN 4 (MHL) ou HDMI/DVI IN 3 (MHL) para visualizar o ecrã do telemóvel na TV.
- O cabo passivo MHL é necessário para ligar a TV a um telemóvel.
- Funciona apenas no telemóvel compatível com MHL.
- É possível utilizar algumas aplicações através do controlo remoto.
- Em alguns telemóveis que suportam MHL, é possível controlar com o Comando Magic.
- Remova o cabo passivo MHL da TV quando:
  - a função MHL está desactivada
  - o seu dispositivo móvel está totalmente carregado no modo de espera

Nederlands

MHL (Mobile High-definition Link) is een interface voor het verzenden van digitale audiovisuele signalen van mobiele telefoons naar televisies.

OPMERKING

- Sluit de mobiele telefoon aan op de HDMI/DVI IN 4 (MHL) of HDMI/DVI IN 3 (MHL) -poort om het scherm van de telefoon op de TV weer te geven.
- De MHL passieve kabel is nodig om de TV en een mobiele telefoon met elkaar te verbinden.
- Dit kan alleen met een MHL-telefoon.
- Sommige toepassingen kunnen met de afstandsbediening worden bediend.
- Bij sommige mobiele telefoons met MHL kunt u de Magic-afstandsbediening gebruiken.
- Koppel de MHL-passieve kabel los van de TV wanneer:
  - de MHL-functie is uitgeschakeld
  - uw mobiele apparaat volledig is opgeladen in standby-modus

Ελληνικά

Το MHL (Mobile High-definition Link) είναι μια διασύνδεση για τη μετάδοση ψηφιακών οπτικοακουστικών σημάτων από κινητά τηλέφωνα προς τηλεοράσεις.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Συνδέστε το κινητό τηλέφωνο στη θύρα HDMI/DVI IN 4 (MHL) ή HDMI/DVI IN 3 (MHL) για προβολή της οθόνης του τηλεφώνου στην τηλεόραση.
- Το παθητικό καλώδιο MHL είναι απαραίτητο για τη σύνδεση της τηλεόρασης με κινητό τηλέφωνο.
- Η λειτουργία αυτή υποστηρίζεται μόνο για τηλέφωνα με δυνατότητα MHL.
- Ορισμένες εφαρμογές μπορούν να χρησιμοποιηθούν μέσω του τηλεχειριστηρίου.
- Για ορισμένα κινητά τηλέφωνα που υποστηρίζουν MHL, ο χειρισμός είναι δυνατός μέσω του Magic Remote Control (μαγικού τηλεχειριστηρίου).
- Πρέπει να αφαιρείτε το παθητικό καλώδιο MHL από την τηλεόραση όταν:
  - η λειτουργία MHL είναι απενεργοποιημένη
  - η κινητή συσκευή είναι πλήρως φορτισμένη και βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής

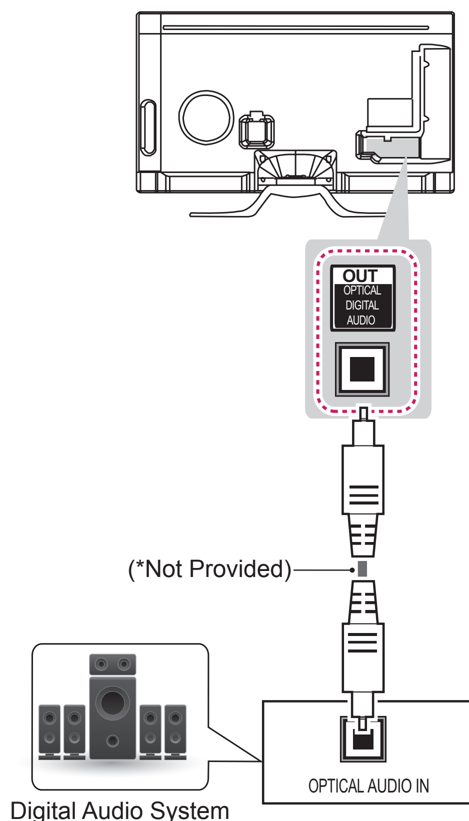
Slovenščina

Povezava MHL (Mobile High-definition Link) je vmesnik za oddajanje digitalnih zvočnih in vizualnih signalov iz mobilnih telefonov v televizorje.

OPOMBA

- Če želite zaslon telefona gledati na televizorju, priklopite mobilni telefon v vrata HDMI/DVI IN 4 (MHL) ali HDMI/DVI IN 3 (MHL).
- Pasivni kabel MHL potrebujete za povezavo televizorja in mobilnega telefona.
- To deluje samo pri telefonih s podporo za MHL.
- Nekatere aplikacije lahko upravljate z daljinskim upravljalnikom.
- Pri nekaterih telefonih, ki podpirajo MHL, lahko predvajanje upravljate z daljinskim upravljalnikom Magic.
- Pasivni kabel MHL odstranite s televizorja, ko:
  - je funkcija MHL onemogočena
  - je mobilna naprava popolnoma napolnjena v načinu pripravljenosti

Audio connection



English

You may use an optional external audio system instead of the built-in speaker.

Digital optical audio connection

Transmits a digital audio signal from the TV to an external device. Connect the external device and the TV with the optical audio cable as shown.

NOTE

- Do not look into the optical output port. Looking at the laser beam may damage your vision.
- Audio with ACP (Audio Copy Protection) function may block digital audio output.

Deutsch

Sie können anstelle der integrierten Lautsprecher ein optionales externes Audiosystem verwenden.

Anschluss über ein digitales optisches Audiokabel

Überträgt ein digitales Audiosignal vom TV-Gerät an ein externes Gerät. Verbinden Sie das externe Gerät, wie in der folgenden Abbildung gezeigt, mithilfe des optischen Audiokabels mit dem TV-Gerät.

HINWEIS

- Blicken Sie nicht in den optischen Ausgangsanschluss. Der Laserstrahl könnte Ihren Augen schaden.
- Die Funktion Audio mit ACP (Audio-Kopierschutz) blockiert möglicherweise den digitalen Audioausgang.

Français

Vous pouvez utiliser un système audio externe en option à la place d’un haut-parleur intégré.

Connexion audio optique numérique

Permet de transmettre un signal audio numérique de la TV au périphérique externe. Connectez le périphérique externe et la TV avec le câble audio optique comme indiqué sur l’illustration suivante.

REMARQUE

- Ne regardez pas dans le port de sortie optique. Le rayon laser risquerait de vous abîmer la vue.
- La fonction Audio avec ACP (protection copie audio) peut bloquer la sortie audio numérique.

Italiano

È possibile utilizzare un sistema audio esterno opzionale al posto dell'altoparlante integrato.

Collegamento audio ottico digitale

Il segnale audio digitale viene trasmesso dal televisore su un dispositivo esterno. Collegare il dispositivo esterno e il televisore con il cavo audio ottico come mostrato nell'illustrazione di seguito.

NOTA

- Non guardare nella porta dell'uscita ottica. Guardare il raggio laser potrebbe provocare danni alla vista.
- Contenuti audio con funzione anticopia (ACP, Audio Copy Protection) possono bloccare l'uscita audio digitale.

Español

Puede emplear un sistema de audio externo opcional en vez de los altavoces integrados.

Conexión óptica de audio digital

Transmite una señal de audio digital de la TV a un dispositivo externo. Use el cable de audio óptico para conectar el dispositivo externo a la TV, tal y como se muestra en la siguiente ilustración.

NOTA

- No mire directamente el puerto de salida óptica. El haz de luz del láser puede dañar la vista.
- El audio con función ACP (protección de copia de audio) puede bloquear la salida de audio digital.

Português

Pode utilizar um sistema de áudio externo opcional em vez das colunas incorporadas.

Ligação de áudio óptica digital

Transmite um sinal áudio digital da TV para um dispositivo externo. Ligue o dispositivo externo à TV com o cabo de áudio óptico, conforme demonstrado na ilustração.

NOTA

- Não olhe para a porta de saída óptica. Se olhar para o feixe laser, poderá prejudicar a visão.
- O áudio com a função ACP (protecção áudio anti-cópia) poderá bloquear a saída áudio digital.

Nederlands

U kunt een optioneel extern audiosysteem gebruiken in plaats van de ingebouwde speaker.

Digitale, optische audioverbinding

U kunt een digitaal audiosignaal vanaf de TV naar een extern apparaat zenden. Sluit het externe apparaat en de TV op elkaar aan met behulp van de optische audiokabel, zoals aangegeven in de volgende afbeelding.

OPMERKING

- Kijk niet in de optische uitgangspoort. De laserstraal kan schadelijk zijn voor uw ogen.
- Audio met de ACP-functie (analoge kopieerbeveiliging) kan digitale audio-uitvoer blokkeren.

Ελληνικά

Αντί για το ενσωματωμένο ηχείο, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα προαιρετικό εξωτερικό ηχοσύστημα.

Ψηφιακή οπτική σύνδεση ήχου

Μεταδίδει ένα ψηφιακό σήμα ήχου από την τηλεόραση σε μια εξωτερική συσκευή. Συνδέστε την εξωτερική συσκευή και την τηλεόραση με το οπτικό καλώδιο ήχου, όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μην κοιτάτε μέσα στην οπτική έξοδο. Αν κοιτάξετε τη δέσμη λέιζερ, υπάρχει κίνδυνος βλάβης στην όρασή σας.
- Η λειτουργία Audio with ACP (Audio Copy Protection) ενδέχεται να εμποδίζει την ψηφιακή έξοδο ήχου.

Slovenščina

Namesto vgrajenih zvočnikov uporabite izbirni zunanji zvočni sistem.

Digitalni optični avdio priključek

Prenaša digitalni zvočni signal iz televizorja na zunanjo napravo. Povežite zunanjo napravo in televizor z optičnim zvočnim kablom, kot je prikazano na naslednji sliki.

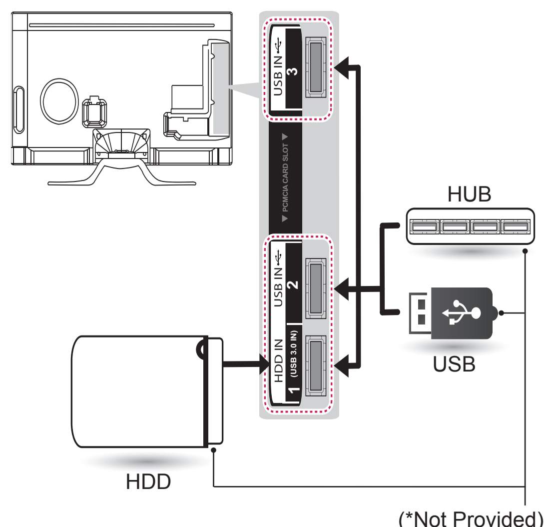


OPOMBA

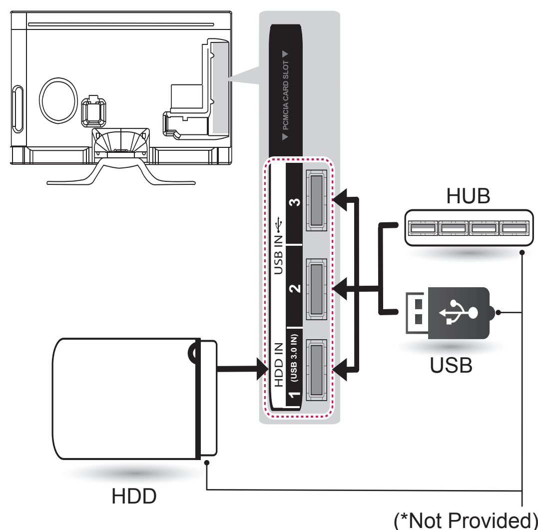
- Ne glejte v optična izhodna vrata. Če pogledate v laserski žarek, si lahko poškodujete vid.
- Zvok s funkcijo ACP (zaščita zvočne kopije) lahko blokira izhodni digitalni zvok.

USB connection

(Only LA79**, LA86**, LA960*)



(Only LA965*, LA97**, LA98**, LM96**)



English

Connect a USB storage device such as a USB flash memory, external hard drive, or a USB memory card reader to the TV and access the Smart Share menu to use various multimedia files.

NOTE

- Some USB Hubs may not work. If a USB device connected using a USB Hub is not detected, connect it to the USB port on the TV directly.
- Connect the external power source if your USB is needed.

Deutsch

Verbinden Sie ein USB-Speichergerät, z. B. USB-Flash-Speicher, eine externe Festplatte oder einen USB-Kartenleser für Speicherkarten mit dem TV-Gerät, und greifen Sie auf das Menü „Smart Share“ zu, um verschiedene Multimediadateien zu verwenden.

HINWEIS

- Einige USB-Hubs funktionieren vielleicht nicht. Falls ein über einen USB-Hub verbundenes USB-Gerät nicht gefunden wird, verbinden Sie es direkt mit dem USB-Anschluss am TV-Gerät.
- Schließen Sie eine externe Stromquelle an, wenn eine USB-Verbindung erforderlich ist.

Italiano

Collegare una periferica di archiviazione USB, ad esempio una memoria flash USB, un hard disk esterno, o un lettore di schede di memoria USB al televisore e accedere al menu Smart Share per utilizzare diversi file multimediali.

NOTA

- Alcuni hub USB potrebbero non funzionare. Se una periferica USB collegata tramite un hub USB non viene rilevata, collegarla direttamente alla porta USB della TV.
- Collegarsi all’alimentazione esterna se il dispositivo USB lo richiede.

Français

Connectez un périphérique de stockage USB comme une clé USB, un disque dur externe ou une carte mémoire USB à la TV et accédez au menu Smart Share pour utiliser divers fichiers multimédia.

REMARQUE

- Certains ports USB peuvent ne pas fonctionner. Si un appareil USB branché sur un port USB n’est pas détecté alors connectez-le directement au téléviseur.
- Connectez la source d’alimentation externe si une connexion USB est nécessaire.

Español

Conecte un dispositivo de almacenamiento USB, como una memoria flash USB, un disco duro externo o un lector de tarjetas de memoria USB a la TV y acceda al menú Smart Share para manejar diversos archivos multimedia.

NOTA

- Es posible que algunos concentradores USB no funcionen. Si no se detecta un dispositivo USB conectado mediante un concentrador USB, conéctelo directamente al puerto USB de la TV.
- Conecte la fuente de alimentación externa si necesita el USB.

Português

Ligue um dispositivo de armazenamento USB, como por exemplo uma memória flash USB, uma unidade de disco rígido externa ou um leitor de cartões de memória USB, à TV e aceda ao menu Smart Share para utilizar vários tipos de ficheiros multimédia.

NOTA

- Alguns hubs USB poderão não funcionar. Se não for detectado um dispositivo USB ligado através de um hub USB, ligue o dispositivo directamente à porta USB na TV.
- Ligue a fonte de alimentação externa do seu equipamento USB se for necessário.

Nederlands

Sluit een USB-opslagapparaat, zoals een USB-flashgeheugen, externe harde schijf of een USB-geheugenkaartlezer, aan op de TV en open het menu Smart Share om diverse multimediabestanden te kunnen gebruiken.

OPMERKING

- Sommige USB-hubs werken mogelijk niet. Als een USB-apparaat dat via een USB-hub is aangesloten niet wordt gedetecteerd, sluit u het apparaat direct aan op de USB-poort van de TV.
- Sluit het USB-apparaat, indien van toepassing, op een stopcontact aan.

Ελληνικά

Συνδέστε μια συσκευή αποθήκευσης USB, όπως μια μνήμη flash USB, έναν εξωτερικό σκληρό δίσκο ή μια συσκευή ανάγνωσης καρτών μνήμης USB, στην τηλεόραση και μεταβείτε στο μενού Smart Share για τη χρήση διάφορων αρχείων πολυμέσων.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ορισμένοι διανομείς USB ενδέχεται να μην λειτουργούν. Εάν δεν είναι δυνατή η ανίχνευση μιας συσκευής USB που έχει συνδεθεί μέσω διανομέα USB, συνδέστε την απευθείας στην υποδοχή USB της τηλεόρασης.
- Συνδέστε την εξωτερική πηγή τροφοδοσίας αν η εξωτερική συσκευή διαθέτει δικό της καλώδιο.

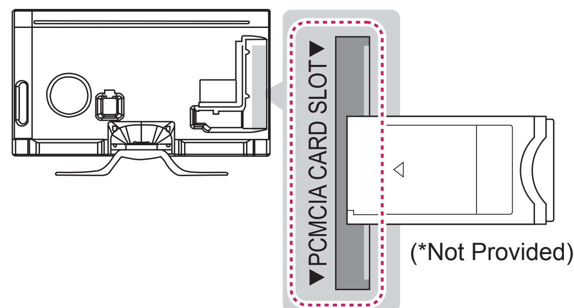
Slovenščina

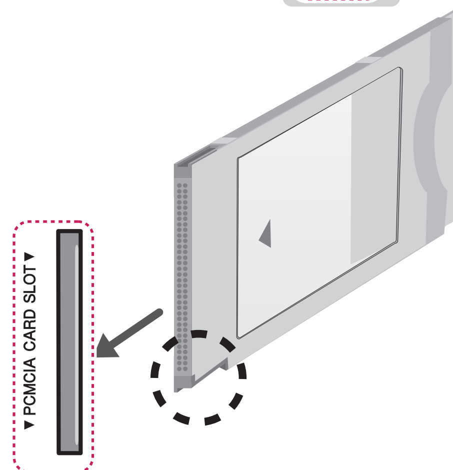
Na televizor priključite pomnilniško napravo USB, kot je pomnilnik USB Flash, zunanji trdi disk ali bralnik pomnilniških kartic USB in odprite meni Smart Share, da uporabite različne večpredstavnostne datoteke.

OPOMBA

- Nekatera zvezdišča USB morda ne bodo delovala. Če naprava USB, povezana prek zvezdišča USB, ni zaznana, jo priključite neposredno na vrata USB na televizorju.
- Priklopite vir zunanjega napajanja, če ga naprava USB zahteva.

CI module connection





English

View the encrypted (pay) services in digital TV mode. This feature is not available in all countries.

NOTE

- Check if the CI module is inserted into the PCMCIA card slot in the right direction. If the module is not inserted properly, this can cause damage to the TV and the PCMCIA card slot.
- If the TV does not display any video and audio when CI+ CAM is connected, please contact to the Terrestrial/Cable/Satellite Service Operator.

Deutsch

Zeigen Sie verschlüsselte Dienste (Bezahldienste) im digitalen TV-Modus an. Diese Funktion ist in einigen Ländern nicht verfügbar.

HINWEIS

- Überprüfen Sie, ob das CI-Modul richtig herum in den PCMCIA-Kartensteckplatz gesteckt wurde. Falls das Modul nicht korrekt eingesetzt wurde, können TV-Gerät und PCMCIA-Kartensteckplatz beschädigt werden.
- Wenn das Fernsehgerät keine Videos oder Audio-Dateien abspielt, während es mit der CI+ CAM verbunden ist, wenden Sie sich an den Serviceanbieter für Terrestrik / Kabel / Satellit.

Français

Affichez les services cryptés (payants) en mode TV numérique. Cette fonction n'est pas disponible dans tous les pays.

REMARQUE

- Vérifiez si le module CI est inséré dans le bon sens dans la fente de la carte PCMCIA. Si le module est mal inséré, la TV pourrait subir des dommages ainsi que la fente de la carte PCMCIA.
- Si le téléviseur n'affiche aucune vidéo et n'émet aucun son lorsque l'entrée CI+ CAM est connectée, contactez votre opérateur de service terrestre/satellite/câble.

Italiano

Consente la visione dei servizi codificati (a pagamento) in modalità TV digitale. Questa funzione non è disponibile in tutti i paesi.

NOTA

- Verificare che il modulo CI sia inserito nello slot della scheda PCMCIA nel verso corretto. Se il modulo non è inserito nel modo corretto, possono verificarsi danni alla TV e allo slot stesso.
- Se il TV non visualizza o riproduce alcun contenuto video e audio quando è collegata la funzione CAM (modulo di accesso condizionale) con CI+ (Interfaccia comune plus), contattare l'operatore del servizio terrestre/via cavo/satellitare.

Español

Puede visualizar los servicios de abono (de pago) en el modo de DTV. Esta función no está disponible en todos los países.

NOTA

- Compruebe si el módulo CI se ha insertado en la ranura para tarjeta PCMCIA en la dirección correcta. Si el módulo no se ha insertado correctamente, podría causar daños en la TV y en la ranura para tarjeta PCMCIA.
- Si la TV no reproduce vídeo ni audio cuando se conecta CI+ CAM, póngase en contracto con el operador del servicio por satélite/ cable/digital terrestre.

Português

Visualizar os serviços encriptados (pagos) no modo de TV digital. Esta função não está disponível em todos os países.

NOTA

- Verifique se o módulo CI está inserido na ranhura de cartão PCMCIA no sentido correcto. Se o módulo não estiver inserido correctamente, pode danificar a TV e a ranhura de cartões PCMCIA.
- Se a TV não exibir qualquer vídeo e áudio com o CAM CI+ ligado, contacte o Operador de Serviços de satélite/por cabo/ terrestres.

Nederlands

Bekijk gescrambelde services (betaalservices) in de digitale TV-modus. Deze functie is niet in alle landen beschikbaar.

OPMERKING

- Controleer of de CI-module in de juiste richting is geplaatst in de PCMCIA-kaartsleuf. Indien de module niet goed is geplaatst, kan dit schade veroorzaken aan de TV en de PCMCIA-kaartsleuf.
- Als de TV geen audio en video afspeelt terwijl CI+ CAM is aangesloten, neem dan contact op met de ethernet-/kabel-/ satellietexploitant.

Ελληνικά

Παρακολουθήστε κρυπτογραφημένες (συνδρομητικές) υπηρεσίες στη λειτουργία ψηφιακής τηλεόρασης. Αυτή η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη σε όλες τις χώρες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ελέγξτε αν η μονάδα CI έχει τοποθετηθεί στην εσοχή κάρτας PCMCIA με τη σωστή κατεύθυνση. Αν δεν έχει τοποθετηθεί σωστά, μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην τηλεόραση και στην υποδοχή κάρτας PCMCIA.
- Αν η τηλεόραση δεν υποστηρίζει εικόνα και ήχο κατά τη σύνδεση CI+ CAM, επικοινωνήστε με τον πάροχο επίγειων/καλωδιακών/δορυφορικών υπηρεσιών.

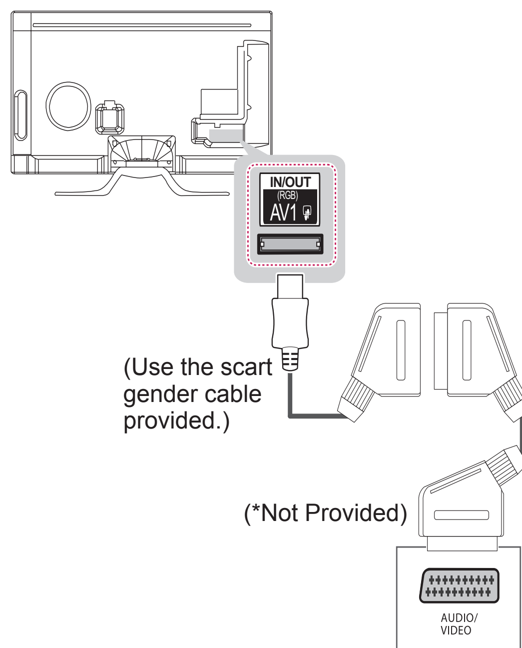
Slovenščina

Za ogled kodiranih (plačljivih) storitev v digitalnem televizijskem načinu.

OPOMBA

- Prepričajte se, da je CI modul pravilno vstavljen v režo za PCMCIA kartice. Če modul ni obrnjen pravilno, lahko pride do poškodbe TV aparata in PCMCIA reže.
- Če se na televizorju ne predvaja video ali zvok, ko je priklopljen modul CI+ CAM, se obrnite na ponudnika zemeljskih/kabelskih/satelitskih storitev.

Euro Scart connection



English

Transmits the video and audio signals from an external device to the TV set. Connect the external device and the TV set with the euro scart cable as shown.

Current input mode \ Output Type	**AV1** (TV Out[1])
Digital TV	Digital TV
Analogue TV, AV	Analogue TV
Component	
HDMI	

1 TV Out : Outputs Analogue TV or Digital TV signals.

NOTE

- Any Euro scart cable used must be signal shielded.
- When watching digital TV in 3D imaging mode, only 2D out signals can be output through the SCART cable. (Only 3D models)
- If you set the 3D mode to On while a scheduled recording is performed on digital TV, monitor out signals cannot be output through the SCART cable, and the recording cannot be performed.

Deutsch

Überträgt Video- und Audiosignale von einem externen Gerät an das TV-Gerät. Verbinden Sie das externe Gerät, wie in der folgenden Abbildung gezeigt, mithilfe des Euro-Scart-Kabels mit dem TV-Gerät.

Ausgangstyp / Aktueller Eingangsmodus	AV1 (TV-Ausgang[1])
Digital-TV	Digital-TV
Analog-TV, AV	Analog-TV
Component	
HDMI	

1 TV-Ausgang: Ausgang für analoge und digitale Fernsehsignale.



HINWEIS

- Das Euro-Scart-Kabel muss signaltechnisch abgeschirmt sein.
- Bei digitalem Fernsehen im 3D-Modus können nur 2D-Ausgangssignale über ein SCART-Kabel ausgegeben werden. (Nur 3D-Modelle)
- Wenn der 3D-Modus während einer geplanten Aufnahme mit dem Digital-TV auf „Ein“ eingestellt ist, können die Monitorausgangssignale nicht über das SCART-Kabel ausgegeben werden. Die Aufnahme ist dann nicht möglich.

Français

Transmet les signaux audio et vidéo d’un appareil externe au téléviseur. Raccordez l’appareil externe et le téléviseur à l’aide d’un câble péritel comme illustré ci-dessous.

Type de sortie / Mode d'entrée actuel	AV1 (sortie TV[1])
TV numérique	TV numérique
TV analogique, AV	TV analogique
Composant	
HDMI	

1 Sortie TV : sortie de signaux en mode TV analogique ou en mode TV numérique.



REMARQUE

- Tous les câbles Euro scart utilisés doivent être des câbles de signal blindés.
- Quand le mode 3D est sélectionné sur la TV numérique, seuls les signaux de sortie 2D peuvent être émis via le câble péritel. (modèles 3D uniquement)
- Si vous activez le mode 3D pendant l’exécution d’un enregistrement programmé sur la TV, les signaux de sortie ne peuvent pas être émis via le câble péritel et l’enregistrement est impossible.

Italiano

Consente la trasmissione dei segnali audio e video da un dispositivo esterno al televisore. Collegare il dispositivo esterno e il televisore con il cavo Euro Scart come mostrato nell'illustrazione di seguito.

Tipo di uscita / **Modalità di ingresso corrente**	**AV1** (Uscita TV[1])
TV digitale	TV digitale
TV analogica, AV	TV analogica
Component	
HDMI	

1 Uscita TV: uscite segnali TV analogica o TV digitale.

NOTA

- I cavi Euro Scart devono essere schermati.
- Quando si guarda il TV digitale in modalità immagini 3D, solo i segnali di uscita 2D possono passare attraverso il cavo SCART. (Solo modelli 3D)
- Se viene attivata la modalità 3D durante l'esecuzione di una registrazione programmata sulla TV digitale, i segnali di uscita monitor non possono uscire attraverso il cavo SCART e la registrazione non può essere eseguita.

Español

Transmite las señales de audio y vídeo de un dipositivo externo a la TV. Use el cable euroconector para conectar el dispositivo externo a la TV, tal y como se muestra en la siguiente ilustración.

Tipo de salida / **Modo de entrada**	**AV1** (Salida de TV[1])
TV digital	TV digital
TV analógica, AV	TV analógica
Component	
HDMI	

1 Salida de TV: salida de señales de TV analógica o digital.

NOTA

- Todo cable euroconector que se emplee deberá estar blindado.
- Cuando visualice la TV digital en modo de imagen 3D, sólo podrá utilizar el euroconector para las señales de salida 2D. (Solo para los modelos 3D)
- Si activa el modo 3D mientras se realiza una grabación de TV digital programada, no podrá utilizar el euroconector para las señales de salida del monitor, y la grabación no podrá realizarse.

Português

Transmite os sinais de vídeo e áudio de um dispositivo externo para a TV. Ligue o dispositivo externo à TV com o cabo Euro Scart, conforme demonstrado na ilustração.

Tipo de saída / Modo de entrada actual	AV1 (Saída TV[1])
TV Digital	TV Digital
TV Analógica, AV	TV Analógica
Componentes	
HDMI	

1 Saída TV: Sinais de Saída de TV Analógica ou Digital.

NOTA

- Qualquer cabo Euro scart utilizado terá de ser blindado.
- Quando estiver a ver TV digital no modo de imagem em 3D, apenas os sinais de saída 2D poderão ser emitidos através do cabo SCART. (Apenas em modelos com 3D)
- Ao definir o modo 3D para Ligado enquanto uma gravação agendada estiver em curso na TV digital, os sinais de saída do monitor não poderão ser emitidos através do cabo SCART e, por sua vez, a gravação não poderá ser realizada.

Nederlands

U kunt de video- en audiosignalen vanaf een etern apparaat naar de TV zenden. Sluit het externe apparaat en de TV op elkaar aan met behulp van de Scart-kabel, zoals aangegeven in de volgende afbeelding.

Uitvoertype / Huidige invoermodus	AV1 (TV Uit[1])
Digitale TV	Digitale TV
Analoge TV, AV	Analoge TV
Component	
HDMI	

1 TV Uit: voert analoge TV-signalen of Digitale TV-signalen uit.

OPMERKING

- Voor elke Scart-kabel moet het signaal zijn afgeschermd.
- Tijdens het kijken naar digitale TV in de modus voor 3D-beelden kunnen alleen 2D-uitsignalen worden uitgevoerd via de SCART-kabel. (Alleen 3D-modellen)
- Als u de 3D-modus inschakelt terwijl er een geplande opname plaatsvindt op de digitale TV, kunnen monitor uit-signalen niet worden uitgevoerd via de SCART-kabel en kan er niet verder worden opgenomen.

Ελληνικά

Μεταδίδει τα σήματα εικόνας και ήχου από μια εξωτερική συσκευή στην τηλεόραση. Συνδέστε την εξωτερική συσκευή και την τηλεόραση με το καλώδιο Euro Scart, όπως φαίνεται στην παρακάτω ει- κόνα.

Τύπος εξόδου / Τρέχουσα λειτουργία εισόδου	AV1 (Έξοδος TV[1])
Ψηφιακή τηλεόραση	Ψηφιακή τηλεόραση
Αναλογική τηλεόραση, AV	Αναλογική τηλεόραση
Component	
HDMI	

1 Έξοδος TV : Έξοδοι αναλογικού σήματος τηλεόρασης ή ψηφιακού σήματος τηλεόρασης.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Κάθε καλώδιο Euro scart που χρησιμοποιείται πρέπει να διαθέτει θωράκιση σήματος.
- Όταν παρακολουθείτε ψηφιακή τηλεόραση στη λειτουργία απεικόνισης 3D, μόνο τα σήματα εξόδου 2D μεταδίδονται μέσω του καλωδίου SCART. (Μόνο σε μοντέλα 3D)
- Αν ρυθμίσετε τη λειτουργία 3D σε «Ενεργ/νο» στη διάρκεια μιας προγραμματισμένης εγγραφής σε ψηφιακή τηλεόραση, τα σήματα εξόδου οθόνης (Monitor Out) δεν μπορούν να μεταδοθούν μέσω του καλωδίου SCART και η εγγραφή δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί.

Slovenščina

Prenaša video in avdio signale iz zunanje naprave na televizor. Povežite zunanjo napravo in televizor z evro scart kablom, kot je prikazano na naslednji sliki.

Vrsta izhoda / Trenutni način vhoda	AV1 (TV-izhod[1])
Digitalna TV	Digitalna TV
Analogna TV, AV	Analogna TV
Komponentni	
HDMI	

1 TV-izhod : Izhod za analogne in digitalne televizijske signale.



OPOMBA

- Kabel Euro Scart mora biti signalno zaščiten.
- Pri gledanju digitalne televizije v 3D-načinu je mogoče po kablu SCART oddajati le 2D-izhodne signale. (samo 3D-modeli)
- Če med načrtovanim snemanjem na digitalni televiziji nastavite 3D-način na Vklopljen, izhodnih signalov televizorja ni mogoče oddajati po kablu SCART in snemanja ni mogoče opraviti.

English

Connect various external devices to the TV and switch input modes to select an external device. For more information of external device's connection, refer to the manual provided with each device.
Available external devices are: HD receivers, DVD players, VCRs, audio systems, USB storage devices, PC, gaming devices, and other external devices.

NOTE

- The external device connection may differ from the model.
- Connect external devices to the TV regardless of the order of the TV port.
- If you record a TV program on a DVD recorder or VCR, make sure to connect the TV signal input cable to the TV through a DVD recorder or VCR. For more information of recording, refer to the manual provided with the connected device.
- Refer to the external equipment's manual for operating instructions.
- If you connect a gaming device to the TV, use the cable supplied with the gaming device.
- In PC mode, there may be noise associated with the resolution, vertical pattern, contrast or brightness. If noise is present, change the PC output to another resolution, change the refresh rate to another rate or adjust the brightness and contrast on the PICTURE menu until the picture is clear.
- In PC mode, some resolution settings may not work properly depending on the graphics card.

Deutsch

Verbinden Sie mehrere externe Geräte mit dem TV-Gerät, und wechseln Sie die Eingangsmodi, um ein externes Gerät auszuwählen. Weitere Informationen zum Anschluss von externen Geräten entnehmen Sie bitte dem Handbuch des jeweiligen Gerätes.
Verfügbare externe Geräte sind: HD-Receiver, DVD-Player, Videorekorder, Audiosysteme, USB-Speichergeräte, PCs, Spielkonsolen und weitere externe Geräte.

HINWEIS

- Der Anschluss für externe Geräte kann von Modell zu Modell unterschiedlich sein.
- Verbinden Sie externe Geräte unabhängig von der Reihenfolge der Anschlüsse mit dem TV-Gerät.
- Wenn Sie eine Fernsehsendung über DVD-Player oder Videorekorder aufnehmen, vergewissern Sie sich, dass das TV-Gerät über das Eingangskabel für das TV-Signal mit dem DVD-Player oder Videorekorder verbunden ist. Weitere Informationen zu Aufnahmen entnehmen Sie bitte dem Handbuch des verbundenen Gerätes.
- Anweisungen zum Betrieb finden Sie im Handbuch des externen Gerätes.
- Wenn Sie eine Spielekonsole mit dem TV-Gerät verbinden, verwenden Sie das mit der Konsole mitgelieferte Kabel.
- Im PC-Modus kann es hinsichtlich Auflösung, vertikalem Muster, Kontrast oder Helligkeit zu Rauschen kommen. Wenn Rauschen auftritt, stellen Sie den PC auf eine andere Auflösung ein, ändern Sie die Bildwiederholrate, oder passen Sie Helligkeit und Kontrast im Menü „BILD“ an, bis das Bild optimal ist.
- Abhängig von der Grafikkarte funktionieren im PC-Modus einige Auflösungseinstellungen möglicherweise nicht ordnungsgemäß.

Français

Connectez divers périphériques externes à la TV et changez de mode de source d'entrée pour sélectionner un périphérique externe. Pour en savoir plus sur le raccordement d'un périphérique externe, reportez-vous au manuel fourni avec ce dernier.
Les périphériques externes disponibles sont les suivants : récepteurs HD, lecteurs DVD, VCR, systèmes audio, périphériques de stockage USB, PC, consoles de jeu et autres périphériques externes.

REMARQUE

- Le raccordement du périphérique externe peut différer du modèle.
- Connectez des périphériques externes à la TV sans tenir compte de l'ordre du port TV.
- Si vous enregistrez un programme TV sur un enregistreur de DVD ou un magnétoscope, veillez à raccorder le câble de source d'entrée du signal de la TV à la TV via un enregistreur de DVD ou un magnétoscope. Pour en savoir plus sur l'enregistrement, reportez-vous au manuel fourni avec le périphérique connecté.
- Veuillez consulter le manuel de l'équipement externe contenant les instructions d'utilisation.
- Si vous connectez une console de jeu à la TV, utilisez le câble fourni avec la console de jeu.
- En mode PC, un bruit peut être associé à la résolution, au modèle vertical, au contraste ou à la luminosité. En présence de bruit, changez la résolution de la sortie PC, changez le niveau du taux de rafraîchissement ou réglez la luminosité et le contraste dans le menu IMAGE jusqu'à ce que l'image soit nette.
- En mode PC, certains réglages de la résolution peuvent ne pas fonctionner correctement en fonction de la carte graphique utilisée.

Italiano

Collegare diversi dispositivi esterni al televisore e modificare la modalità di ingresso per selezionare un dispositivo esterno. Per ulteriori informazioni sul collegamento di un dispositivo esterno, consultare il manuale fornito in dotazione con ciascun dispositivo.
È possibile collegare i seguenti dispositivi esterni: ricevitori HD, lettori DVD, VCR, sistemi audio, periferiche di archiviazione USB, PC, console per videogiochi e altri dispositivi esterni.

NOTA

- Il collegamento del dispositivo esterno può variare in base al modello.
- Collegare i dispositivi esterni al televisore a prescindere dall'ordine della porta del televisore.
- Se si registra un programma TV su un registratore DVD o VCR, accertarsi di collegare il cavo di ingresso del segnale al televisore attraverso un registratore DVD o VCR. Per ulteriori informazioni sulla registrazione, consultare il manuale fornito in dotazione con il dispositivo collegato.
- Consultare il manuale dell'apparecchiatura esterna per le istruzioni operative.
- Se si collega una console per videogiochi alla TV, utilizzare il cavo fornito con il dispositivo.
- In modalità PC, possono essere presenti interferenze relative alla risoluzione, schemi verticali, contrasto o luminosità. In caso di interferenze, modificare la modalità PC impostando un'altra risoluzione o modificando la frequenza di aggiornamento oppure regolare luminosità e contrasto sul menu IMMAGINE finché non si ottiene un'immagine nitida.
- A seconda della scheda grafica utilizzata, alcune impostazioni di risoluzione potrebbero non essere adatte alla modalità PC.

Español

Puede conectar varios dispositivos externos a la TV y cambiar entre los modos de entrada para seleccionar un dispositivo externo. Para obtener más información sobre la conexión de dispositivos externos, consulte el manual que se incluye con cada dispositivo.
Los dispositivos externos disponibles son: receptores HD, reproductores de DVD, vídeos, sistemas de audio, dispositivos de almacenamiento USB, PC, consolas de juegos, etc.

NOTA

- La conexión de dispositivos externos puede variar entre distintos modelos.
- Conecte los dispositivos externos a la TV independientemente del orden de los puertos de la TV.
- Si graba un programa de TV en un grabador de DVD o un vídeo, asegúrese de conectar el cable de entrada de señal de TV a la TV a través del grabador de DVD o del vídeo. Para obtener más información sobre la grabación, consulte el manual que se incluye con el dispositivo que se conecte.
- Consulte el manual del equipo externo para obtener las instrucciones de funcionamiento.
- Si conecta una consola de juegos a la TV, emplee el cable proporcionado con el dispositivo en cuestión.
- En el modo PC, puede que se genere ruido asociado a la resolución, al patrón vertical, al contraste o a la luminosidad. Si se produce ruido, cambie la salida PC a otra resolución, cambie la frecuencia de actualización o ajuste la luminosidad y el contraste del menú IMAGEN hasta que la imagen se muestre más clara.
- En el modo PC, puede que algunos ajustes de la resolución no funcionen correctamente en función de la tarjeta gráfica.

Português

Ligue vários dispositivos externos à TV e mude os modos de entrada para seleccionar um dispositivo externo. Para mais informações sobre a ligação de dispositivos externos, consulte o manual fornecido com cada dispositivo.
Os dispositivos externos disponíveis são: receptores HD, leitores de DVD, videogravadores, sistemas de áudio, dispositivos de armazenamento USB, PC, dispositivos de jogos e outros dispositivos externos.

NOTA

- A ligação do dispositivo externo pode ser diferente da do modelo.
- Ligue dispositivos externos à TV independentemente da ordem da porta da TV.
- Se gravar um programa de televisão num gravador de DVD ou num videogravador, não se esqueça de ligar o cabo do de entrada do sinal de TV à TV através do gravador de DVD ou do videogravador. Para mais informações sobre a gravação, consulte o manual fornecido com o dispositivo ligado.
- Consulte o manual do equipamento externo sobre instruções de funcionamento.
- Se ligar um dispositivo de jogos à TV, utilize o cabo fornecido com o dispositivo de jogos.
- No modo PC, poderá ser produzido um ruído associado à resolução, padrão vertical, contraste ou luminosidade. Se se verificar ruído, altere a saída do PC para outra resolução, altere a frequência de actualização para outra frequência ou ajuste a luminosidade e o contraste no menu IMAGEM até a imagem ficar nítida.
- No modo PC, algumas definições de resolução podem não funcionar correctamente, dependendo da placa gráfica.

Nederlands

U kunt diverse externe apparaten aansluiten op de TV en de invoerbron wijzigen om het externe apparaat te kiezen. Zie voor meer informatie over het aansluiten van externe apparaten de handleiding die bij elk extern apparaat is geleverd.
De mogelijke externe apparaten zijn: HD-ontvangers, DVD-spelers, videorecorders, audiosystemen, USB-opslagapparaten, PC's, game-apparaten en andere externe apparaten.

OPMERKING

- De aansluiting van externe apparaten kan per model verschillen.
- Sluit externe apparaten aan op de TV, ongeacht de volgorde van de TV-poort.
- Als u een TV-programma opneemt op een DVD-recorder of videorecorder, moet u ervoor zorgen dat de TV-signaalinvoerkabel via de DVD-recorder of videorecorder op de TV is aangesloten. Zie voor meer informatie over het opnemen de handleiding die bij het aangesloten apparaat is geleverd.
- Raadpleeg de handleiding bij het externe apparaat voor bedieningsinstructies.
- Als u een game-apparaat aansluit op de TV, gebruik dan de kabel die bij het game-apparaat is geleverd.
- Het is mogelijk dat in de PC-modus ruis aan de resolutie, het verticale patroon, het contrast of de helderheid is gekoppeld. Wijzig in dat geval de PC-uitvoer in een andere resolutie, verander de vernieuwingsfrequentie in een andere frequentie of pas de helderheid en het contrast in het menu BEELD aan tot het beeld duidelijk is.
- Afhankelijk van de grafische kaart werken bepaalde resolutie-instellingen in de PC-modus mogelijk niet juist.

Ελληνικά

Για να επιλέξετε μια εξωτερική συσκευή, συνδέστε διάφορες εξωτερικές συσκευές στην τηλεόραση και αλλάξτε λειτουργίες εισόδου. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη σύνδεση εξωτερικών συσκευών, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο που παρέχεται με κάθε συσκευή.
Οι διαθέσιμες εξωτερικές συσκευές περιλαμβάνουν δέκτες HD, συσκευές αναπαραγωγής DVD, VCR, ηχοσυστήματα, συσκευές αποθήκευσης USB, υπολογιστές, παιχνιδομηχανές και άλλες εξωτερικές συσκευές.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η σύνδεση εξωτερικών συσκευών ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο.
- Μπορείτε να συνδέσετε εξωτερικές συσκευές στην τηλεόραση, ανεξάρτητα από τη σειρά της θύρας της τηλεόρασης.
- Για να εγγράψετε ένα τηλεοπτικό πρόγραμμα σε μια συσκευή εγγραφής DVD ή VCR, βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει το καλώδιο εισόδου τηλεοπτικού σήματος στη συσκευή εγγραφής DVD ή VCR. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εγγραφή, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο που παρέχεται με τη συνδεδεμένη συσκευή.
- Για οδηγίες λειτουργίας, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του εξωτερικού εξοπλισμού.
- Για να συνδέσετε μια παιχνιδομηχανή στην τηλεόραση, χρησιμοποιήστε το καλώδιο που παρέχεται με την παιχνιδομηχανή.
- Στη λειτουργία PC, ενδέχεται να υπάρχει θόρυβος λόγω της ανάλυσης, του κάθετου πλέγματος, της αντίθεσης ή της φωτεινότητας. Εάν υπάρχει θόρυβος, αλλάξτε την ανάλυση στη λειτουργία PC ή το ρυθμό ανανέωσης ή ρυθμίστε τη φωτεινότητα και την αντίθεση στο μενού ΕΙΚΟΝΑ, μέχρι να είναι καθαρή η εικόνα.
- Σε λειτουργία PC, ορισμένες ρυθμίσεις ανάλυσης ενδεχομένως να μην λειτουργούν σωστά, ανάλογα με την κάρτα γραφικών.

Slovenščina

Priključite različne zunanje naprave na televizor in vklopite vhodne načine, da izberete zunanjo napravo. Za dodatne informacije o priključitvi zunanje naprave glejte navodila za uporabo, ki so priložena posamezni napravi.
Zunanje naprave, ki so na voljo, so: HD-sprejemniki, DVD-predvajalniki, videorekorderji, zvočni sistemi, pomnilniki USB, računalniki, igralne konzole in druge zunanje naprave.



OPOMBA

- Povezava z zunanjo napravo je lahko odvisna od modela.
- Zunanje naprave priključite na priključke televizorja v poljubnem zaporedju.
- Če televizijski program snemate na DVD-snemalnik ali videorekorder, morate DVD-snemalnik ali videorekorder priključiti na televizor s signalnim vhodnim kablom za televizor. Za dodatne informacije o snemanju glejte navodila za uporabo, ki so priložena priključeni napravi.
- Navodila za uporabo si oglejte v priročniku zunanje opreme.
- Če želite na televizor priključiti igralno konzolo, uporabite kabel, ki je bil priložen igralni konzoli.
- V načinu računalnika se lahko pojavi šum, ki je povezan z ločljivostjo, navpičnim vzorcem, kontrastom ali svetlostjo. Če se pojavi šum, spremenite izhodno ločljivost računalnika, spremenite hitrost osveževanje ali v meniju SLIKA prilagodite svetlost in kontrast, dokler slika ni jasna.
- V načinu računalnika nekatere nastavitve ločljivosti morda ne bodo delovale pravilno (odvisno od grafične kartice).



BENUTZERHANDBUCH
LED-TV*

* LG LED TV verwendet LCD-Bildschirme mit LED-Beleuchtung.

Bitte lesen Sie dieses Handbuch aufmerksam durch, bevor Sie Ihr Gerät zum ersten Mal verwenden, und bewahren Sie es zur späteren Verwendung auf.

www.lg.com

INHALTSVERZEICHNIS



WARNUNG

- Bei Nichtbeachtung drohen schwere Verletzungen, Unfälle und Tod.



VORSICHT

- Bei Nichtbeachtung drohen leichte Verletzungen oder eine Beschädigung des Produkts.



HINWEIS

- Der Hinweis hilft Ihnen dabei, das Produkt zu verstehen und sicher zu benutzen. Bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden, lesen Sie den Hinweis bitte aufmerksam durch.

DEUTSCH

LIZENZEN

Die unterstützten Lizenzen sind von Modell zu Modell verschieden. Weitere Informationen zu den Lizenzen erhalten Sie unter *www.lg.com*.



Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. „Dolby“ und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.



Die Begriffe HDMI und HDMI High-Definition Multimedia Interface sowie das HDMI-Logo sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing, LLC in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.



Über DIVX-VIDEO: DivX® ist ein digitales Videoformat der Firma DivX, LLC, einem Tochterunternehmen der Rovi Corporation. Dieses Gerät ist offiziell DivX Certified® zur Wiedergabe von DivX-Videos. Weitere Informationen und Software-Tools zum Konvertieren von Dateien in das DivX-Format finden Sie unter *divx.com*.

Über DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Dieses DivX Certified® Gerät muss registriert werden, damit Sie gekaufte DivX Video-on-Demand-Inhalte (VOD) wiedergeben können. Um einen Registrierungscode zu erhalten, rufen Sie im Einstellungsmenü des Gerätes den Bereich „DivX VOD“ auf. Weitere Informationen darüber, wie Sie Ihre Registrierung abschließen, finden Sie unter vod.divx.com.

„DivX Certified® zur Wiedergabe von DivX®-Videos bis zu HD 1080p, einschließlich Premium-Inhalten.“

„DivX®, DivX Certified® sowie die entsprechenden Logos sind Marken der Rovi Corporation oder ihrer Tochterunternehmen und werden unter Lizenz verwendet.“

„Geschützt durch eines oder mehrere der folgenden US-Patente:
7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274”



Hergestellt unter Lizenz unter den US-Patentnummern: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535 und andere US- und weltweite Patente erteilt und angemeldet. DTS, das Symbol und DTS sowie das Symbol sind eingetragene Marken und DTS 2.0+Digital Out ist eine Marke von DTS, Inc. Das Produkt umfasst Software. © DTS, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

ANMERKUNG ZU OPEN SOURCE-SOFTWARE

Den Quellcode unter GPL, LGPL, MPL sowie weitere Open-Source-Lizenzen, der in diesem Produkt enthalten ist, können Sie unter *http://opensource.lge.com* herunterladen.
Neben dem Quellcode stehen dort noch alle Lizenzbedingungen, auf die verwiesen wird, Garantieausschlüsse sowie Urheberrechtshinweise zum Download bereit.
LG Electronics stellt Ihnen gegen eine Gebühr (für Distribution, Medien, Versand und Verwaltung) auch den Quellcode auf CD-ROM bereit. Wenden Sie sich per E-Mail an LG Electronics: opensource@lge.com.
Dieses Angebot ist drei (3) Jahre ab Kaufdatum des Produkts gültig.

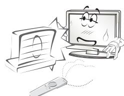
DEUTSCH

SICHERHEITSHINWEISE



Bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden, lesen Sie diese Sicherheitshinweise bitte aufmerksam durch.

WARNUNG

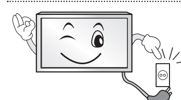


- Stellen Sie das TV-Gerät mit Fernsteuerung nicht in folgenden Umgebungen auf:
  - Unter direkter Sonneneinstrahlung
  - In Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit, wie z. B. einem Badezimmer
  - In der Nähe von Hitzequellen, wie z. B. Öfen und anderen hitzeerzeugenden Geräten
  - In der Nähe von Küchenzeilen oder Befeuchtern, wo das Gerät leicht Dampf oder Öl ausgesetzt sein kann
  - In Bereichen, die Regen oder Wind ausgesetzt sind
  - In der Nähe von Behältern mit Wasser, wie z. B. Vasen

  Andernfalls kann es zu Bränden, Stromschlägen, Fehlfunktionen oder Produktverformungen kommen.



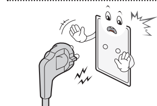
- Schützen Sie das Gerät vor Staub.
  Es besteht Brandgefahr.



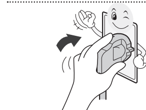
- Wenn Sie das Gerät vom Stromnetz trennen möchten, müssen Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Dieser Stecker muss jederzeit gut zugänglich sein.



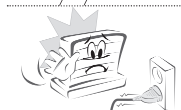
- Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen. Wenn die Kontaktstifte nass oder verstaubt sind, trocknen Sie den Netzstecker vollständig ab, bzw. befreien Sie ihn von Staub.
  Feuchtigkeit erhöht die Gefahr eines tödlichen Stromschlags.



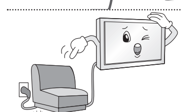
- Stellen Sie sicher, dass das Stromkabel geerdet ist. (Außer bei Geräten, die nicht geerdet sind.)
  Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr von Verletzungen oder eines tödlichen Stromschlags.



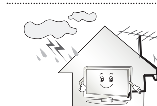
- Das Stromkabel muss vollständig in die Steckdose eingesteckt werden.
  Ist das Stromkabel nicht fest in die Steckdose eingesteckt, besteht Brandgefahr.



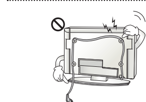
- Das Stromkabel darf nicht mit heißen Gegenständen wie einem Heizkörper in Berührung kommen.
  Andernfalls bestehen Brandgefahr und die Gefahr von Stromschlägen.



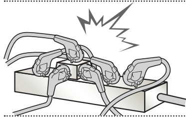
- Stellen Sie keinen schweren Gegenstand oder das Gerät selbst auf das Stromkabel.
  Andernfalls kann es zu Bränden und Stromschlägen kommen.



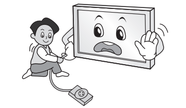
- Platzieren Sie das Antennenkabel zwischen dem Innen- und Außenbereich des Gebäudes so, dass kein Regen hereinfließen kann.
  Etwaiger Wassereintritt kann zu Schäden am Gerät und Stromschlag führen.



- Falls das TV-Gerät an der Wand montiert wird, darf es nicht an den Strom- und Signalkabeln auf der Rückseite des TV-Gerätes aufgehängt werden.
  Anderenfalls besteht die Gefahr von Bränden oder Stromschlägen.



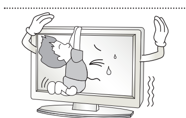
- Schließen Sie nicht zu viele Elektrogeräte an einer einzelnen Steckdose an. Andernfalls kann es aufgrund von Überhitzung zu Bränden kommen.



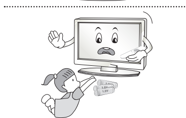
- Lassen Sie das Gerät beim Anschluss eines externen Gerätes nicht fallen. Andernfalls können Verletzungen verursacht oder das Gerät beschädigt werden.



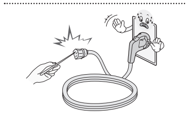
- Bewahren Sie das Trockengranulat und die Vinyl-Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
  Trockengranulat ist bei Verschlucken gesundheitsschädlich. Falls es verschluckt wurde, Erbrechen herbeiführen und die Person ins nächste Krankenhaus bringen. Außerdem besteht Erstickungsgefahr durch die Vinyl-Verpackung. Bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



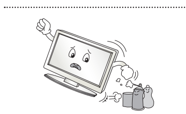
- Achten Sie darauf, dass sich Kinder nicht an das TV-Gerät hängen oder daran hochklettern.
  Andernfalls kann das Gerät umfallen, wodurch schwere Verletzungen hervorgerufen werden können.



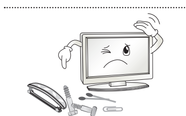
- Leere Batterien müssen sicher entsorgt werden, um zu verhindern, dass Kinder sie verschlucken.
  Wenn ein Kind eine Batterie verschluckt hat, sofort den Arzt aufsuchen.



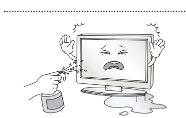
- Berühren Sie das Ende des Netzkabels nicht mit einem leitenden Gegenstand (wie einer Gabel), während das Netzkabel mit der Steckdose verbunden ist. Berühren Sie das Netzkabel nicht, kurz nachdem Sie es mit der Steckdose verbunden haben.
  Es besteht die Gefahr eines tödlichen Stromschlags.
  (Abhängig vom Modell)



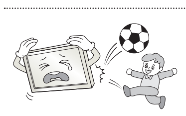
- Bringen Sie keine entflammbaren Stoffe in die Nähe des Gerätes.
  Bei unsachgemäßem Umgang mit entflammbaren Stoffen besteht Explosionsgefahr.



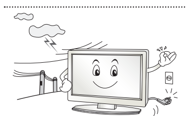
- Es dürfen keine Metallgegenstände wie Münzen, Haarnadeln, Besteck oder Draht bzw. entzündliche Gegenstände wie Papier oder Streichhölzer in das Gerät gelangen. Achten Sie insbesondere auf Kinder.
  Es besteht die Gefahr von Stromschlag, Brand oder Verletzung. Wenn ein Gegenstand in das Gerät gelangt, ziehen Sie das Stromkabel, und wenden Sie sich an den Kundendienst.



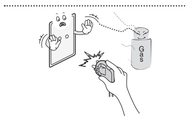
- Sprühen Sie kein Wasser auf das Produkt, und bringen Sie es nicht mit entzündlichen Stoffen (Verdünnungsmittel oder Benzol) in Verbindung. Es besteht Stromschlag- und Brandgefahr.



- Setzen Sie das Produkt keinen Schlägen und Stößen aus. Sorgen Sie dafür, dass keine Gegenstände auf das Gerät oder den Bildschirm fallen.
  Es besteht Verletzungsgefahr. Außerdem kann das Produkt beschädigt werden.

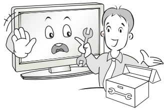


- Berühren Sie das Produkt oder die Antenne nicht während eines Gewitters.
  Es besteht die Gefahr eines tödlichen Stromschlags.

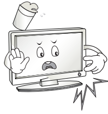


- Im Falle eines Gasaustritts berühren Sie keinesfalls die Steckdose. Öffnen Sie zum Lüften die Fenster.
  Durch Funken können ein Brand oder Verbrennungen hervorgerufen werden.

DEUTSCH

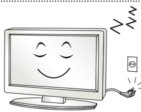


- Sie dürfen das Gerät nicht eigenmächtig auseinanderbauen, reparieren oder verändern.
  Es besteht Stromschlag- und Brandgefahr.
  Wenden Sie sich zur Überprüfung, Kalibrierung oder Reparatur an den Kundendienst.



- Ziehen Sie in jedem der folgenden Fälle sofort den Netzstecker, und setzen Sie sich mit Ihrem Kundendienst vor Ort in Verbindung.
  - Das Gerät wurde einer Erschütterung ausgesetzt
  - Das Gerät wurde beschädigt
  - Fremdkörper sind in das Gerät gelangt
  - Vom Gerät sind Rauch oder ungewöhnliche Gerüche ausgegangen

  Dies kann Brand oder Stromschlag verursachen.

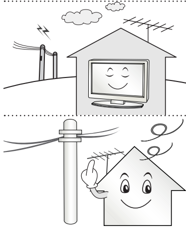


- Ziehen Sie das Stromkabel aus der Steckdose, wenn das Gerät für längere Zeit nicht verwendet wird.
  Wenn das Gerät eingestaubt ist, besteht Brandgefahr. Ein Verschleiß der Isolation kann zu Kriechverlust, Stromschlag oder Brand führen.



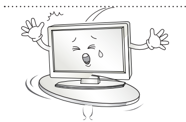
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit auf das Gerät spritzt oder tropft. Stellen Sie keine Gegenstände, die Flüssigkeiten enthalten (z. B. Vasen), auf dem Gerät ab.

⚠ VORSICHT

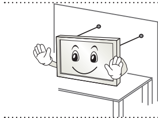


- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Funkwellen auf.

- Der Abstand zwischen einer Außenantenne und Stromleitungen muss groß genug sein, um eine Berührung der beiden zu verhindern, selbst wenn die Antenne herunterfällt.
  Andernfalls besteht die Gefahr von Stromschlägen.



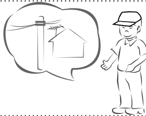
- Stellen Sie das Produkt nicht auf unstabilen Regalen oder geneigten Oberflächen auf. Vermeiden Sie außerdem Stellplätze, die vibrieren oder auf denen das Produkt keinen sicheren Halt hat.
  Andernfalls kann das Gerät herunter- oder umfallen, wodurch Verletzungen oder Beschädigungen am Gerät verursacht werden können.



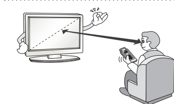
- Wenn Sie das TV-Gerät auf einem Standfuß aufstellen, müssen Sie durch vorbeugende Maßnahmen ein Umkippen verhindern. Andernfalls kann das TV-Gerät umfallen, wodurch Verletzungen hervorgerufen werden können.

- Wenn Sie das TV-Gerät an der Wand montieren, befestigen Sie eine VESA-Standardwandhalterung (optional) an der Rückseite des Gerätes. Wenn Sie das TV-Gerät mit der optionalen Wandhalterung montieren möchten, befestigen Sie diese sorgfältig, um ein Herunterfallen zu vermeiden.

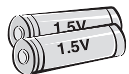
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör.



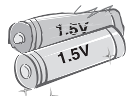
- Konsultieren Sie bei der Installation der Antenne eine qualifizierte Fachkraft.
  Andernfalls besteht Brandgefahr bzw. die Gefahr von Stromschlägen.



- Wir empfehlen einen Abstand vom Gerät, der mindestens dem 2- bis 7-Fachen der Bildschirmdiagonale entspricht.
  Das Fernsehen über einen langen Zeitraum hinweg kann zu Seheintrübung führen.



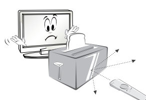
- Verwenden Sie nur den angegebenen Batterietyp.
  Andernfalls könnte die Fernbedienung beschädigt werden.



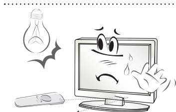
- Alte und neue Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.
  Andernfalls könnten die Batterien überhitzen und auslaufen.

- Batterien dürfen keiner extremen Hitze, etwa durch Sonneneinstrahlung, offenes Feuer oder Heizstrahler, ausgesetzt werden.

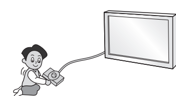
- Laden Sie nicht wiederaufladbare Batterien NICHT mit einem Ladegerät auf.



- Es dürfen sich keine Gegenstände zwischen der Fernbedienung und dem Sensor befinden.



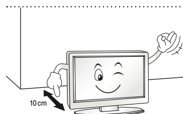
- Das Signal von der Fernbedienung kann durch Sonnenlicht oder andere starke Lichteinstrahlung gestört werden. Verdunkeln Sie in diesem Fall den Raum.



- Achten Sie beim Anschluss von externen Geräten, wie z. B. Videospielkonsolen, darauf, dass die Anschlusskabel lang genug sind.
  Ansonsten kann das Gerät umfallen, wodurch Verletzungen oder Beschädigungen am Gerät verursacht werden können.

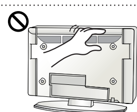


- Schalten Sie das Gerät niemals ein oder aus, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen. (Verwenden Sie das Stromkabel nicht als Ein- und Aus-Schalter.)
  Ein mechanischer Defekt oder Stromschlag können die Folge sein.



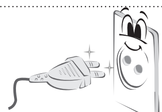
- Folgen Sie den unten stehenden Installationsanweisungen, um ein Überhitzen des Gerätes zu verhindern.
  - Der Abstand des Gerätes zur Wand sollte mindestens 10 cm betragen.
  - Montieren Sie das Gerät nur an Orten mit ausreichender Belüftung (d. h. weder in einem Regal oder Schrank).
  - Stellen Sie es nicht auf Kissen oder Teppichen ab.
  - Achten Sie darauf, dass die Belüftungsschlitze nicht durch eine Tischdecke oder einen Vorhang verdeckt werden.

  Andernfalls kann es zu einem Brand kommen.

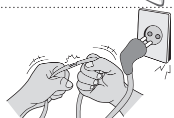


- Berühren Sie nicht die Lüftungsöffnungen, wenn das TV-Gerät über längere Zeit läuft, da die Lüftungsöffnungen heiß werden können. Dies hat keinen Einfluss auf den Betrieb oder die Leistung des Produkts.

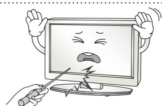
- Überprüfen Sie das Kabel an Ihrem Gerät regelmäßig. Weist es Anzeichen von Beschädigung oder Abnutzung auf, trennen Sie das Stromkabel vom Netz, und verwenden Sie das Gerät nicht weiter. Lassen Sie das Kabel durch einen autorisierten Servicepartner ersetzen.



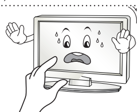
- Sorgen Sie dafür, dass die Kontaktstifte und die Steckdose frei von Staub sind.
  Es besteht Brandgefahr.



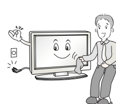
- Schützen Sie das Netzkabel vor mechanischen Beschädigungen, wie z. B. Verdrehen, Knicken, Eindrücken, Einklemmen in einer Tür oder Drauftreten. Achten Sie besonders auf die Stecker, Steckdosen und den Bereich, an dem das Kabel aus dem Gerät tritt.



- Üben Sie keinen starken Druck mit der Hand oder einem spitzen Gegenstand wie einem Nagel, Bleistift oder Kugelschreiber auf das Gerät aus. Verkratzen Sie das Gerät nicht.

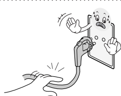


- Vermeiden Sie es, den Bildschirm zu berühren oder mit den Fingern längere Zeit auf den Bildschirm zu drücken. Dadurch kann es zu vorübergehenden Verzerrungseffekten auf dem Bildschirm kommen.

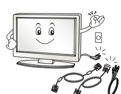


- Ziehen Sie vor der Reinigung des Gerätes den Netzstecker, und reinigen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch. Übermäßiger Druck kann Kratzer oder Verfärbungen verursachen. Benutzen Sie weder Sprühflaschen noch nasse Tücher. Verwenden Sie vor allem keine Glasreiniger oder für Autos oder in der Industrie verwendete Reinigungsmittel, aggressive Mittel oder Wachs, Benzol, Alkohol usw. Diese Mittel können das Gerät und seinen Bildschirm beschädigen.
  Andernfalls kann es zu Bränden, Stromschlägen, Beschädigungen am Gerät (Verformung, Korrosion und Schäden) kommen.

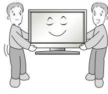
- Solange das Gerät an eine Wechselstrom-Steckdose angeschlossen ist, bleibt es auch dann mit der Wechselstromquelle verbunden, wenn Sie es mit dem Schalter ausschalten.



- Ziehen Sie das Netzkabel immer am Stecker aus der Steckdose.
  Wenn die Kabel im Inneren des Netzkabels vom Stecker getrennt werden, kann dies einen Brand verursachen.



- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es bewegen. Ziehen Sie dann das Stromkabel, Antennenkabel und alle anderen Anschlusskabel.
  Andernfalls kann das TV-Gerät oder das Stromkabel beschädigt werden, wodurch es zu einem Brand oder Stromschlag kommen kann.



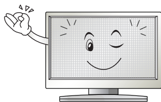
- Das Gerät ist schwer und sollte stets mit zwei Personen bewegt oder ausgepackt werden.
  Andernfalls kann es zu Verletzungen kommen.



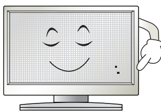
- Wenden Sie sich einmal im Jahr an den Kundendienst, damit die innenliegenden Bauteile des Produkts fachgerecht gereinigt werden.
  Angesammelter Staub kann mechanische Fehler verursachen.



- Wenden Sie sich bei Problemen an einen qualifizierten Kundendienstmitarbeiter. Bitte setzen Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. wenn das Stromkabel oder der Stecker defekt sind, wenn Flüssigkeit über das Gerät gegossen wurde oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder wenn das Gerät fallen gelassen wurde.



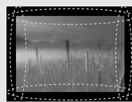
- Wenn sich das Gerät kalt anfühlt, kann es beim Einschalten zu einem kurzen Flimmern kommen. Das ist normal und kein Fehler des Gerätes.



- Der Bildschirm ist ein hochentwickeltes Gerät mit einer Auflösung von zwei bis sechs Millionen Pixel. Unter Umständen sind winzige schwarze Punkte und/oder bunte Punkte (rot, blau oder grün) von 1 ppm Größe auf dem Bildschirm zu sehen. Dies deutet nicht auf eine Fehlfunktion hin und beeinträchtigt nicht die Leistung und Zuverlässigkeit des Gerätes.
  Diese Erscheinung tritt auch bei Geräten von Fremdanbietern auf und wird nicht als Grund für Umtausch oder Rückerstattung anerkannt.



- Je nach Ihrer Betrachtungsposition (von rechts, links, oben, unten) sind Helligkeit und Farben auf dem Bildschirm möglicherweise unterschiedlich.
  Diese Erscheinung ist auf die besonderen Eigenschaften des Bildschirms zurückzuführen. Es steht in keinem Zusammenhang mit der Leistung des Gerätes, und es handelt sich hierbei nicht um eine Fehlfunktion.

- Durch das Anzeigen eines Standbilds (z. B. ein Programmlogo, Bildschirmmenü, Szene eines Videospiels) über einen längeren Zeitraum kann der Bildschirm beschädigt werden, und das Bild wird eingebrannt. Das Einbrennen von Bildern wird bei diesem Gerät nicht von der Garantie gedeckt.
  Vermeiden Sie die Anzeige von Standbildern auf dem Fernsehbildschirm über einen längeren Zeitraum (2 Stunden oder mehr bei LCD-Fernsehgeräten, 1 Stunde oder mehr bei Plasma-Fernsehgeräten).
  Wird das Format über einen längeren Zeitraum auf 4:3 eingestellt, kann es an den Rändern des Bildschirms zum Einbrennen kommen.
  Diese Erscheinung tritt auch bei Geräten von Fremdanbietern auf und wird nicht als Grund für Umtausch oder Rückerstattung anerkannt.

- **Erzeugtes Geräusch**
  „Knacken“: Das beim Fernsehen oder Ausschalten des Gerätes zu hörende Knacken wird durch Wärmeschrumpfung von Kunststoffen aufgrund von Temperatur und Feuchtigkeit verursacht. Dieses Geräusch ist normal bei Geräten, bei denen die thermische Verformung erforderlich ist. Stromkreisbrummen/Bildschirmsummen: Der Hochgeschwindigkeitsschaltkreis, der eine große Menge Strom für den Betrieb des Gerätes bereitstellt, gibt ein leises Geräusch ab. Dieses Geräusch ist je nach Gerät anders.
  Es hat keinen Einfluss auf die Leistung und Zuverlässigkeit des Gerätes.

DEUTSCH

Wiedergabe von 3D-Material (Nur 3D-Modelle)

 **WARNUNG**

Betrachtungsumgebung

- Betrachtungszeit
  - Unterbrechen Sie die Betrachtung von 3D-Inhalten jede Stunde für 5 bis 15 Minuten. Das Betrachten von 3D-Inhalten über einen längeren Zeitraum kann Kopfschmerzen, Schwindelgefühle, Müdigkeit oder Augenbelastungen verursachen.

Personen mit dem Risiko eines photosensiblen Anfalls oder einer chronischen Erkrankung

- Einige Benutzer erleben Anfälle oder andere unnormale Symptome, wenn sie Blitzlicht oder bestimmten Mustern von 3D-Inhalten ausgesetzt werden.
- Betrachten Sie keine 3D-Videos, wenn Sie Übelkeit verspüren, schwanger sind oder an einer chronischen Krankheit, wie Epilepsie, Herzstörungen, blutdruckbedingten Krankheiten usw., leiden.
- Außerdem sollten 3D-Inhalte von Personen mit Stereoblindheit oder Störungen des räumlichen Sehens gemieden werden. Diese Personen sehen 3D-Bilder häufig als Doppelbilder oder fühlen ein Unbehagen beim Betrachten.
- Wenn Sie an Strabismus (Schielen), Amblyopie (Schwachsichtigkeit) oder Astigmatismus (Hornhautverkrümmung) leiden, haben Sie unter Umständen Probleme bei der Tiefenerkennung und fühlen aufgrund der Doppelbilder eine schnellere Ermüdung. In diesen Fällen wird empfohlen, häufigere Pausen als durchschnittliche Erwachsene einzulegen.
- Wenn Ihre Sehstärke auf beiden Augen unterschiedlich ist, korrigieren Sie diese vor dem Betrachten von 3D-Inhalten.

Symptome, bei denen Sie das Betrachten von 3D-Inhalten abbrechen bzw. von ihrer Betrachtung absehen sollten

- Betrachten Sie keine 3D-Inhalte, wenn Sie aufgrund von Schlafmangel, Überlastung oder Alkoholkonsum müde sind.
- Wenn die folgenden Symptome auftreten, stellen Sie die Betrachtung von 3D-Inhalten ein, und erholen Sie sich so lange, bis die Symptome verklungen sind.
  - Sprechen Sie mit Ihrem Hausarzt, falls die Symptome nicht nachlassen. Zu den Symptomen gehören Kopfschmerzen, schmerzende Augen, Schwindel, Übelkeit, Herzklopfen, verschwommene Wahrnehmung, Benommenheit, Unbehagen, Sehen von Doppelbildern, Sehmüdigkeit.

 VORSICHT

Betrachtungsumgebung

- Betrachtungsabstand
  - Wenn Sie die 3D-Funktion nutzen, halten Sie stets einen Betrachtungsabstand ein, der mindestens dem 2-Fachen der Bildschirmdiagonalen entspricht. Wenn das Betrachten von 3D-Inhalten Unwohlsein verursacht, vergrößern Sie Ihren Abstand zum TV-Gerät.

Betrachtungsalter

- Kleinkinder/Kinder
  - Die Verwendung bzw. das Betrachten von 3D-Inhalten ist für Kinder unter 6 Jahren verboten.
  - Kinder unter 10 Jahren können überreagieren und übermäßig angeregt werden, da sich ihre Sehkraft noch in der Entwicklung befindet (sie versuchen z. B. den Bildschirm zu berühren oder in den Bildschirm hineinzuspringen). Kinder sollten 3D-Inhalte daher nur unter Aufsicht und unter Anwendung besonderer Vorsicht betrachten.
  - Kinder haben im Zusammenhang mit 3D-Darstellungen eine größere binokulare Disparität als Erwachsene, da der Abstand zwischen ihren Augen kleiner ist. Daher ist ihre Fähigkeit zur stereoskopischen Tiefenerkennung bei der Betrachtung eines 3D-Bildes ausgeprägter als bei Erwachsenen.
- Jugendliche
  - Jugendliche unter 19 Jahren reagieren möglicherweise sensibel gegenüber der Lichtstimulation bei 3D-Inhalten. Raten Sie ihnen, bei Müdigkeit nicht über längere Zeiträume 3D-Inhalte zu betrachten.
- Ältere Personen
  - Ältere Personen erkennen möglicherweise einen geringeren 3D-Effekt als jüngere Personen. Sie halten zudem in der Regel den empfohlenen Mindestabstand zum TV-Gerät ein.

Vorsicht bei der Verwendung der 3D-Brille

- Verwenden Sie auf jeden Fall eine geeignete LG 3D-Brille. Andernfalls können Sie die 3D-Videos möglicherweise nicht richtig sehen.
- Verwenden Sie die 3D-Brille nicht anstelle Ihrer normalen Brille, Sonnenbrille oder Schutzbrille.
- Die Verwendung abgeänderter 3D-Brillen kann die Augen überlasten oder eine Bildverzerrung zur Folge haben.
- Bewahren Sie die 3D-Brille nicht bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen auf. Dadurch kann es zu Verformungen kommen.
- Die 3D-Brille ist zerbrechlich und kann leicht zerkratzen. Verwenden Sie immer ein weiches, sauberes Tuch, wenn Sie die Gläser säubern. Zerkratzen Sie die Oberfläche der 3D-Brille nicht mit scharfen Objekten, und verwenden Sie zum Reinigen keine Chemikalien.

DEUTSCH

HINWEIS

- Ihr TV-Gerät kann von der Abbildung möglicherweise leicht abweichen.
- Das OSD-Menü (am Bildschirm angezeigtes Menü) Ihres TV-Gerätes kann sich leicht von dem in diesem Handbuch unterscheiden.
- Die verfügbaren Menüs und Optionen können sich je nach verwendeter Eingangsquelle bzw. je nach Modell unterscheiden.
- Künftig können diesem TV-Gerät neue Funktionen hinzugefügt werden.
- Das TV-Gerät kann in den Standby-Modus gesetzt werden, um den Stromverbrauch zu verringern. Wenn längere Zeit nicht ferngesehen wird, sollte das Gerät ausgeschaltet werden, um Strom zu sparen.
- Der Stromverbrauch des eingeschalteten TV-Gerätes kann erheblich verringert werden, wenn die Helligkeit des Bildes vermindert wird.

INSTALLATIONSVERFAHREN

1 Öffnen Sie die Packung, und stellen Sie sicher, dass alle Zubehörteile im Lieferumfang enthalten sind.
2 Befestigen Sie den Standfuß am TV-Gerät.
3 Verbinden Sie gegebenenfalls externe Zuspielgeräte mit dem TV-Gerät.
4 Stellen Sie sicher, dass eine Netzwerkverbindung vorhanden ist.
Sie können die Netzwerkfunktionen des Fernsehgeräts nur dann nutzen, wenn eine Netzwerkverbindung hergestellt wurde.

MONTAGE UND VORBEREITUNG

Auspacken

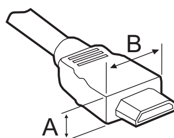
Prüfen Sie, ob folgende Artikel in der Verpackung enthalten sind. Falls Zubehör fehlt, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Die Abbildungen im Handbuch unterscheiden sich möglicherweise von Ihrem Gerät.

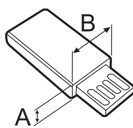
VORSICHT

- Um die Sicherheit und Lebensdauer des Produkts sicherzustellen, verwenden Sie keine Fälschungen.
- Durch Fälschungen verursachte Beschädigungen sind nicht von der Garantie abgedeckt.
- Bei einigen Modellen befindet sich ein dünner Film auf dem Bildschirm, der nicht entfernt werden darf.

HINWEIS

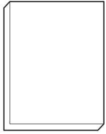
- Die im Lieferumfang enthaltenen Artikel sind modellabhängig.
- Änderungen an den Produktspezifikationen oder am Inhalt dieses Handbuchs sind im Zuge von Aktualisierungen der Produktfunktionen vorbehalten.
- Für eine optimale Verbindung sollte die Einfassung von HDMI-Kabeln und USB-Geräten höchstens 10 mm dick und 18 mm breit sein. Verwenden Sie ein Verlängerungskabel, das USB 2.0 unterstützt, wenn das USB-Kabel oder der USB-Speicherstick nicht in den USB-Anschluss Ihres TV-Gerätes passt.



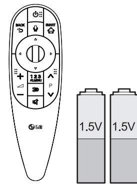


*A ≦ 10 mm
*B ≦ 18 mm

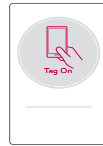
DEUTSCH



Benutzerhandbuch



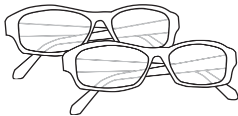
Magic-Fernbedienung, Batterien (AA)
(Nur LA79**, LA86**, LA960*, LA98**, LM96**)
(siehe S. 25)



Tag on
(Abhängig vom Modell)



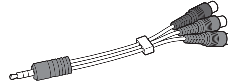
SCART-Kabel
(siehe S. A-32)



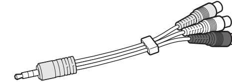
Dual Play-Brille
(Abhängig vom Modell)



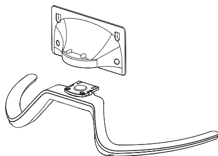
Cinema-3D-Brille
Je nach Modell oder Land kann die Anzahl der 3D-Brillen abweichen.



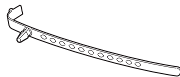
Komponenten-Videokabel
(siehe S. A-20)



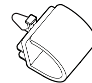
Composite-Videokabel
(siehe S. A-20 , A-22)



Ständerplatte/ Standkörper
(Nur LA79**)
(Siehe S. A-3)



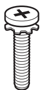
Kabelhalter
(Abhängig vom Modell)
(Siehe S. A-6, A-7)



Kabelhalter
(Nur LA79**)
(Siehe S. A-6, A-7)



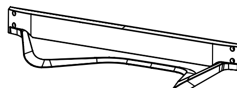
Schrauben für Standfuß
8 Stk. M4 x 14
(Nur LA79**)
(Siehe S. A-3)



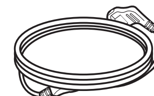
Schrauben für Standfuß
4 Stk. M4 x 16
(Nur LA860*, LA868*)
(Siehe S. A-3, A-4)



Schrauben für Standfuß
4Stk. M4 x 20
(Nur LA960*, LA98**, LM96**)
(Siehe S. A-3, A-6)

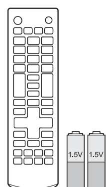


Ständerplatte
(Nur LA860*, LA960*)
(Siehe S. A-3)

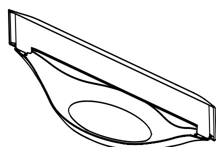


Stromkabel
(Abhängig vom Modell)

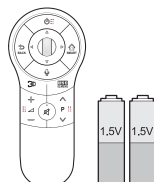
DEUTSCH



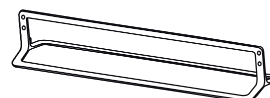
Fernbedienung und Batterien (AAA)
(Abhängig vom Modell)
(Siehe S. 24)



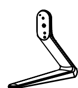
Ständerplatte
(Nur LA868*)
(Siehe S. A-4**)**



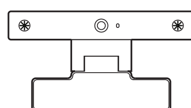
Magic-Fernbedienung, Batterien (AA)
(Nur LA965*, LA97**)
(Siehe S. 26)



Ständerplatte
(Nur LA97**)
(Siehe S. A-5)



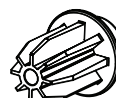

Ständerplatte
(Nur LA965*)
(Siehe S. A-4)



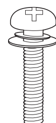
Kamera für Videogespräche (Nur 70LA860*)



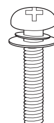
Schrauben für Standfuß
4Stk. M4 x 14
(Nur 55LA97**, LA965*)
(Siehe S. A-4, A-5)



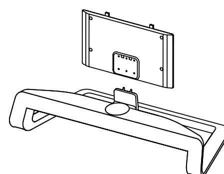
Distanzstücke für Wandhalterung
4Stk. (Nur LA97**)
(Siehe S. 21)



Schraube für die Wandhalterung
4Stk. M6 x 54
(Nur 55LA97**)
(Siehe S. 21)



Schraube für die Wandhalterung
4Stk. M8 x 44
(Nur 65LA97**)
(Siehe S. 21)



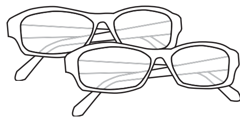
Ständerplatte/ Standkörper
(Nur LA98**, LM96**)
(Siehe S. A-5)



Schrauben für Standfuß
6EA, M5 x 16
(Nur LA98**, LM96**)
(Siehe S. A-5)

Separat erhältlich

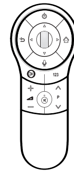
Separat zu erwerbende Artikel können zur Qualitätsverbesserung geändert werden, ohne dass dies explizit mitgeteilt wird.
Diese Artikel können Sie über Ihren Fachhändler beziehen.
Diese Geräte sind nur mit bestimmten Modellen kompatibel.



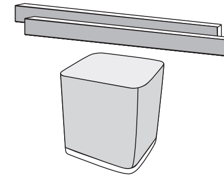
AG-F*DP**
Dual Play-Brille



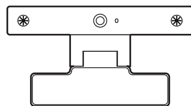
AG-F***
Cinema-3D-Brille



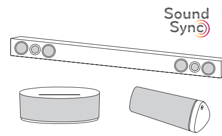
AN-MR400
Magic Fernbedienung



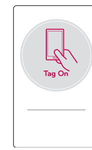
NB7530
Integrierte Sound Bar



AN-VC5**
Kamera für Videogespräche



LG Audiogerät



Tag on

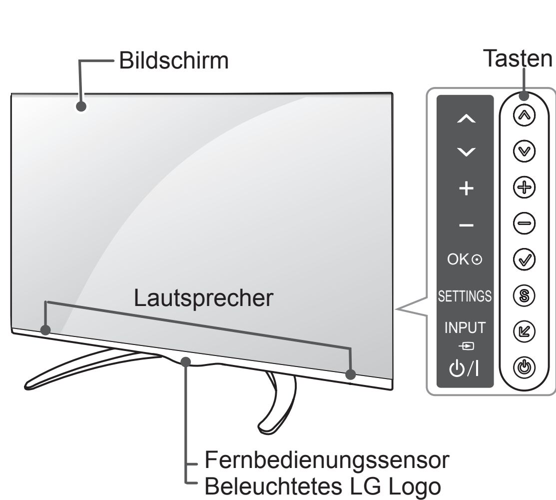
Kompatibilität	LA79**, LA965*	LA86**	LA960*, LA97**	LA98**, LM96**
AG-F*DP** Dual Play-Brille	•	•	•	•
AG-F*** Cinema-3D-Brille	•	•	•	•
AN-MR400 Magic-Fernbedienung	•	•	•	•
AN-VC5** Kamera für Videogespräche	•	• (Abhängig vom Modell)		•
LG Audiogerät	•	•	•	•
Tag on	•	•	•	•
NB7530 Integrierte Sound Bar				• (Abhängig vom Modell)

Produktbezeichnungen, Funktionalitäten und/oder Designs können im Zuge einer Qualitätsverbesserung durch den Hersteller geändert werden, ohne dass dies explizit mitgeteilt wird.

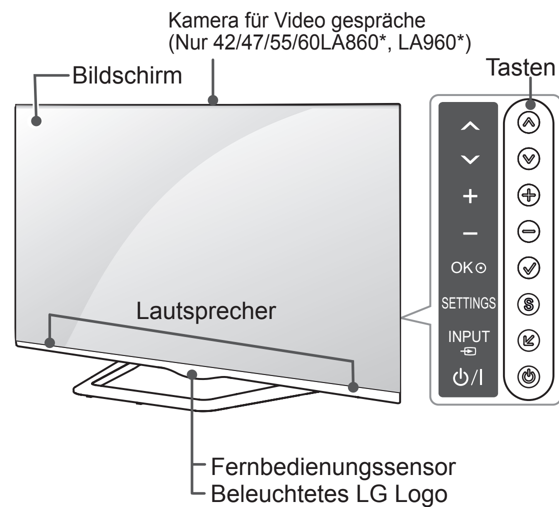
DEUTSCH

Gehäuse und Bedienelemente

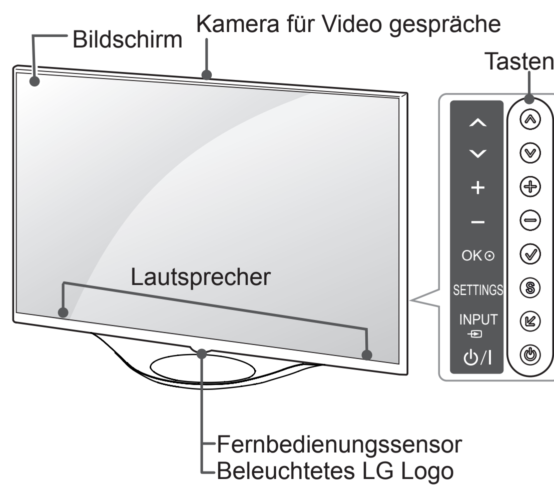
A Option : LA79**



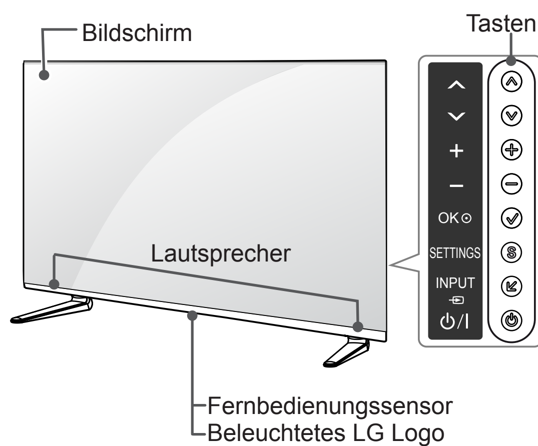
B Option : LA860*, LA960*



C Option : LA868*

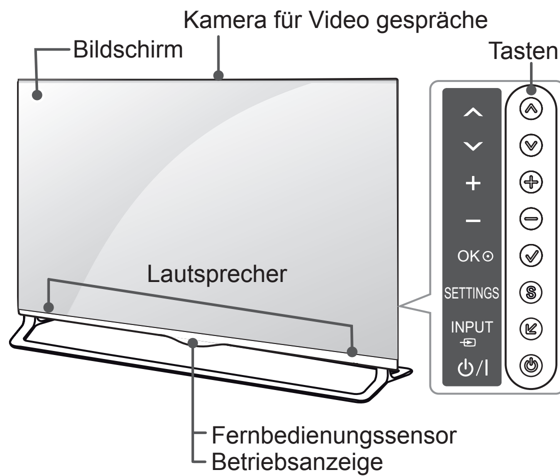


D Option : LA965*

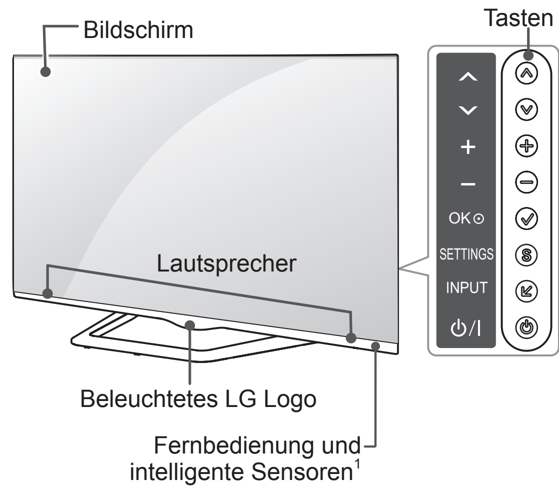


DEUTSCH

E Option : LA97**



F Option : LA98**, LM96**

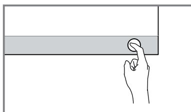


Taste	Beschreibung
∧ ∨	Navigiert durch die gespeicherten Programme.
+ –	Regelt die Lautstärke.
✓	Wählt die markierte Menüoption aus oder bestätigt eine Eingabe.
S	Öffnet und schließt das Hauptmenü und speichert Ihre Eingaben.
↙	Ändert die Eingangsquelle.
⏻	Schaltet den Strom ein und aus.

1 Intelligenter Sensor - Einstellung der Bildqualität und Helligkeit entsprechend der Umgebungsbedingungen.



VORSICHT



- Zur Vermeidung von Leistungseinbußen und Beschädigungen halten Sie bitte Kinder fern von den Lautsprechern bzw. dem Gerät. (Nur LA965*)



HINWEIS

- Sie können das LG Leuchtlogo über **OPTION** in den Hauptmenüs ein- und ausschalten. (Abhängig vom Modell)

Anheben und Bewegen des TV-Gerätes

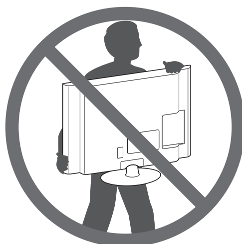
Lesen Sie folgende Hinweise, bevor Sie das TV-Gerät bewegen oder anheben, um Kratzer oder Beschädigungen am TV-Gerät zu verhindern und um einen reibungslosen Transport unabhängig von Typ und Größe zu gewährleisten.



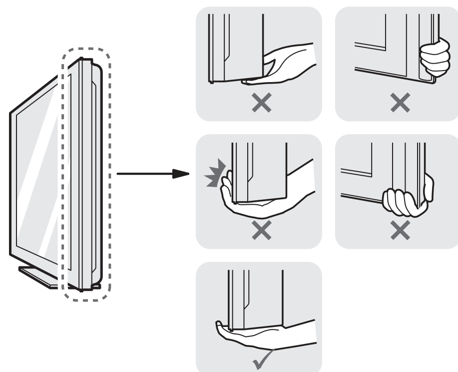
VORSICHT

- Berühren Sie nach Möglichkeit nicht den Bildschirm, da er dadurch beschädigt werden könnte.

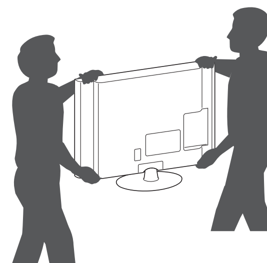
- Es wird empfohlen, das TV-Gerät im Originalkarton oder in der Originalverpackung zu bewegen bzw. zu transportieren.
- Trennen Sie das Netzkabel und alle weiteren Kabel, bevor Sie das TV-Gerät bewegen oder anheben.
- Halten Sie das TV-Gerät so, dass sein Bildschirm von Ihnen abgewendet ist, um Beschädigungen zu vermeiden.



- Halten Sie das TV-Gerät oben und unten am Rahmen gut fest. Halten Sie ihn nicht am transparenten Teil, am Lautsprecher oder am Lautsprechergrill fest.



- Große TV-Geräte sollten stets von mindestens 2 Personen transportiert werden.
- Wenn das TV-Gerät von Hand transportiert wird, halten Sie es wie in der folgenden Abbildung gezeigt.

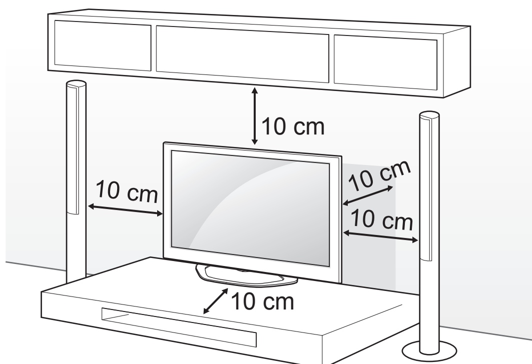


- Setzen Sie das TV-Gerät während des Transports keinen ruckartigen Bewegungen oder starken Erschütterungen aus.
- Halten Sie das TV-Gerät beim Transport aufrecht, drehen Sie es niemals auf die Seite, und kippen Sie es nicht nach links oder rechts.
- Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf den Gehäuserahmen aus, da dies zur Beschädigung des Bildschirms führen kann.

DEUTSCH

Montage auf einem Tisch

1 Heben Sie das TV-Gerät an, und kippen Sie es auf einem Tisch in die aufrechte Position.
  - Lassen Sie (mindestens) 10 cm Platz zur Wand, um eine gute Belüftung zu gewährleisten.



2 Schließen Sie das Stromkabel an eine Steckdose an.



VORSICHT

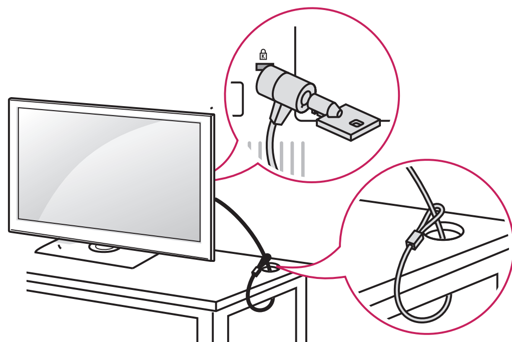
- Stellen Sie das TV-Gerät nicht in die Nähe von Wärmequellen, da dies einen Brand oder Beschädigungen verursachen könnte.

Verwenden des Kensington-Sicherheitssystems (Diese Funktion steht nicht bei allen Modellen zur Verfügung.)

- Ihr TV-Gerät kann von der Abbildung abweichen.

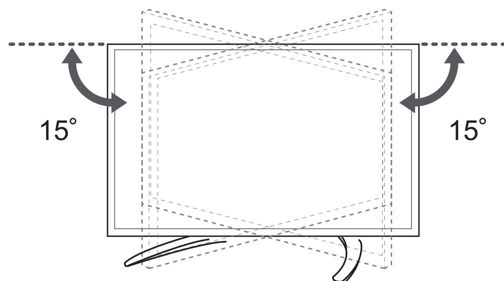
Der Anschluss des Kensington-Sicherheitssystems befindet sich an der Rückseite des TV-Geräts. Weitere Informationen zur Installation und Verwendung finden Sie im Handbuch, das im Lieferumfang des Kensington-Sicherheitssystems enthalten ist, oder auf der Website unter *http://www.kensington.com.*

Schließen Sie das Kabel des Kensington-Sicherheitssystems am TV-Gerät und an einem Tisch an.

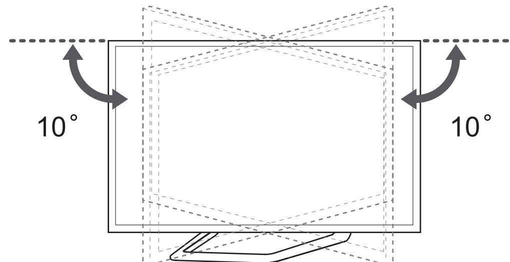


Einstellen des Fernsehgerätes für einen optimalen Blickwinkel

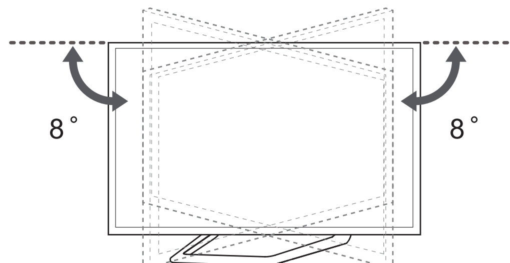
(Diese Funktion steht nicht bei allen Modellen zur Verfügung.)
Einstellen des TV-Gerätes für einen optimalen Blickwinkel Drehen Sie das TV-Gerät um 15 Grad nach links oder rechts, und stellen Sie den Blickwinkel optimal ein. (Nur LA79**)



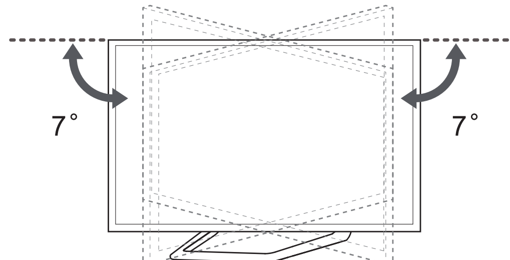
Drehen Sie das TV-Gerät um 10 Grad nach links oder rechts, und stellen Sie den Blickwinkel optimal ein. (Nur 42/47LA860*)



Drehen Sie das TV-Gerät um 8 Grad nach links oder rechts, und stellen Sie den Blickwinkel optimal ein. (Nur 55/60LA860*)



Drehen Sie das TV-Gerät um 7 Grad nach links oder rechts, und stellen Sie den Blickwinkel optimal ein. (Nur LA98**, LM96**)

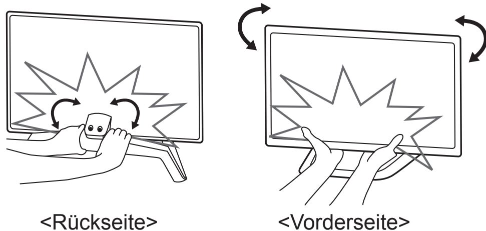


DEUTSCH

 **VORSICHT**

Wenn Sie das Produkt auf den optimalen Winkel einstellen, sollten Sie darauf achten, dass Sie Ihre Finger nicht einklemmen.

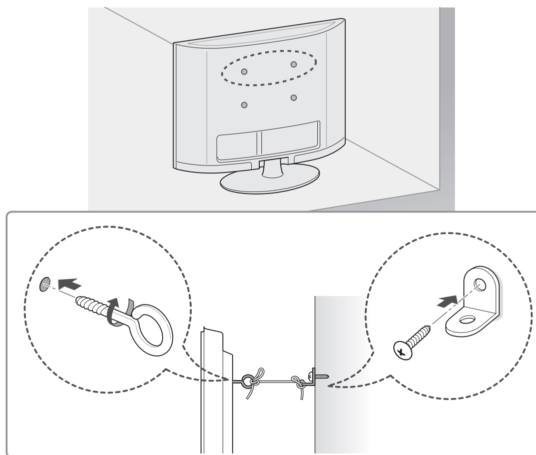
» Das Einklemmen von Händen oder Fingern kann Verletzungen verursachen. Wenn das Gerät zu stark geneigt ist, kann es herunterfallen und beschädigt werden bzw. Verletzungen verursachen.



<Rückseite> <Vorderseite>

Befestigen des TV-Gerätes an einer Wand

(Diese Funktion der Kippsicherung steht nicht bei allen Modellen zur Verfügung.)



1 Setzen Sie die Ringschrauben oder TV-Halterungen und Schrauben an der Rückseite des TV-Gerätes ein, und befestigen Sie sie.
   - Wenn an den Ringschraubenpositionen Schrauben eingesetzt sind, entfernen Sie zunächst die Schrauben.
2 Montieren Sie die Wandhalterungen mit den Schrauben an der Wand.
   Stimmen Sie die Position der Wandhalterung auf die Ringschrauben an der Rückseite des TV-Gerätes ab.
3 Verbinden Sie die Ringschrauben und Wandhalterungen fest mit einem stabilen Seil. Achten Sie darauf, dass das Seil horizontal verläuft.

 **VORSICHT**

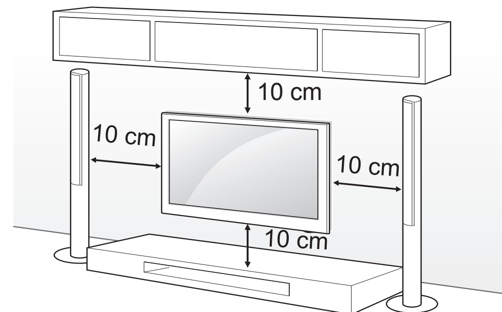
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht auf das TV-Gerät klettern oder sich daran hängen.

 **HINWEIS**

- Verwenden Sie eine Haltevorrichtung oder einen Schrank, der stabil und groß genug ist, um das TV-Gerät sicher abzustützen.
- Halterungen, Seile und anderes Befestigungsmaterial gehören nicht zum Lieferumfang des Gerätes. Bitte wenden Sie sich zum Erwerb von geeignetem Zubehör an Ihren Fachhändler.

Wandmontage

Befestigen Sie an der Rückseite des TV-Gerätes sorgfältig eine optionale Wandhalterung, und montieren Sie die Wandhalterung an einer stabilen Wand, die senkrecht zum Fußboden steht. Wenn Sie das TV-Gerät an anderen Baustoffen befestigen möchten, fragen Sie zunächst bei einer qualifizierten Fachkraft nach.
LG empfiehlt, dass die Wandmontage von einem qualifizierten Techniker durchgeführt wird.

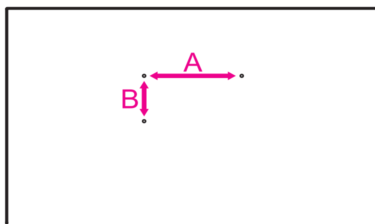


Verwenden Sie unbedingt Schrauben und Wandhalterungen, die der VESA-Norm entsprechen. Die Standardmaße der Wandmontagesätze können der folgenden Tabelle entnommen werden.

Separat zu beziehen (Wandmontagehalterung)

Modell	42/47/55LA79** 42/47/55LA86** 47/55LA960* 55LA965*	65LA97** 84LA98** 84LM96**
VESA (A x B)	400 x 400	600 x 400
Standardschraube	M6	M8
Anzahl Schrauben	4	4
Wandmontage-halterung	MSW240 LSW430B	LSW630B
Modell	60LA86** 65LA965* 55LA97**	70LA86**
VESA (A x B)	400 x 400	400 x 400
Standardschraube	M6	M8
Anzahl Schrauben	4	4
Wandmontage-halterung	LSW430B	LSW430BX

Wandmontagehalterung		
LSW430B	LSW630B	MSW240
LSW430BX		





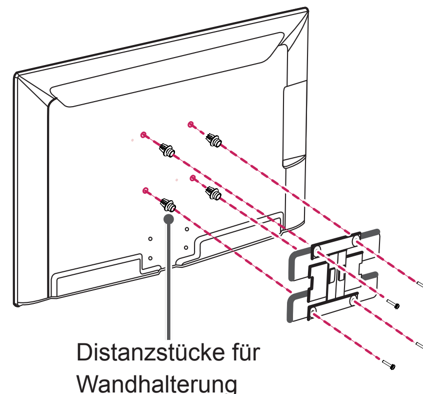
VORSICHT

- Trennen Sie erst das Netzkabel, bevor Sie das TV-Gerät bewegen oder installieren. Ansonsten besteht Stromschlaggefahr.
- Wenn Sie das TV-Gerät an einer Decke oder Wandschräge montieren, kann es herunterfallen und zu schweren Verletzungen führen. Verwenden Sie eine zugelassene Wandhalterung von LG, und wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort oder an qualifiziertes Fachpersonal.
- Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an, da dies Beschädigungen am TV-Gerät hervorrufen und zum Erlöschen Ihrer Garantie führen könnte.
- Verwenden Sie die Schrauben und Wandhalterungen, die der VESA-Norm entsprechen. Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäße Nutzung oder die Verwendung von ungeeignetem Zubehör verursacht werden, fallen nicht unter die Garantie.



HINWEIS

- Verwenden Sie die Schrauben, die unter den Spezifikationen der VESA-Norm aufgeführt sind.
- Der Wandmontagesatz beinhaltet eine Installationsanleitung und die notwendigen Teile.
- Die Wandhalterung ist optional. Zusätzliches Zubehör erhalten Sie bei Ihrem Elektrohändler.
- Die Schraubenlänge hängt von der Wandbefestigung ab. Verwenden Sie unbedingt Schrauben der richtigen Länge.
- Weitere Informationen können Sie dem im Lieferumfang der Wandhalterung enthaltenen Handbuch entnehmen.
- Wenn Sie die LG-Wandmontagehalterung am Fernseher anbringen, verwenden Sie nicht die Distanzstücke und Schrauben, die der LG-Wandmontagehalterung beiliegen. (Nur LA97**)

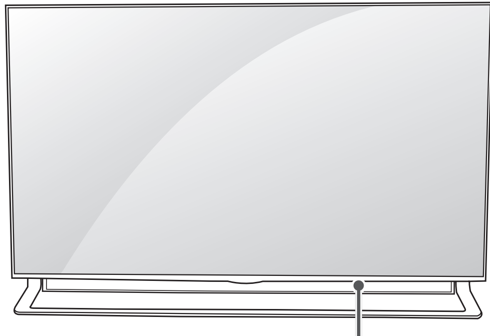


DEUTSCH

DEUTSCH

Verwenden des Ausfahrbare Lautsprecher

(Nur LA97**)




1 Wenn der Fernseher eingeschaltet wird, wird der Ausfahrbare Lautsprecher.

2 Um den Ausfahrbare Lautsprecher einzurichten, wählen Sie **Mehr ➡ Einstellungen ➡ TON ➡ Ausfahrbare Lautsprecher**.

- Wenn Sie den Fernseher auf einem Tisch oder einer Fläche anbringen, vergewissern Sie sich, dass genügend Platz vorhanden ist, damit die Ausfahrbare Lautsprecher werden können. Andernfalls kann es zu Schäden am Fernseher oder zu Verletzungen kommen.
- Wenden Sie beim Einsatz der Ausfahrbare Lautsprecher keine Gewalt an, da dies zu Fehlfunktionen führen kann.
- Wenn der Ton fehlerhaft oder verzerrt ist, überprüfen Sie, ob der Ausfahrbare Lautsprecher ist.

3 Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher eingefahren ist, wenn der Fernseher transportiert wird. Wenn der Lautsprecher beim Transport ausgefahren ist, kann er beschädigt werden und funktioniert dann möglicherweise nicht mehr richtig.

- Um den Lautsprecher einzufahren, wählen Sie **TON ➡ Ausfahrbare Lautsprecher** und **“Beim Einschalten des TV-Geräts offen.”** und drücken Sie die EIN/AUS-Taste.

Verwendung der integrierten Kamera

(Abhängig vom Modell)

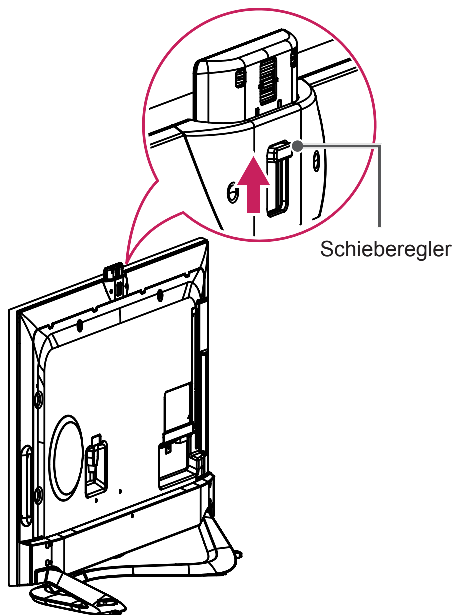
Sie können über Skype Videogespräche führen oder mithilfe der integrierten Kamera des Fernsehgeräts die Bewegungserkennung nutzen. Dieses Fernsehgerät unterstützt nicht die Verwendung einer externen Kamera.

HINWEIS

- Vor der Verwendung der integrierten Kamera müssen Sie sich bewusst sein, dass Sie nach den einschlägigen nationalen Gesetzen, einschließlich des Strafrechts, gesetzlich für die Nutzung oder den Missbrauch der Kamera verantwortlich sind.
- Die einschlägigen nationalen Gesetze umfassen das Gesetz über den Schutz personenbezogener Daten, das die Verarbeitung und Weitergabe von persönlichen Daten regelt, und das Gesetz über die Regulierung der Kameraüberwachung am Arbeitsplatz und an anderen Orten.
- Verwenden Sie die integrierte Kamera auf keinen Fall für bedenkliche, rechts- oder sittenwidrige Aufnahmen. Mit Ausnahme von öffentlichen Orten oder Veranstaltungen muss gegebenenfalls eine Einverständniserklärung für Fotoaufnahmen eingeholt werden. Wir raten Ihnen von Aufnahmen folgender Szenen ab:
(1) Filmen Sie nicht an Orten, an denen dies generell verboten ist, z. B. Toiletten, Umkleiden, Umkleidekabinen und Sicherheitsbereiche.
(2) Verletzen Sie nicht die Privatsphäre anderer Personen.
(3) Verletzen Sie nicht die einschlägigen Vorschriften oder Gesetze.

Vorbereitung der integrierten Kamera

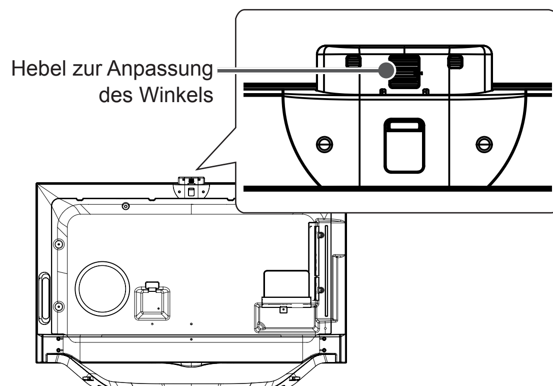
1 Bewegen Sie den Schieberegler an der Rückseite des Fernsehgeräts nach oben, wenn Sie die Kamera verwenden möchten.



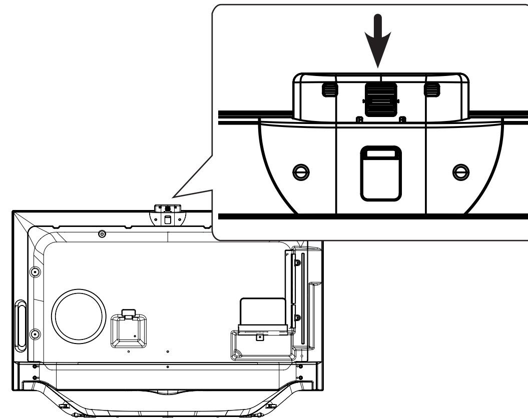
HINWEIS

- Entfernen Sie die Schutzfolie bevor Sie die integrierte Kamera verwenden.

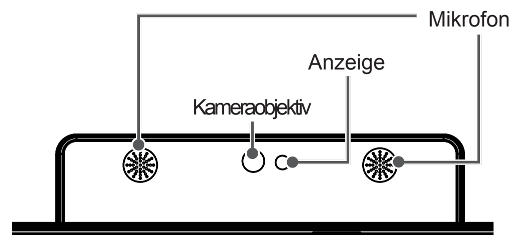
2 Sie können den Kamerawinkel (innerhalb 5 Grad vertikal) mit dem Hebel zur Anpassung des Winkels an der Rückseite der integrierten Kamera einstellen.



3 Ziehen Sie den Schieberegler nach unten, wenn Sie die integrierte Kamera nicht verwenden.



Bezeichnungen der Teile der integrierten Kamera



Überprüfung des Aufnahmebereichs der Kamera

1 Drücken Sie zur Anzeige des Menüs „Mehr“ die Taste **SMART** auf der Fernbedienung.

2 Wählen Sie im Menü „**Mehr**“ die Einstellungen, und drücken Sie die **Radtaste (OK)**.

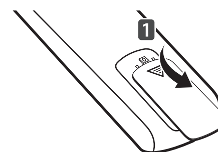
3 Gehen Sie zu **OPTIONEN ➡ Hilfe zur Kameraeinstellung**, und drücken Sie die **Radtaste (OK)**.

HINWEIS

- Der optimale Abstand zur Kamera beträgt bei der Verwendung der Bewegungserkennung zwischen 1,5 und 4,5 m.

DEUTSCH

FERNBEDIENUNG



Die Beschreibungen in diesem Handbuch beziehen sich auf die Tasten der Fernbedienung.
Lesen Sie dieses Handbuch bitte aufmerksam durch, und verwenden Sie das TV-Gerät bestimmungsgemäß.
Um die Batterien zu wechseln, öffnen Sie das Batteriefach, wechseln Sie die Batterien (1,5 V, AAA), legen Sie die ⊕- und ⊖-Enden entsprechend der Kennzeichnung im Fach ein, und schließen Sie das Batteriefach.
Gehen Sie zum Herausnehmen der Batterien in umgekehrter Reihenfolge vor.

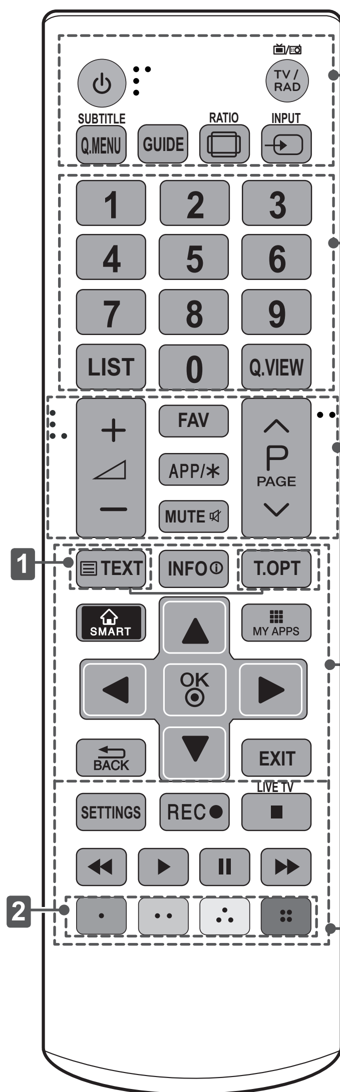


VORSICHT

- Verwenden Sie niemals alte zusammen mit neuen Batterien, da dies Schäden an der Fernbedienung hervorrufen kann.

Stellen Sie sicher, dass die Fernbedienung auf den Sensor am TV-Gerät gerichtet ist.

(Abhängig vom Modell)



TV/RAD Wählt Radio-, TV- und DTV-Programme.
SUBTITLE Ruft den bevorzugten Untertitel im digitalen Modus auf.
Q. MENU Öffnet die Schnellmenüs.
GUIDE Öffnet den Programmführer.
RATIO Ändert die Bildgröße.
INPUT Ändert die Eingangsquelle.

LIST Zum Zugriff auf die Liste der gespeicherten Programme.
Q.VIEW Kehrt zurück zum vorherigen Programm.

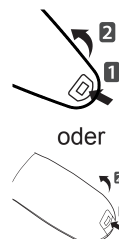
⊿ + − Regelt die Lautstärke.
FAV Zugriff auf die Liste der Lieblingskanäle.
APP/* Wählen Sie die Menüquelle für MHP TV. (Nur Italien) (abhängig vom Modell)
MUTE Stellt den Ton aus.
∧ P ∨ Navigiert durch die gespeicherten Programme oder Kanäle.
∧ PAGE ∨ Wechselt zum vorherigen oder nächsten Bildschirm.

1 TELETEXT-Tasten Diese Tasten werden für Teletext verwendet.
INFO ⓘ Anzeige von Informationen zum aktuellen Programm und Bildschirm.
SMART Öffnet die Smart-Startmenüs.
MY APPS Zeigt die Liste der Apps an.
Navigationstasten (nach oben/nach unten/nach links/nach rechts) Navigiert durch Menüs und Einstellungen.
OK ⦿ Wählt Menüs oder Einstellungen und speichert Ihre Eingabe.
BACK Zurück zur vorherigen Ebene.
EXIT Ausblenden der Bildschirmmenüs und Zurückkehren zum TV-Bild.

SETTINGS Öffnen der Hauptmenüs.
REC ● Beginnen Sie mit dem Aufnehmen, und lassen Sie das Aufnahmemenü anzeigen.
LIVE TV Rückkehr zum LIVE-TV.
Steuerungstasten (■ ◀◀ ▶ ❚❚ ▶▶) Steuerung von Premium-Inhalten, Time Machine- oder Smart Share-Menüs oder der SIMPLINK-kompatiblen Geräte (USB oder SIMPLINK oder Time Machine).
2 Farbtasten Öffnen Sonderfunktionen in manchen Menüs.
(• : Rot, •• : Grün, ∴ : Gelb, ⁘ : Blau)

DEUTSCH

TASTENFUNKTIONEN DER MAGIC-FERNBEDIENUNG



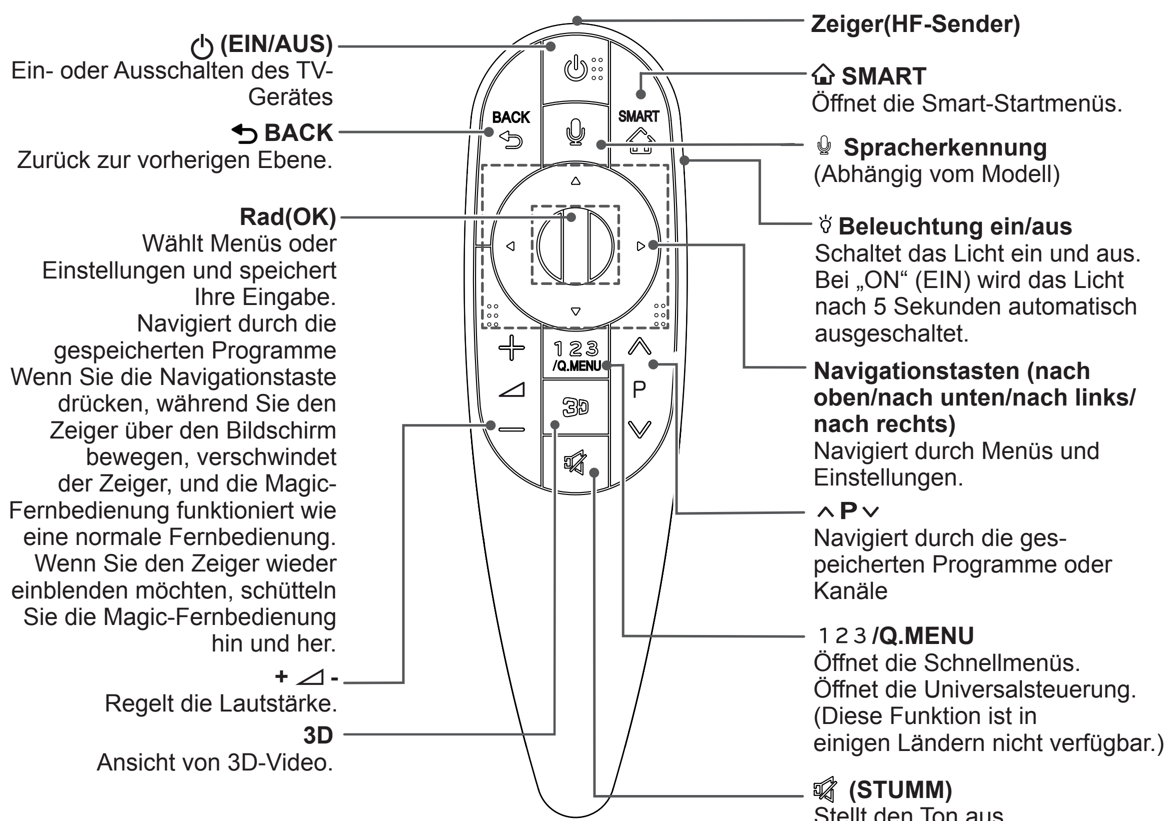
Wenn die Meldung „Die Batterie der Magic-Fernbedienung ist schwach. Bitte Batterie wechseln.“ angezeigt wird, wechseln Sie die Batterie.
Um die Batterien zu wechseln, öffnen Sie das Batteriefach, wechseln Sie die Batterien (1,5 V, AA), legen Sie die ⊕- und ⊖-Enden entsprechend der Kennzeichnung im Fach ein, und schließen Sie das Batteriefach. Richten Sie die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor am TV-Gerät aus.
Gehen Sie zum Herausnehmen der Batterien in umgekehrter Reihenfolge vor.



VORSICHT

- Verwenden Sie niemals alte zusammen mit neuen Batterien, da dies Schäden an der Fernbedienung hervorrufen kann.

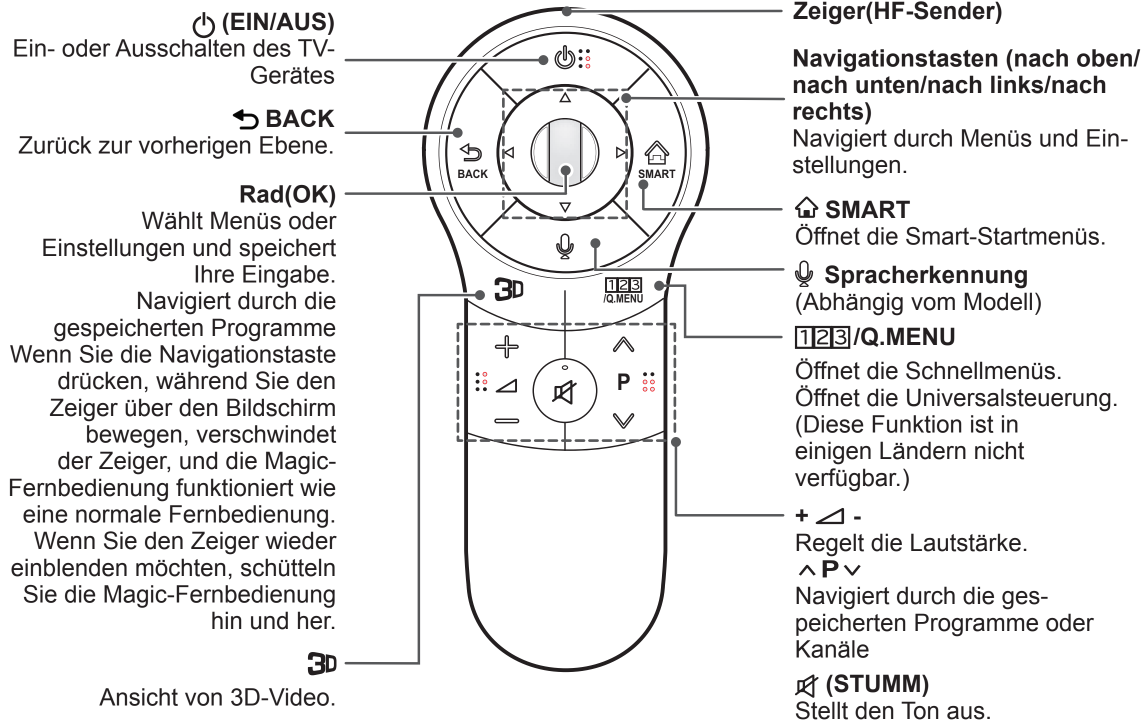
(Nur LA79**, LA86**, LA960*, LA98**, LM96**)



Spracherkennung (Abhängig vom Modell)
Um die Spracherkennungs-Funktion zu nutzen, ist eine Netzwerkverbindung erforderlich.
Die Erkennungsrate kann je nach den Merkmalen des Benutzers (Stimme, Aussprache, Betonung, Sprechgeschwindigkeit) und der Umgebung (Geräusche und Lautstärke des Fernsehers) variieren.

1. Drücken Sie die Taste „Spracherkennung“.
2. Beginnen Sie zu sprechen, wenn das Fenster zur Spracherkennung auf der linken Seite des Fernsehbildschirms erscheint.
   - Wenn Sie zu schnell oder zu langsam sprechen, kann die Spracherkennung fehlschlagen.
   - Halten Sie die Magic-Fernbedienung maximal 10 cm von Ihrem Gesicht entfernt.

(Nur LA965*, LA97**)



Spracherkennung (Abhängig vom Modell)
Um die Spracherkennungs-Funktion zu nutzen, ist eine Netzwerkverbindung erforderlich.
Die Erkennungsrate kann je nach den Merkmalen des Benutzers (Stimme, Aussprache, Betonung, Sprechgeschwindigkeit) und der Umgebung (Geräusche und Lautstärke des Fernsehers) variieren.

1. Drücken Sie die Taste „Spracherkennung".
2. Beginnen Sie zu sprechen, wenn das Fenster zur Spracherkennung auf der linken Seite des Fernsehbildschirms erscheint.
   - Wenn Sie zu schnell oder zu langsam sprechen, kann die Spracherkennung fehlschlagen.
   - Halten Sie die Magic-Fernbedienung maximal 10 cm von Ihrem Gesicht entfernt.

Registrieren der Magic-Fernbedienung

Damit die Magic-Fernbedienung funktioniert, muss sie zuvor mit Ihrem TV-Gerät gekoppelt werden.

So wird die Magic-Fernbedienung registriert

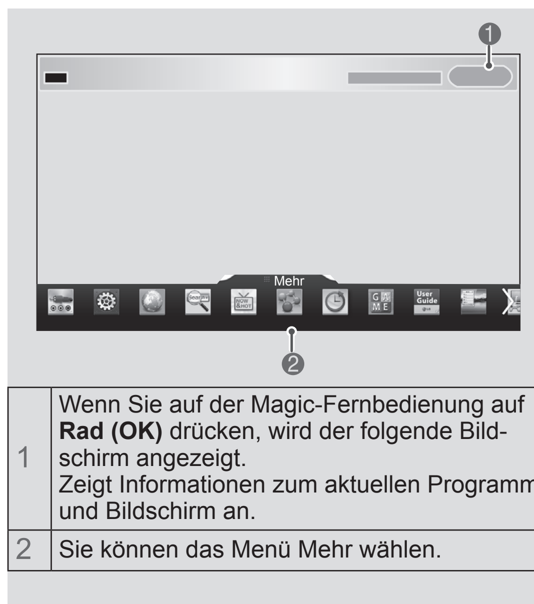
	1 Um die Registrierung automatisch durchzuführen, schalten Sie das TV-Gerät ein, und drücken Sie 20 Sekunden lang auf die Taste **Rad (OK)**. Nach Abschluss der Registrierung wird eine entsprechende Meldung auf dem Bildschirm angezeigt. 2 Wenn die Registrierung nicht erfolgreich verläuft, schalten Sie das TV-Gerät aus und wieder ein. Drücken Sie dann 20 Sekunden lang die Taste **Rad (OK)**, um die Registrierung abzuschließen.

So wird die Magic-Fernbedienung erneut registriert

BACK ⮌ SMART ⌂	1 Drücken und halten Sie 5 Sekunden lang die Tasten **BACK⮌** und **SMART⌂**, um die Registrierung zurückzusetzen. Führen Sie die Registrierung dann durch, indem Sie den vorangegangenen Anweisungen unter ``So wird die Magic-Fernbedienung registriert´´ folgen. 2 Um die Magic-Fernbedienung erneut zu registrieren, drücken und halten Sie 5 Sekunden lang die Taste **BACK⮌** bei auf das TV gerichteter Fernbedienung. Wenn der Rückstellvorgang abgeschlossen ist, erscheint eine Information auf dem Bildschirm.

So wird die Magic-Fernbedienung verwendet

	1 Wenn der Zeiger nicht zu sehen ist, bewegen Sie die Fernbedienung etwas nach links oder rechts. Daraufhin wird der Zeiger automatisch wieder auf dem Bildschirm angezeigt. » Wurde der Zeiger über einen längeren Zeitraum nicht verwendet, wird er ausgeblendet. 2 Sie können den Zeiger bewegen, indem Sie den Zeigersender an der Fernbedienung auf Ihr TV-Gerät richten und dann die Fernbedienung nach links, rechts, oben oder unten bewegen. » Wenn der Zeiger nicht ordnungsgemäß funktioniert, warten Sie 10 Sekunden, bevor Sie die Fernbedienung erneut verwenden.



1	Wenn Sie auf der Magic-Fernbedienung auf **Rad (OK)** drücken, wird der folgende Bildschirm angezeigt. Zeigt Informationen zum aktuellen Programm und Bildschirm an.
2	Sie können das Menü Mehr wählen.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung der Magic-Fernbedienung

- Verwenden Sie die Fernbedienung innerhalb der maximalen Kommunikationsreichweite (10 m). Wird die Fernbedienung außerhalb dieser Entfernung verwendet oder befindet sich ein Hindernis vor der Fernbedienung, kann es zu einem Kommunikationsfehler kommen.
- Auch andere Geräte in der Nähe können Kommunikationsfehler verursachen. Elektrogeräte, wie beispielsweise ein Mikrowellenherd oder ein kabelloses LAN-Produkt, können zu Störungen führen, weil sie im gleichen Frequenzbereich (2,4 GHz) arbeiten wie die Magic-Fernbedienung.
- Die Magic-Fernbedienung kann beschädigt werden oder nicht mehr ordnungsgemäß funktionieren, wenn sie herunterfällt oder einen starken Stoß erhält.
- Achten Sie beim Gebrauch der Magic-Fernbedienung darauf, nicht gegen in der Nähe stehende Möbel oder Personen zu stoßen.
- Hersteller und Installateur können keinen Service bezüglich der Sicherheit von Personen bieten. Das Drahtlosgerät verursacht eventuell Interferenzen aufgrund von elektromagnetischen Wellen.
- Ein W-LAN Router (Sender) sollte sich mindestens 1 m vom TV-Gerät entfernt befinden. Wenn er näher als 1 m vom TV-Gerät entfernt ist, funktioniert die Magic-Fernbedienung aufgrund von Frequenzstörungen möglicherweise nicht einwandfrei.

DEUTSCH

DAS BENUTZERHANDBUCH VERWENDEN

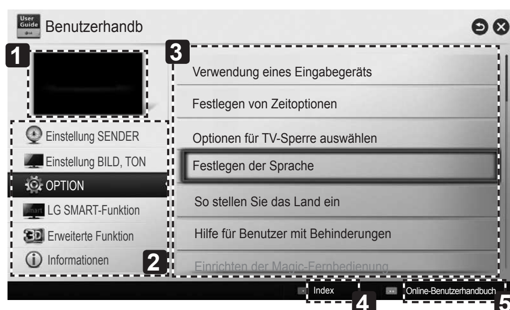
Im Benutzerhandbuch erhalten Sie auf einfache Weise detaillierte Informationen zum TV-Gerät.

1 Drücken Sie die Taste **SMART**⌂, um auf das Smart-Startmenü zuzugreifen.
2 Wählen Sie **Benutzerhandbuch**, und drücken Sie **Rad (OK)**.





Benutzerhandbuch



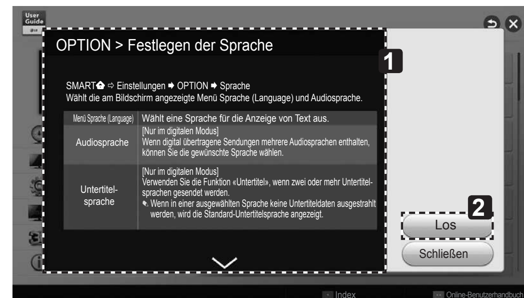
1 Zeigt das aktuelle Programm oder den Eingangsquellenbildschirm an.

2 Hier können Sie Ihre gewünschte Kategorie auswählen.

3 Hier können Sie das gewünschte Element auswählen.
Navigieren Sie mit ∧/∨ zwischen den Seiten.

4 Ermöglicht das Blättern durch die Beschreibung Ihrer gewünschten Funktion aus dem Index.

5 Offeriert detaillierte Informationen über die Funktionen des LG Smart TVs bei angeschlossenem Internet.
(Verfügbarkeit ist abhängig vom Land bzw. der Sprache.)



1 Zeigt die Beschreibung des ausgewählten Menüs an.
Navigieren Sie mit ∧/∨ zwischen den Seiten.

2 Wechselt vom Benutzerhandbuch direkt zum ausgewählten Menü.

WARTUNG

Reinigung des TV-Gerätes

Reinigen Sie Ihr TV-Gerät regelmäßig für eine optimale Leistung und eine verlängerte Produktlebensdauer.


VORSICHT

- Achten Sie darauf, zuvor das Gerät auszuschalten und trennen Sie das Netzkabel sowie alle anderen Kabel vom Gerät bzw. der Steckdose.
- Wenn das TV-Gerät über einen längeren Zeitraum unbeaufsichtigt oder ungenutzt ist, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und trennen Sie alle Signalzuführungen, um mögliche Schäden durch Blitzschlag oder Spannungsspitzen zu vermeiden.

Bildschirm, Rahmen, Gehäuse und Standfuß

- Entfernen Sie Staub oder leichte Verschmutzungen mit einem trockenen, sauberen und weichen Tuch.
- Entfernen Sie größere Verschmutzungen mit einem weichen Tuch. Feuchten Sie das Tuch mit sauberem Wasser oder einem milden Reinigungsmittel an. Wischen Sie das Gerät anschließend umgehend mit einem trockenen Tuch trocken.


VORSICHT

- Berühren Sie nach Möglichkeit nicht den Bildschirm, da er dadurch beschädigt werden könnte.
- Die Oberfläche darf weder gedrückt, gerieben, noch mit dem Fingernagel oder einem spitzen Gegenstand gestoßen werden, da dies Kratzer und Bildverzerrungen verursachen kann.
- Verwenden Sie keine Chemikalien, da diese das Gerät beschädigen können.
- Sprühen Sie keine Flüssigkeit auf die Oberfläche. Wenn Wasser in das TV-Gerät eindringt, kann dies zu Feuer, elektrischem Schlag oder Fehlfunktionen führen.

Netzkabel

Entfernen Sie angesammelten Staub oder Schmutz regelmäßig vom Netzkabel.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Lösung
Das TV-Gerät reagiert nicht auf die Fernbedienung.	• Prüfen Sie den Sensor der Fernbedienung, und versuchen Sie es erneut. • Prüfen Sie, ob sich zwischen dem Produkt und der Fernbedienung ein Hindernis befindet. • Prüfen Sie, ob die Batterien noch geladen sind und ordnungsgemäß eingesetzt wurden (⊕ auf ⊕, ⊖ auf ⊖).
Weder Bild noch Ton wird ausgegeben.	• Prüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist. • Prüfen Sie, ob das Netzkabel in der Steckdose steckt. • Prüfen Sie, ob die Steckdose ordnungsgemäß funktioniert, indem Sie andere Geräte einstecken.
Das TV-Gerät schaltet sich plötzlich ab.	• Überprüfen Sie die Steuerungseinstellungen der Stromversorgung. Die Stromversorgung ist möglicherweise unterbrochen. • Prüfen Sie, ob in den Zeiteinstellungen automatisches Abschalten aktiviert ist. • Wenn kein Signal besteht, obwohl das TV-Gerät eingeschaltet ist, schaltet sich das Gerät nach 15 Minuten automatisch ab.
Beim Anschließen an den PC (HDMI DVI) wird entweder „Kein Signal“ oder „Ungültiges Format“ angezeigt.	• Schalten Sie das Fernsehgerät mit der Fernbedienung aus und dann erneut ein. • Schließen Sie das HDMI-Kabel erneut an. • Starten Sie den PC bei eingeschaltetem Fernsehgerät erneut.

EINRICHTUNG DER EXTERNEN STEUERUNG

Informationen zur Einrichtung der externen Steuerung erhalten Sie unter *www.lg.com.*

TECHNISCHE DATEN

Spezifikation für WLAN-Modus (TWFM-B006D)	
Standard	IEEE 802.11a/b/g/n
Frequenzbereich	2400 bis 2483,5 MHz 5150 bis 5250 MHz 5725 bis 5850 MHz (Für Nicht-EU-Länder)
Ausgangsleistung (Max.)	802.11a: 11 dBm 802.11b: 14 dBm 802.11g: 10.5 dBm 802.11n - 2,4 GHz: 11 dBm 802.11n - 5 GHz: 12.5 dBm
Spezifikation für Bluetooth-Modul (BM-LDS401)	
Standard	Bluetooth-Version 3.0
Frequenzbereich	2400 ~ 2483,5 MHz
Ausgangsleistung (Max.)	10 dBm oder niedriger

- Da der Frequenzkanal je nach Land variieren kann, kann die Betriebsfrequenz nicht durch die Benutzer geändert oder angepasst werden. Dieses Gerät ist entsprechend der regionalen Frequenztabelle eingestellt.

CE 0197 ⓘ



MANUEL D'UTILISATION
Téléviseur LED*

* Le téléviseur LED de LG combine un écran LCD et un rétroéclairage LED.

Veuillez lire attentivement ce manuel avant de mettre en service votre produit et conservez-le afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

www.lg.com

TABLE DES MATIÈRES



AVERTISSEMENT

- Si vous ignorez ces messages d'avertissement, vous risquez d'être gravement blessé, de provoquer un accident ou d'entraîner la mort.



ATTENTION

- Si vous ignorez ces messages de sécurité, vous risqueriez de vous blesser légèrement ou d'endommager le produit.



REMARQUE

- Les remarques vous aident à comprendre et à utiliser le produit en toute sécurité. Veuillez lire attentivement les remarques avant d'utiliser le produit.

LICENCES

Les licences prises en charge peuvent varier d'un modèle à l'autre. Pour plus d'informations sur les licences, consultez le site *www.lg.com*.



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.Le terme « Dolby » et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.



Les termes HDMI et High-Definition Multimedia Interface et le logo HDMI sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux Etats Unis et dans d'autres pays.



À PROPOS DES VIDÉOS DIVX : DIVX® est un format de vidéo numérique créé par DivX, LLC, filiale de Rovi Corporation. Votre périphérique est officiellement certifié par DivX (DivX Certified®), ce qui vous permet de lire des vidéos DivX. Rendez-vous sur *divx.com* pour obtenir plus d'informations ainsi que des logiciels permettant de convertir vos fichiers au format DivX.

À PROPOS DE LA VIDÉO À LA DEMANDE DIVX : ce périphérique DivX Certified® doit être enregistré pour pouvoir lire des vidéos à la demande DivX. Pour obtenir le code d'enregistrement, accédez à la section DivX VOD (Vidéo à la demande DivX) du menu de configuration du périphérique. Les instructions d'enregistrement sont disponibles sur le site vod.divx.com.

« Certification DivX Certified® pour la lecture de vidéos DivX® jusqu'à 1080p en HD, y compris le contenu Premium. »

« DivX®, DivX Certified® et leurs logos respectifs sont des marques commerciales de Rovi Corporation ou de ses filiales ; leur utilisation est régie par une licence. »

« Sous couvert d'un ou plusieurs brevets américains cités ci-dessous :
7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274"



Fabriqué sous licence des brevets américains n° : 5 956 674 ; 5 974 380 ; 6 487 535 et d'autres brevets américains et mondiaux accordés et déposés. DTS, le symbole et DTS et le symbole ensemble sont des marques déposées et DTS 2.0+Digital Out est une marque commerciale de DTS, Inc. Ce produit comprend des logiciels. © DTS, Inc. Tous droits réservés.

INFORMATIONS SUR LES LOGICIELS LIBRES

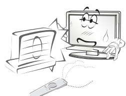
Pour obtenir le code source sous la licence publique générale, la licence publique générale limitée, la licence publique Mozilla ou les autres licences libres de ce produit, rendez-vous sur *http://opensource.lge.com.*
En plus du code source, tous les termes de la licence, ainsi que les exclusions de responsabilité et les droits d'auteur, sont disponibles au téléchargement.
LG Electronics propose de vous fournir le code open source sur CD-ROM en échange des coûts couvrant cet envoi, notamment le coût du support, des frais de port et de prise en charge, une fois la demande reçue par LG Electronics à l'adresse suivante : opensource@lge.com. La validité de cette offre est de trois (3) ans à partir de la date d'achat du produit.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Veuillez lire attentivement ces consignes de sécurité avant d’utiliser le produit.

AVERTISSEMENT

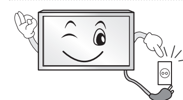


- N'installez pas la TV et la télécommande dans les environnements suivants :
  - Un emplacement exposé à la lumière directe du soleil ;
  - Une zone fortement humide comme une salle de bain ;
  - À proximité d'une source de chaleur comme une cuisinière et tout autre appareil produisant de la chaleur ;
  - À proximité d'un plan de travail de cuisine ou d'un humidificateur où elles pourraient facilement être exposées à la vapeur ou à l'huile ;
  - Une zone exposée à la pluie et au vent ;
  - À proximité de conteneurs d'eau comme des vases.

  Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie, une électrocution, un dysfonctionnement ou une déformation du produit.



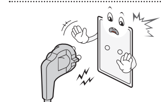
- N'installez pas le produit dans un endroit exposé à la poussière.
  Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie.



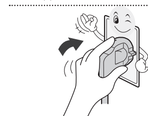
- La fiche secteur est l'élément de déconnexion. La fiche doit être toujours accessible.



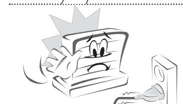
- Ne touchez pas la fiche d'alimentation avec les mains mouillées. En outre, si la fiche du cordon est mouillée ou couverte de poussière, séchez ou essuyez complètement le cordon d'alimentation.
  L'humidité excessive peut provoquer des risques d'électrocution.



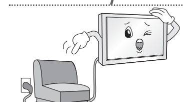
- Veillez à raccorder le câble d'alimentation à une prise de terre. (Ne s'applique pas aux appareils ne nécessitant pas une mise à la terre.)
  Si ce n'est pas le cas, vous risquez d'être électrocuté ou blessé.



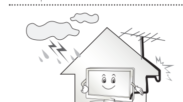
- Fixez correctement le câble d'alimentation.
  Si le câble d'alimentation n'est pas correctement fixé, un incendie peut se déclarer.



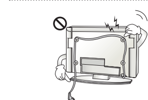
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas en contact avec des objets chauds comme un chauffage.
  Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie ou une électrocution.



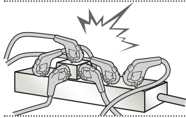
- Ne placez pas d'objets lourds, ou le produit lui-même, sur les câbles d'alimentation.
  Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie ou une électrocution.



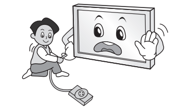
- Pliez le câble d'antenne entre le bâtiment intérieur et extérieur pour empêcher la pluie de s'écouler à l'intérieur.
  L'eau pourrait endommager le produit et provoquer une électrocution.



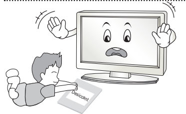
- Lorsque vous fixez une TV au mur, veillez à ne pas l'accrocher à l'aide des câbles d'alimentation ou de signal situés à l'arrière.
  Cela risque de provoquer un incendie ou une électrocution.



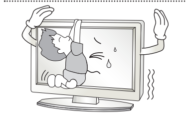
- Ne branchez pas trop d'appareils électriques sur une seule multiprise murale
  Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie résultant d'une surchauffe.



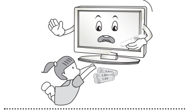
- Ne faites pas tomber le produit ou ne le laissez pas tomber lors du branchement de périphériques externes.
  Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures ou endommager le produit.



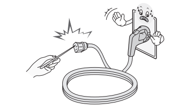
- Conservez le matériau d'emballage anti-moisissure ou l'emballage en vinyle hors de portée des enfants.
  Le matériau anti-moisissure est dangereux en cas d'ingestion. En cas d'ingestion par mégarde, faites vomir la personne et rendez-vous à l'hôpital le plus proche.
  En outre, l'emballage en vinyle peut entraîner une asphyxie. Conservez-le hors de portée des enfants.



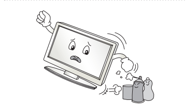
- Ne laissez pas les enfants grimper sur la TV ou s'agripper dessus.
  Dans le cas contraire, la TV risque de tomber, ce qui peut entraîner des blessures graves.



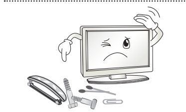
- Respectez les règles de sécurité lors de la mise au rebut des batteries pour éviter qu'un enfant ne les avale.
  En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.



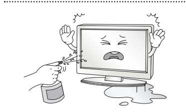
- N'insérez pas de conducteur (comme une baguette métallique) dans l'une des extrémités du câble d'alimentation si l'autre extrémité est reliée au terminal d'entrée mural. En outre, ne touchez pas le câble d'alimentation juste après le raccordement au terminal d'entrée mural.
  Vous pourriez vous électrocuter.
  (selon le modèle)



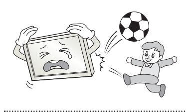
- Veillez à ne pas placer ou conserver des substances inflammables à proximité du produit.
  Une manipulation imprudente des substances inflammables présente un risque d'explosion ou d'incendie.



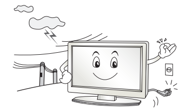
- Ne laissez pas tomber d'objets métalliques (pièces de monnaie, épingles à cheveux, baguettes métalliques ou fils) ou d'objets inflammables (papier et allumettes) dans le produit. Surveillez particulièrement les enfants.
  Cela pourrait provoquer une électrocution, un incendie ou des blessures. Si un corps étranger tombe dans le produit, débranchez le câble d'alimentation et contactez le centre de services.



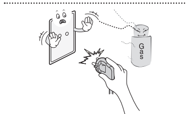
- Ne vaporisez pas d'eau sur le produit ou ne le frottez pas avec une substance inflammable (diluant ou benzène). Vous risqueriez de provoquer une électrocution ou un incendie.



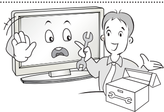
- Évitez tout impact d'objets avec l'appareil ou toute chute d'objets sur l'appareil, et ne laissez rien tomber sur l'écran.
  Vous risqueriez de vous blesser ou d'endommager le produit.



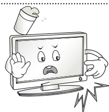
- Ne touchez jamais ce produit ou l'antenne en cas de tonnerre ou d'orage.
  Vous pourriez vous électrocuter.



- Ne touchez jamais la prise murale lors d'une fuite de gaz ; ouvrez les fenêtres et aérez la pièce.
  Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie ou des brûlures dues aux étincelles.

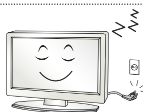


- Ne démontez pas le produit, ne le réparez pas et n'y apportez aucune modification.
  Vous risqueriez de provoquer une électrocution ou un incendie.
  Contactez le centre de services pour les vérifications, les calibrages et les réparations.

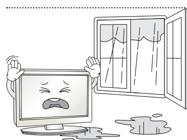


- Si vous êtes confronté à l'une des situations suivantes, débranchez immédiatement le produit et contactez votre centre de services local.
  - Le produit a reçu un choc
  - Le produit a été endommagé
  - Des corps étrangers sont entrés dans le produit
  - Le produit dégage de la fumée ou une odeur étrange

  Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie ou une électrocution.



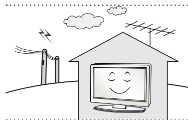
- Si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée, débranchez le câble d'alimentation du produit.
  Une couche de poussière peut provoquer un incendie ; une détérioration de l'isolation peut provoquer une fuite électrique, une électrocution ou un incendie.



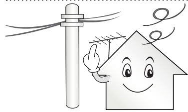
- N'exposez pas l'appareil à la pluie ni aux éclaboussures. Ne placez pas d'objets contenant du liquide (tels qu'un vase) sur le produit.

FRANÇAIS

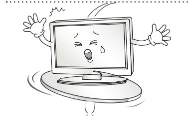
⚠ ATTENTION



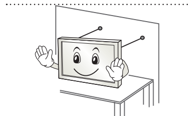
- Installez le produit à l'écart des ondes radio.



- La distance entre une antenne extérieure et les lignes d'alimentation doit être suffisante pour éviter tout contact physique en cas de chute de l'antenne.
  Le non-respect de cette consigne peut provoquer une électrocution.

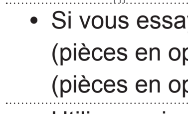


- N'installez pas le produit sur des étagères instables ou des surfaces inclinées.
  Évitez également les endroits soumis à des vibrations ou ne permettant pas de supporter correctement le produit.
  Dans le cas contraire, le produit risque de tomber ou de se retourner, ce qui peut provoquer des blessures ou endommager le produit.



- Si vous installez la TV sur un support, veillez à empêcher le produit de se renverser. Dans le cas contraire, le produit risque de tomber, ce qui peut entraîner des blessures.

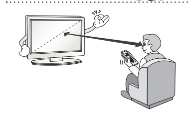
- Si vous essayez de monter le produit sur un mur, fixez une interface de montage VESA standard (pièces en option) à l'arrière du produit. Lorsque vous installez le poste à l'aide d'un support mural (pièces en option), fixez-le solidement pour éviter qu'il ne tombe.
- Utilisez uniquement des éléments de fixation/accessoires agréés par le fabricant.



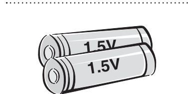
- Lors de l'installation de l'antenne, consultez un agent de maintenance qualifié.
  Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie ou une électrocution.



- Nous vous recommandons de garder une distance équivalente à 2 à 7 fois la diagonale de l'écran lorsque vous regardez la TV.
  Regarder la TV de façon prolongée peut provoquer des troubles de la vue.

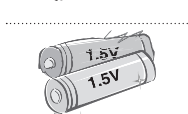


- Utilisez uniquement le type de piles spécifié.
  Le non-respect de cette consigne peut endommager la télécommande.

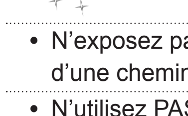


- N'utilisez pas simultanément de nouvelles piles et des piles usagées.
  Ceci pourrait provoquer la surchauffe des piles et une fuite de liquide.

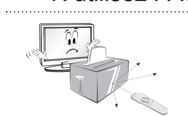
- N’exposez pas les piles à une température excessive (directement sous les rayons du soleil, près d’une cheminée ouverte ou d’un radiateur, par exemple).
- N’utilisez PAS des piles non-rechargeables dans le chargeur de l’appareil.



- Assurez-vous qu'aucun objet n'est placé entre la télécommande et son capteur.

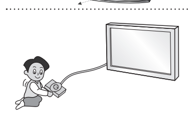


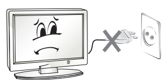
- La lumière du soleil ou un éclairage puissant peut perturber le signal de la télécommande. Le cas échéant, assombrissez la pièce.



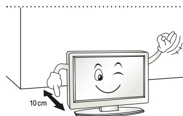
- Lorsque vous branchez des périphériques externes comme des consoles de jeu vidéo, veillez à ce que les câbles de raccordement soient assez longs.
  Dans le cas contraire, le produit risque de tomber, ce qui peut provoquer des blessures ou endommager le produit.





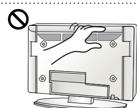


- Ne mettez pas le produit sous/hors tension en branchant et en débranchant le cordon d'alimentation de la prise. (N'utilisez pas le cordon d'alimentation en tant qu'interrupteur.)
  Vous risqueriez de provoquer une panne mécanique ou une électrocution.



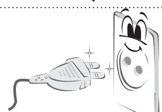
- Veuillez suivre les instructions d'installation ci-après pour empêcher une surchauffe du produit.
  - La distance entre le produit et le mur doit être d'au moins 10 cm.
  - N'installez pas le produit dans un endroit non aéré (par ex., dans une bibliothèque ou dans un placard).
  - N'installez pas le produit sur un tapis ou un coussin.
  - Assurez-vous que l'aération n'est pas obstruée par une nappe ou un rideau.

  Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie.

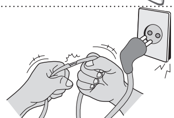


- Évitez de toucher les ouvertures de ventilation lors de l'utilisation prolongée du téléviseur car elles peuvent surchauffer. Ceci n'affecte en aucun cas le fonctionnement ou la performance du produit.

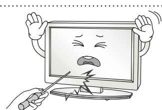
- Examinez régulièrement le cordon de votre appareil et si vous détectez des signes d'endommagement ou de détérioration, débranchez-le. Cessez alors d'utiliser l'appareil et demandez à un prestataire de services autorisé de remplacer le cordon par une pièce identique.



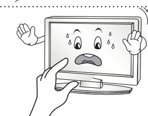
- Évitez de laisser la poussière s'accumuler sur les tiges de la fiche d'alimentation ou de la prise électrique.
  Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie.



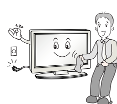
- Protégez le cordon d'alimentation contre les mauvais traitements physiques ou mécaniques, la torsion, la pliure, le pincement, et évitez qu'il ne puisse être pris dans une porte ou que l'on puisse marcher dessus. Vérifiez soigneusement les fiches, les prises murales et les points de sortie du cordon de l'appareil.



- N'appuyez pas avec force sur l'écran avec la main ou avec un objet pointu, tel qu'un clou, un crayon ou un stylo afin d'éviter de le rayer.

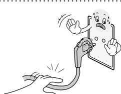


- Évitez de toucher l'écran ou de maintenir les doigts dessus de manière prolongée. Cela peut en effet provoquer des déformations provisoires de l'image.

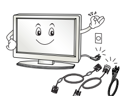


- Lors du nettoyage du produit et de ses composants, débranchez le cordon d'alimentation et essuyez-les à l'aide d'un chiffon doux. Une pression excessive peut provoquer des rayures ou une décoloration. Ne vaporisez pas d'eau et n'utilisez pas de chiffon mouillé. N'utilisez jamais de produit à vitre, de produit lustrant pour voiture ou industriel, d'abrasifs ou de cire, de benzène, d'alcool, etc., qui risqueraient d'endommager le produit et son écran.
  Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie ou une électrocution, ou endommager le produit (déformation, corrosion ou cassure).

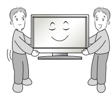
- Tant que l'unité est connectée à la prise murale de secteur, elle n'est pas déconnectée de la source d'alimentation secteur, même si vous avez éteint l'unité à l'aide de l'INTERRUPTEUR.



- Pour débrancher le câble, tenez-le par la fiche.
  Si les fils dans le câble d'alimentation sont déconnectés, cela peut provoquer un incendie.



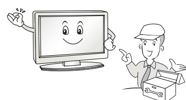
- Veillez à mettre le produit hors tension lorsque vous le déplacez. Puis, débranchez les câbles d'alimentation, les câbles d'antenne et tous les câbles de raccordement.
  La TV ou le cordon d'alimentation peuvent être endommagés, ce qui peut provoquer un incendie ou une électrocution.



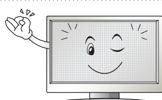
- Vous devez être deux pour déplacer ou déballer le produit car ce dernier est lourd. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures.



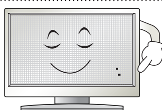
- Contactez le centre de services une fois par an pour nettoyer les composants internes du produit.
  Une accumulation de poussière peut provoquer des pannes mécaniques.



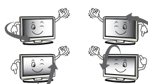
- Confiez l'ensemble des réparations à du personnel qualifié. Confiez les réparations à du personnel qualifié dans les cas suivants : si la fiche ou le cordon d'alimentation secteur est endommagé, si un liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés sur l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, si l'appareil ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.



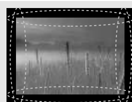
- Si le produit est froid au toucher, il pourra se produire un petit « scintillement » à sa mise en marche. Ce phénomène est normal et le produit n'est pas en cause.



- L'écran haute technologie se caractérise par une résolution de deux millions à six millions de pixels. Il est possible que de minuscules points noirs et/ou des points lumineux (rouge, bleu ou vert) de la taille d'un ppm s'affiche à l'écran. Cela n'indique pas un dysfonctionnement et n'affecte pas les performances et la fiabilité du produit.
  Ce phénomène survient également sur les produits tiers ; aucun échange ou remboursement n'est possible.



- Suivant votre position de visionnage (gauche/droite/haut/bas), la luminosité et la couleur de l'écran peuvent varier.
  Ce phénomène résulte des caractéristiques de l'écran. Il n'a aucun rapport avec les performances du produit et n'indique pas un dysfonctionnement.

- L'affichage d'une image fixe (logo d'un canal de diffusion, menu à l'écran, scène d'un jeu vidéo, etc.) pendant une durée prolongée peut endommager l'écran et provoquer une image rémanente ; ce phénomène s'appelle une brûlure d'écran. La garantie ne couvre pas le produit pour une brûlure d'écran.
  Évitez d'afficher une image fixe de façon prolongée sur l'écran de votre téléviseur (pas plus de 2 heures sur un écran LCD et pas plus d'une heure sur un écran plasma).
  Si vous regardez votre TV de façon prolongée au format 4:3, une brûlure d'écran peut apparaître sur le contour de l'écran.
  Ce phénomène survient également sur les produits tiers ; aucun échange ou remboursement n'est possible.

- **Sons générés**
  Bruit de craquement : un bruit de craquement, lorsque vous regardez ou éteignez la TV, est généré par une contraction thermique plastique liée à la température et à l'humidité. Ce bruit est usuel sur les produits nécessitant une déformation thermique. Bourdonnement du circuit électrique/de l'écran : bruit faible généré par un circuit de commutation haute vitesse qui permet le fonctionnement du produit en fournissant la majeure partie de l'alimentation. Il varie en fonction du produit.
  Ce son généré n'affecte ni les performances ni la fiabilité du produit.

FRANÇAIS

Visionnage d'images 3D (modèles 3D uniquement)



AVERTISSEMENT

Environnement de visionnage

- Durée de visionnage
  - Lors du visionnage de contenu 3D, veillez à faire une pause de 5 à 15 minutes toutes les heures. Le visionnage prolongé de contenu 3D peut provoquer des maux de tête, des vertiges et une fatigue générale ou oculaire.

Personnes sujettes à des convulsions liées à la photosensibilité ou souffrant d'une maladie chronique

- Certains utilisateurs peuvent être victimes de crises d'épilepsie ou montrer des symptômes anormaux lorsqu'ils sont exposés à une lumière clignotante ou à un type d'image précis provenant de contenu 3D.
- Ne regardez pas de vidéos 3D si vous êtes nauséeux, attendez un enfant, souffrez d'une maladie chronique comme l'épilepsie, présentez un trouble cardiaque, un problème de tension, etc.
- Le contenu 3D n'est pas recommandé aux personnes qui souffrent d'une cécité stéréo ou d'une anomalie stéréo. Vous pourriez voir les images en double ou éprouver une gêne lors du visionnage.
- Si vous souffrez d'un strabisme (yeux qui louchent), d'une amblyopie (faiblesse de la vue) ou d'un astigmatisme, vous pouvez rencontrer des problèmes de détection de la profondeur et éprouver facilement une fatigue visuelle résultant de la vision des images en double. Il est recommandé de faire davantage de pauses qu'un adulte ne présentant pas de gêne.
- Si votre vision varie d'un œil à l'autre, contrôlez votre vue avant de visionner du contenu 3D.

Symptômes nécessitant d'arrêter provisoirement ou définitivement de visionner du contenu 3D

- Ne regardez pas du contenu 3D lorsque vous êtes fatigué à cause d'un manque de sommeil, d'une surcharge de travail ou d'une surconsommation d'alcool.
- Lorsque vous éprouvez ces symptômes, arrêtez d'utiliser/visionner du contenu 3D et reposez-vous jusqu'à leur disparition.
  - Consultez votre médecin si ces symptômes persistent. Symptômes possibles : maux de tête, douleurs des globes oculaires, vertiges, nausée, palpitation, images floues, gêne, images en double, gêne ou fatigue visuelle.

 **ATTENTION**

Environnement de visionnage

- Distance de visionnage
  - Lors du visionnage de contenu 3D, gardez une distance équivalente au double de la diagonale de l'écran. Si vous ressentez une gêne lors du visionnage de contenu 3D, éloignez-vous davantage de la TV.

Âge pour le visionnage

- Bébés/Enfants
  - L'utilisation/le visionnage de contenu 3D par des enfants de moins de 6 ans est interdit.
  - Les enfants de moins de 10 ans peuvent réagir de manière excessive car leur vision est en cours de développement (ils peuvent, par exemple, essayer de toucher l'écran ou de sauter dedans). Il est nécessaire d'apporter une surveillance spéciale et une attention particulière aux enfants qui visionnent du contenu 3D.
  - Les enfants présentent une plus grande disparité binoculaire des présentations en 3D que les adultes car la distance entre leurs yeux est plus petite. En revanche, ils perçoivent davantage la profondeur stéréoscopique des images 3D que les adultes.
- Adolescents
  - Les adolescents de moins de 19 ans peuvent présenter une plus grande sensibilité du fait de la stimulation résultant de la luminosité du contenu 3D. Conseillez-leur de ne pas regarder de contenu 3D de manière prolongée lorsqu'ils sont fatigués.
- Personnes âgées
  - Les personnes âgées perçoivent moins les effets 3D que les personnes jeunes. Ne vous asseyez pas plus près de la TV que la distance recommandée.

Mise en garde lors de l'utilisation de lunettes 3D

- Veillez à utiliser des lunettes 3D LG. Dans le cas contraire, vous risquez de ne pas voir les vidéos 3D correctement.
- N'utilisez pas les lunettes 3D comme lunettes de vue, lunettes de soleil ou lunettes de protection.
- L'utilisation de lunettes 3D modifiées peut entraîner une fatigue oculaire ou une distorsion de l'image.
- Gardez vos lunettes 3D à l'abri des températures extrêmement froides ou chaudes. Cela pourrait les déformer.
- Les lunettes 3D sont fragiles et se rayent facilement. Utilisez toujours un chiffon doux et propre pour nettoyer les verres. Ne rayez pas les verres des lunettes 3D avec un objet pointu et n'y appliquez pas de produits chimiques.

REMARQUE

- L'image ci-dessous peut être différente de celle affichée sur votre téléviseur.
- L'affichage à l'écran de votre TV peut différer légèrement de celui qui est présenté dans ce manuel.
- Les menus et options disponibles peuvent être différents selon la source d'entrée ou le modèle de produit utilisé.
- De nouvelles fonctionnalités pourront être ajoutées ultérieurement à ce téléviseur.
- La TV peut être mise en mode veille pour réduire la consommation d'électricité. Pour réduire la consommation d'énergie, la TV doit être éteinte si personne ne la regarde pendant un certain temps.
- La consommation d'énergie pendant l'utilisation peut être limitée de façon significative en réduisant la luminosité de l'image. Cela aura pour effet de réduire le coût global de fonctionnement.
- L'appareil doit être raccordé à une prise électrique située à proximité et facilement accessible. Sur certains appareils ne disposant pas de bouton marche/arrêt, la mise hors tension de l'appareil s'effectue en débranchant le cordon d'alimentation.

PROCÉDURE D'INSTALLATION

1. Ouvrez la boîte et assurez-vous d'avoir tous les accessoires.
2. Fixez le support au moniteur.
3. Connectez un périphérique externe au moniteur.
4. Assurez-vous que la connexion réseau est disponible.
   Vous pouvez utiliser les fonctions réseau de la TV uniquement lorsque la connexion réseau est établie.

ASSEMBLAGE ET PRÉPARATION

Déballage

Vérifiez que la boîte de votre moniteur contient les éléments suivants. S'il manque des accessoires, contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté votre produit. L'aspect réel des produits et articles présentés dans ce manuel peut différer des illustrations.

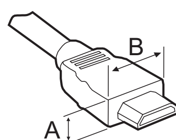


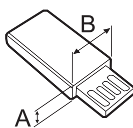
ATTENTION

- Afin d'optimiser la sécurité et la durée de vie du produit, n'utilisez pas d'éléments non agréés.
- La garantie ne couvre pas les dommages ou les blessures dus à l'utilisation d'éléments non agréés.
- Certains modèles ont un film plastic fin collé sur l'écran. Il ne doit pas être enlevé.

REMARQUE

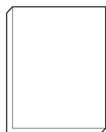
- Les éléments fournis avec votre produit diffèrent en fonction du modèle choisi.
- Les caractéristiques des produits ou le contenu de ce manuel peuvent être modifiés sans préavis en cas de mise à jour des fonctions.
- Pour une connexion optimale, les câbles HDMI et les périphériques USB doivent comporter des connecteurs d'une épaisseur inférieure à 10 mm et d'une largeur inférieure à 18 mm. Utilisez une rallonge prenant en charge USB 2.0 si le câble USB ou la clé USB ne s'adapte pas au port USB de la TV.



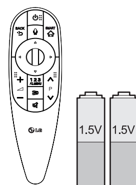


*A ≦ 10 mm

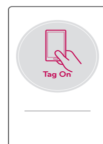
*B ≦ 18 mm



Manuel d'utilisation



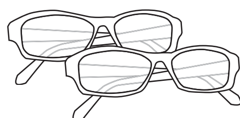
Télécommande Magic Remote, piles (AA)
(Uniquement LA79**, LA86**, LA960*, LA98**, LM96**)
(voir p. 25)



Tag on
(selon le modèle)



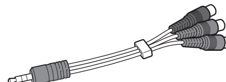
Câble péritel mâle
(voir p. A-32)



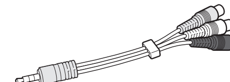
Lunettes Dual Play
(selon le modèle)



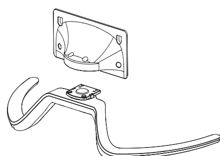
Lunettes de cinéma 3D
Le nombre de lunettes 3D peut varier suivant le modèle et le pays.



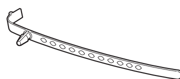
Câble vidéo de composant
(voir p. A-20)



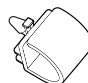
Câble vidéo composite
(voir p. A-20, A-22)



Base du support/ Corps du support
(Uniquement LA79**)
(voir p. A-3)



Support de câble
(selon le modèle)
(voir p. A-6, A-7)



Support de câble
(Uniquement LA79**)
(voir p. A-6, A-7)



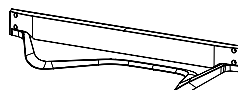
Vis du support
8EA, M4 x 14
(Uniquement LA79**)
(voir p. A-3)



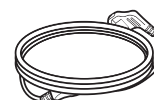
Vis du support
4EA, M4 x 16
(Uniquement LA860*, LA868*)
(voir p. A-3, A-4)



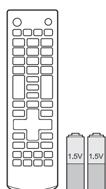
Vis du support
4EA, M4 x 20
(Uniquement LA960*, LA98**, LM96**)
(voir p. A-3, A-6)



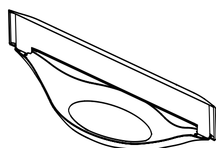
Base du support
(Uniquement LA860*, LA960*)
(voir p. A-3)



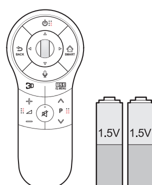
Cordon d'alimentation
(selon le modèle)



Télécommande et piles (AAA)
(selon le modèle)
(voir p. 24)



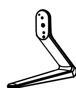
Base du support
(Uniquement LA868*)
(voir p. A-4)



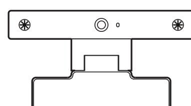
Télécommande Magic Remote, piles (AA)
(Uniquement LA965*, LA97**)
(voir p. 26)



Base du support
(Uniquement LA97**)
(voir p. A-5)



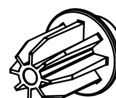

Base du support
(Uniquement LA965*)
(voir p. A-4)



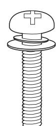
Caméra pour appels vidéo
(Uniquement 70LA860*)



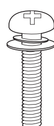
Vis du support
4EA, M4 x 14
(Uniquement 55LA97**, LA965*)
(voir p. A-4, A-5)



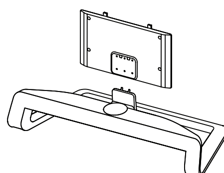
Entretoises intérieures pour montage mural
4EA (Uniquement LA97**)
(voir p. 21)



Vis pour fixation murale
4EA, M6 x 54
(Uniquement 55LA97**)
(voir p. 21)



Vis pour fixation murale
4EA, M8 x 44
(Uniquement 65LA97**)
(voir p. 21)



Base du support/ Corps du support
(Uniquement LA98**, LM96**)
(voir p. A-5)



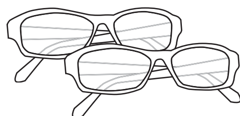
Vis du support
6EA, M5 x 16
(Uniquement LA98**, LM96**)
(voir p. A-5)

FRANÇAIS

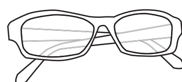
Achat séparé

Des articles vendus séparément peuvent faire l’objet de remplacements ou de modifications sans préavis dans le but d’améliorer la qualité du produit.
Contactez votre revendeur pour vous procurer ces articles.

Ces périphériques fonctionnent uniquement avec certains modèles.



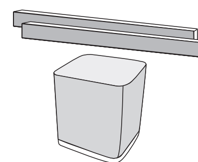
AG-F*DP**
Lunettes Dual Play



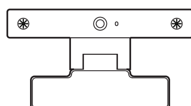
AG-F***
Lunettes de cinéma 3D



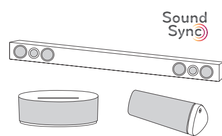
AN-MR400
Télécommande Magic Remote



NB7530
Barre de son intégrée



AN-VC5**
Caméra pour appels vidéo



Périphérique audio LG



Tag on

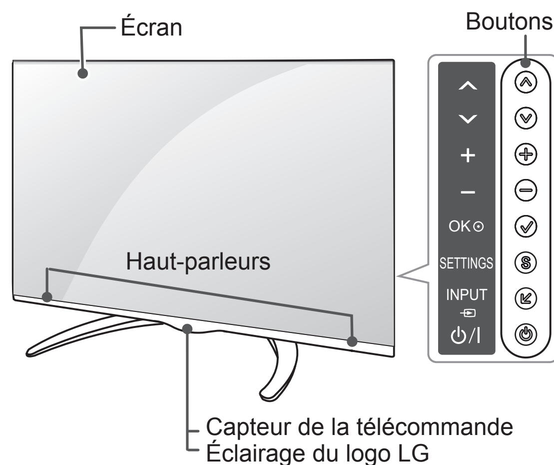
Compatibilité	LA79**, LA965*	LA86**	LA960*, LA97**	LA98**, LM96**
AG-F*DP** Lunettes Dual Play	•	•	•	•
AG-F*** Lunettes de cinéma 3D	•	•	•	•
AN-MR400 Télécommande Magic Remote	•	•	•	•
AN-VC5** Caméra pour appels vidéo	•	• (selon le modèle)		•
Périphérique audio LG	•	•	•	•
Tag on	•	•	•	•
NB7530 Barre de son intégrée				• (selon le modèle)

Le nom ou le design du modèle peut changer en cas de mise à niveau des fonctions du produit, des conditions de diffusion ou des politiques de confidentialité du fabricant.

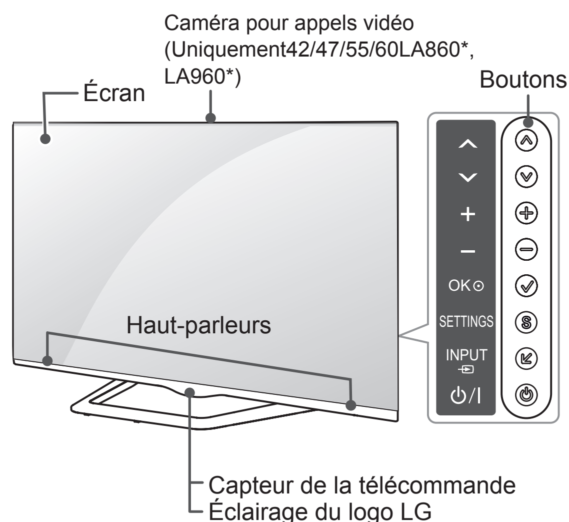
FRANÇAIS

Pièces et boutons

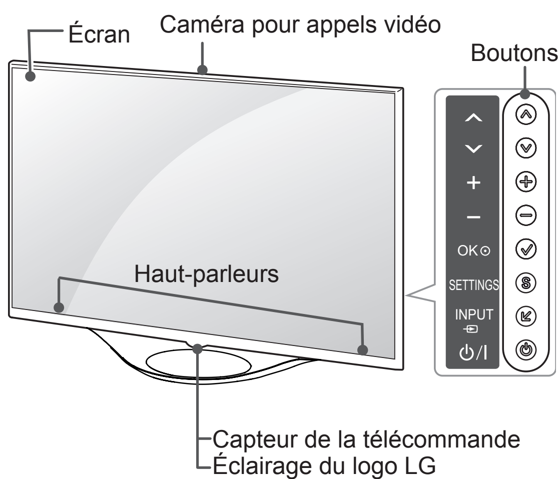
Type A : LA79**



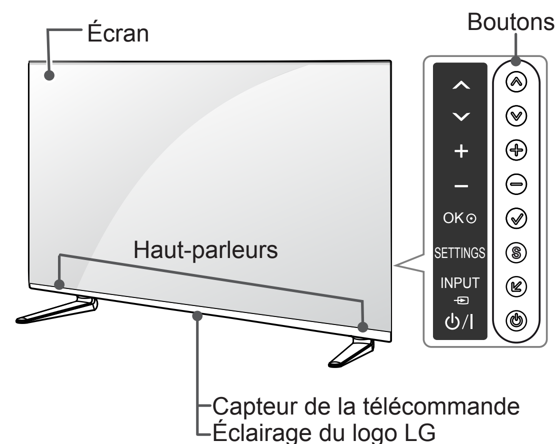
Type B : LA860*, LA960*



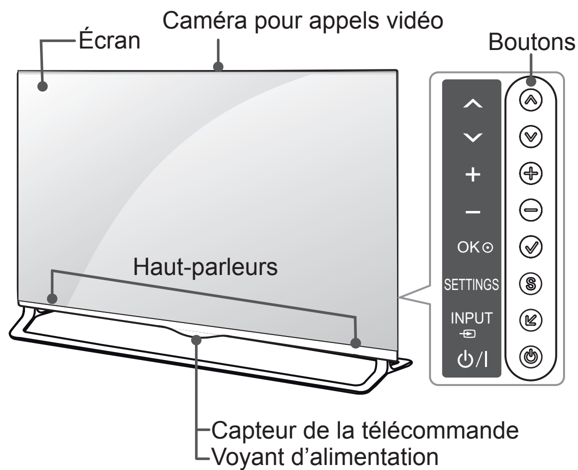
Type C: LA868*



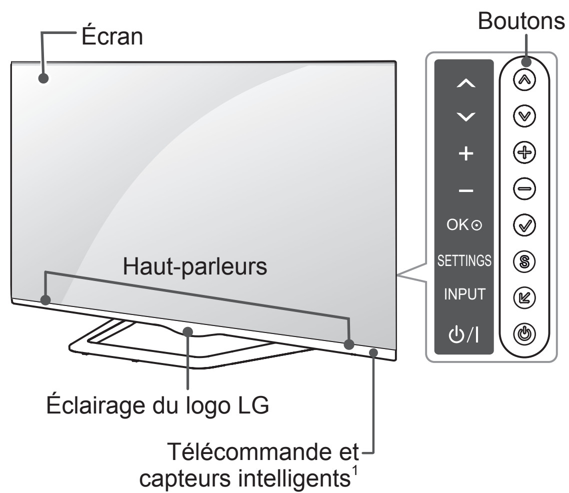
Type D : LA965*



Type E : LA97**



Type F : LA98**, LM96**

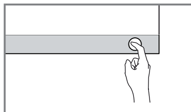


Boutons	Description
⌃ ⌄	Permet de parcourir les chaînes enregistrées.
+ –	Permet de régler le niveau du volume.
✓	Permet de sélectionner l'option du menu en surbrillance ou de confirmer une entrée.
S	Permet d'accéder au menu principal ou bien d'enregistrer votre entrée et de quitter les menus.
⇙	Permet de changer la source d'entrée.
⏻	Permet de mettre le moniteur sous/hors tension.

1 Capteur intelligent - Ajuste la qualité et la luminosité de l'image en fonction de l'environnement



ATTENTION



- Pour éviter d'endommager les HAUT-PARLEURS ou de diminuer leurs performances, veuillez conserver le téléviseur / les haut-parleurs hors de portée des enfants. (Uniquement LA965*)



REMARQUE

- Vous pouvez activer ou désactiver le voyant du logo LG en sélectionnant **OPTION** dans les menus principaux. (selon le modèle)

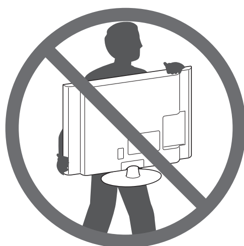
Soulever et déplacer la TV

Lisez les consignes suivantes afin d'éviter de rayer ou d'endommager la TV en la déplaçant, en la soulevant ou en la transportant, quels que soient le type et les dimensions de l'appareil.

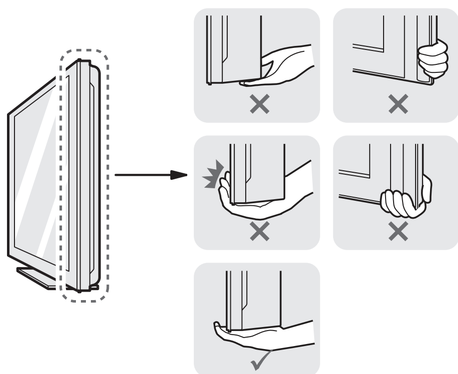
 **ATTENTION**

- Évitez toujours de toucher l'écran, car vous risqueriez de l'endommager.

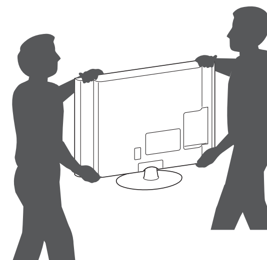
- Nous vous recommandons de déplacer la TV dans sa boîte ou son emballage d'origine.
- Avant de déplacer ou de soulever la TV, déconnectez le cordon d'alimentation et tous les câbles.
- Lorsque vous soulevez la TV, orientez l'écran à l'opposé de vous pour éviter de l'endommager.



- Maintenez fermement la TV par le haut et le bas du cadre. Veillez à ne pas la tenir par la partie transparente, le haut-parleur ou la zone de la grille du haut-parleur.



- Si votre téléviseur est volumineux, faites-vous aider par une autre personne.
- Lorsque vous transportez la TV, tenez-la comme indiqué sur l'illustration suivante.

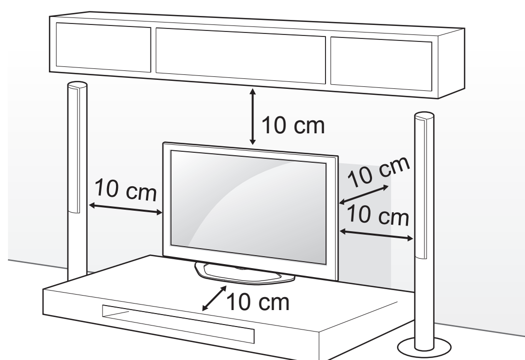


- Lorsque vous transportez la TV, ne l'exposez pas à des secousses ou à des vibrations excessives.
- Lorsque vous transportez la TV, maintenez-la à la verticale, sans la coucher sur le côté ni l'incliner vers la gauche ou la droite.
- N’exercez pas une pression excessive qui pourrait plier le châssis car cela pourrait endommager l’écran.

FRANÇAIS

Installation sur une table

1 Soulevez et positionnez la TV à la verticale sur une table.
   - Laissez au moins 10 cm entre le mur et le moniteur pour assurer une bonne ventilation.



2 Branchez le cordon d'alimentation sur une prise murale.



ATTENTION

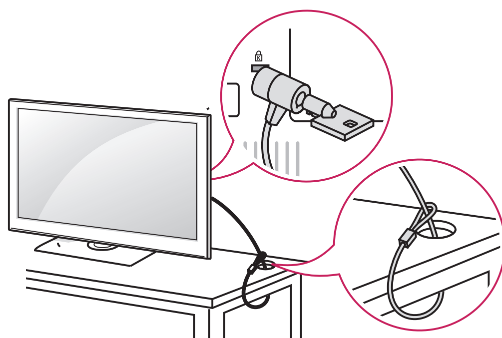
- Ne placez pas la TV à côté ou sur des sources de chaleur. Cela pourrait provoquer un incendie ou d'autres dommages.

Utilisation du système de sécurité Kensington
(Cette fonction n'est pas disponible sur tous les modèles.)

- L'image présentée peut être différente de votre téléviseur.

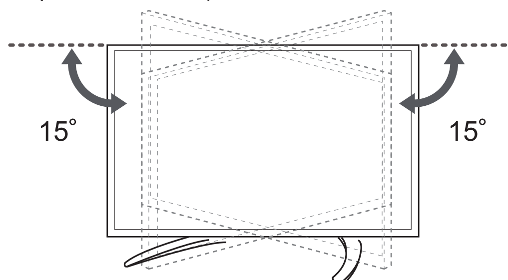
Le connecteur du système de sécurité Kensington est situé à l'arrière du téléviseur. Pour plus d'informations sur l'installation et l'utilisation, reportez-vous au manuel fourni avec le système de sécurité Kensington ou consultez le site http://www.kensington.com.

Reliez le câble du système de sécurité Kensington entre le téléviseur et un meuble.

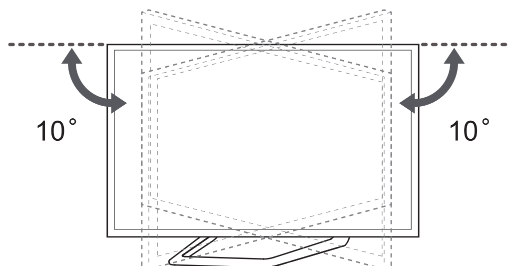


Ajustement de l'angle de la TV afin de trouver le meilleur angle de vue

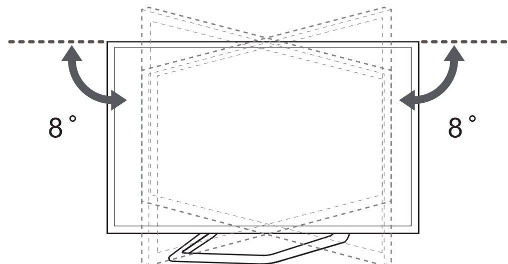
(Cette option n'est pas disponible sur tous les modèles.)
Faites pivoter la TV de 15 degrés vers la gauche ou la droite ou réglez l'angle d'inclinaison pour obtenir le meilleur confort visuel.
(uniquement LA79**)



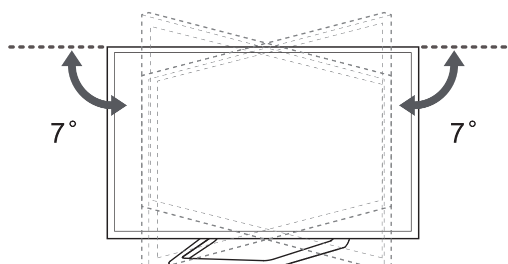
Faites pivoter la TV de 10 degrés vers la gauche ou la droite ou réglez l'angle d'inclinaison pour obtenir le meilleur confort visuel.
(uniquement 42/47LA860*)



Faites pivoter la TV de 8 degrés vers la gauche ou la droite ou réglez l'angle d'inclinaison pour obtenir le meilleur confort visuel. (uniquement 55/60LA860*)



Faites pivoter la TV de 7 degrés vers la gauche ou la droite ou réglez l'angle d'inclinaison pour obtenir le meilleur confort visuel.
(uniquement LA98**, LM96**)

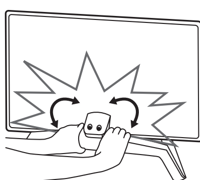




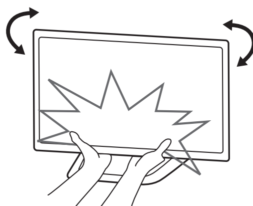
ATTENTION

- Faites attention à vos doigts lorsque vous ajustez l'angle du produit.

» Vous pourriez vous blesser en cas d'écrasement des mains ou des doigts. Si le produit est trop incliné, il peut tomber, provoquant des dommages ou des blessures.



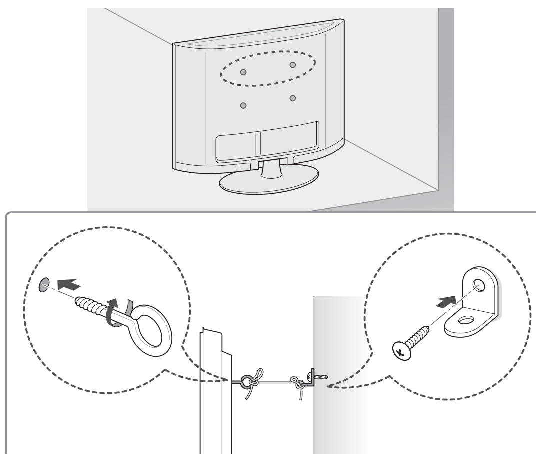
<Face arrière>



<Face avant>

Fixation fiable de la TV au mur

(Cette option n'est pas disponible sur tous les modèles.)



1 Insérez et serrez les boulons à œil, ou les supports et les boulons à l'arrière de la TV.
   - Si des boulons sont insérés dans les trous des boulons à œil, dévissez d'abord ces boulons.
2 Fixez les supports muraux avec les boulons sur le mur.
   Ajustez le support mural et les boulons à œil à l'arrière de la TV.
3 Attachez les boulons à œil et les supports muraux avec un cordon solide.
   Le cordon doit rester en position horizontale par rapport à la surface plane.



ATTENTION

- Veillez à empêcher les enfants de grimper sur la TV ou de s'y suspendre.

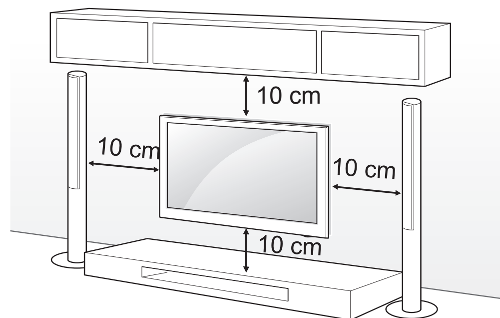


REMARQUE

- Utilisez une plate-forme ou un meuble d'une largeur et d'une résistance suffisantes pour soutenir en toute sécurité la TV.
- Les supports, les boulons et les cordons ne sont pas fournis. Pour en savoir plus sur les accessoires en option, contactez votre revendeur.

Fixation du support mural

Prenez les précautions nécessaires pour fixer le support mural en option à l'arrière de la TV. Installez-le sur un mur solide perpendiculaire au sol. Contactez du personnel qualifié pour fixer la TV sur d'autres matériaux de construction. Pour l'installation murale, LG recommande l'intervention de professionnels qualifiés.

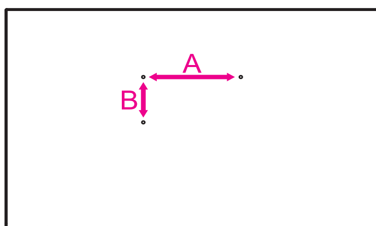


Veillez à utiliser des vis et un support mural conformes aux normes VESA. Les dimensions standard des kits de support mural sont indiquées dans le tableau suivant.

Achat séparé (support mural)

Modèle	42/47/55LA79** 42/47/55LA86** 47/55LA960* 55LA965*	65LA97** 84LA98** 84LM96**
VESA (A x B)	400 x 400	600 x 400
Vis standard	M6	M8
Nombre de vis	4	4
Support mural	MSW240 LSW430B	LSW630B
Modèle	60LA86** 65LA965* 55LA97**	70LA86**
VESA (A x B)	400 x 400	400 x 400
Vis standard	M6	M8
Nombre de vis	4	4
Support mural	LSW430B	LSW430BX

Support mural		
LSW430B	LSW630B	MSW240
LSW430BX		





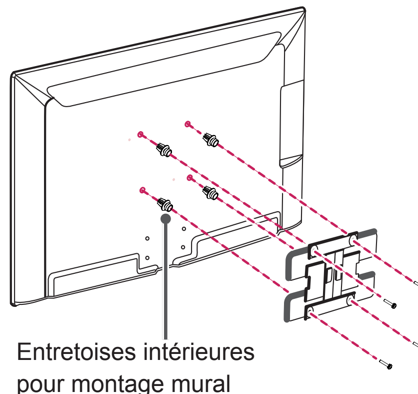
ATTENTION

- Débranchez le cordon d'alimentation avant de déplacer ou d'installer la TV. Vous éviterez ainsi tout risque d'électrocution.
- Si vous fixez la TV au plafond ou sur un mur oblique, le produit risque de tomber et de blesser quelqu'un.
  Utilisez un support mural LG agréé et contactez votre revendeur local ou une personne qualifiée.
- Ne serrez pas trop les vis. Cela pourrait endommager la TV et entraîner l'annulation de votre garantie.
- Utilisez des vis et supports de fixation murale répondant aux spécifications de la norme VESA. La garantie ne couvre pas les dommages ou les blessures dus à une mauvaise utilisation ou à l'utilisation d'accessoires non agréés.



REMARQUE

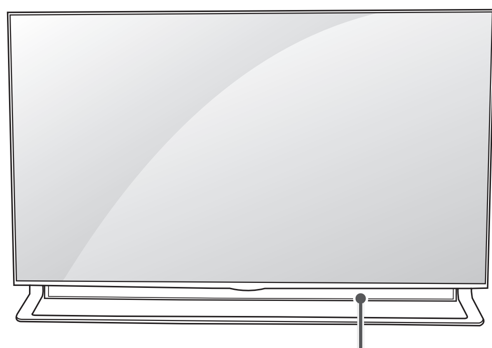
- N'utilisez que des vis répondant aux spécifications de la norme VESA.
- Le kit de support mural est fourni avec un manuel d'installation et les pièces nécessaires à l'installation.
- Le support mural est proposé en option. Pour en savoir plus sur les accessoires en option, contactez votre revendeur.
- La longueur des vis dépend du modèle de support mural. Vérifiez leur longueur avant de procéder à l'installation.
- Pour plus d'informations, consultez le manuel fourni avec le support mural.
- Lorsque vous fixez un cadre de fixation mural LG au téléviseur, n'utilisez pas les entretoises pour montage mural et les vis pour montage mural fourni avec le cadre de fixation murale LG. (Uniquement LA97**)



FRANÇAIS

Utilisation du Haut-parleur coulissant

(Uniquement LA97**)



1 Lorsque la TV est mise sous tension, le haut-parleur caché apparaît de l'intérieur de la TV.

2 Aller à **Plus ➡ Paramètres ➡ SON ➡ Haut-parleur coulissant** pour régler le Haut-parleur coulissant.

- Si vous fixez la TV à un meuble, veuillez vous assurer qu'il y a assez d'espace disponible pour le fonctionnement du haut-parleur coulissant, faute de quoi vous risqueriez de vous blesser ou d'endommager la TV.
- Veuillez NE PAS appliquer de pression excessive durant le fonctionnement du haut-parleur coulissant car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.
- Assurez-vous que le haut-parleur est bien en position OUVERTE lorsque vous regardez la TV, faute de quoi le son pourrait être amoindri ou déformé.

3 Lors du transport de la TV, assurez-vous que le Haut-parleur coulissant est bien fermé. Si le Haut-parleur coulissant est ouvert pendant le transport, il risque d'être endommagé et de plus fonctionner.

- Pour fermer Haut-parleur coulissant, accédez à **SON ➡ Haut-parleur coulissant**, sélectionnez '**Ouvrir lorsque le téléviseur est allumé.**' et appuyez sur le bouton MARCHE-ARRÊT

Utilisation de la caméra intégrée

(selon le modèle)

Passez un appel vidéo Skype ou utilisez la fonction Reconnaissance gestuelle grâce à la caméra intégrée à votre téléviseur. Ce téléviseur ne prend pas en charge l'utilisation d'une caméra externe.

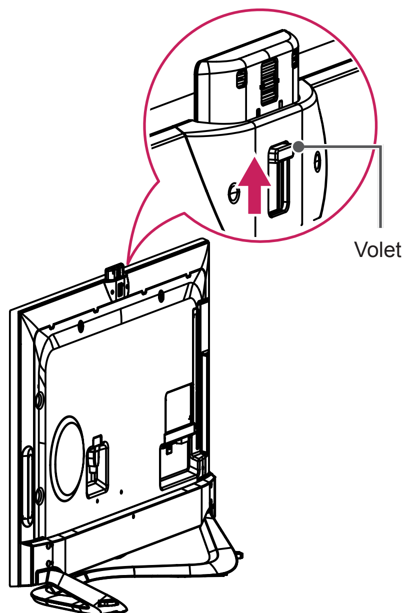


REMARQUE

- Avant d'utiliser l'appareil photo intégré, vous devez vous déclarez responsable de toute utilisation que vous pourriez faire de votre appareil photo (y compris une utilisation frauduleuse) au regard des lois en vigueur.
- Nous comptons parmi ces lois celles visant à garantir la protection des renseignements personnels lors du traitement et du transfert d'informations privées ainsi que la loi régissant la surveillance via l'utilisation d'un appareil photo, notamment sur le lieu de travail.
- Lorsque vous utilisez la caméra intégrée, évitez de filmer des situations délicates ou des actes illégaux ou immoraux. Excepté dans un lieu public ou lors d'un évènement, il est possible que vous deviez obtenir un accord préalable avant de photographier certains sujets. Nous vous recommandons d'éviter les situations suivantes :
  (1) Lieux où l'utilisation d'un appareil photo est généralement interdite (vestiaires, cabines d'essayage, zones de sécurité, etc.)
  (2) Situations où l'utilisation d'un appareil photo constitue une atteinte à la vie privée.
  (3) Situations où l'utilisation d'un appareil photo constitue une violation des règlements et lois en vigueur.

Préparation de la caméra intégrée

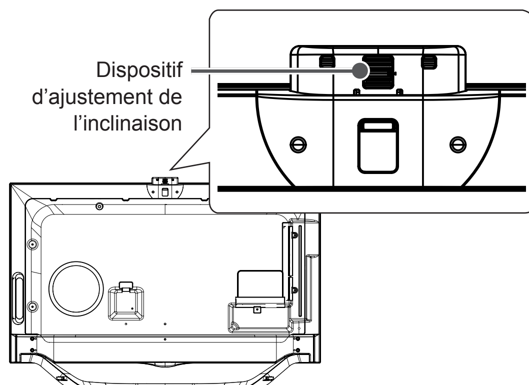
1 Soulevez le volet à l’arrière du téléviseur



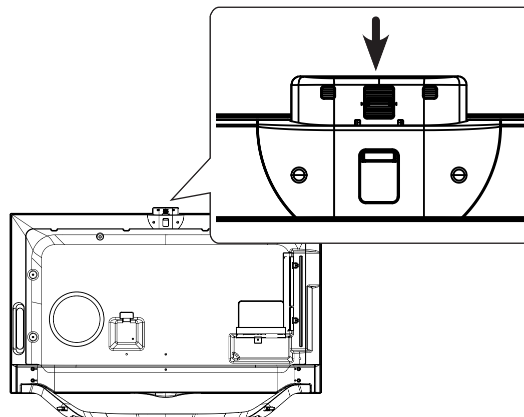
 **REMARQUE**

- Retirez le film protecteur avant d'utiliser la caméra intégrée.

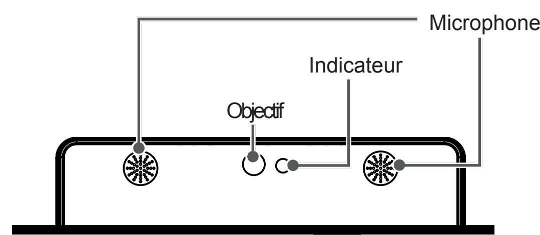
2 Ajustez l’inclinaison de la caméra via le dispositif d’ajustement de l’inclinaison à l’arrière de la caméra intégrée (plage de 5 °) dans un axe vertical).



3 Abaissez la caméra intégrée lorsque vous ne vous en servez pas.



Nom des pièces de la caméra intégrée



Vérification de la plage de prise de vue de la caméra

1 Appuyez sur le bouton **SMART⌂** de la télécommande pour afficher le menu More (Extras).

2 Sélectionnez **Settings** (Réglages) dans le menu Extras, puis appuyez sur la touche **Molette (OK)**.

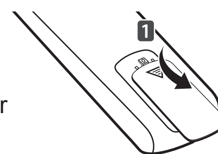
3 Accédez à **OPTION ➡ Aide au paramétrage de la caméra**, puis appuyez sur la touche **Molette (OK)**.

 **REMARQUE**

- La distance optimale pour l'utilisation de la reconnaissance gestuelle est comprise entre 1,5 et 4,5 mètres.

TÉLÉCOMMANDE

Les descriptions contenues dans ce manuel font référence aux touches de la télécommande. Veuillez lire attentivement ce manuel et utiliser correctement la TV.
Pour changer les piles, ouvrez le couvercle et remplacez-les (modèle : 1,5 V AAA).
Faites correspondre les pôles ⊕ et ⊖ avec les signes sur l'étiquette placée à l'intérieur du compartiment, puis refermez le couvercle.
Pour retirer les piles, faites l'inverse de la procédure l'installation.
Les piles et batteries internes au produit ou raccordées à celui-ci ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que celle du soleil, d'un feu ou d'une origine similaire.



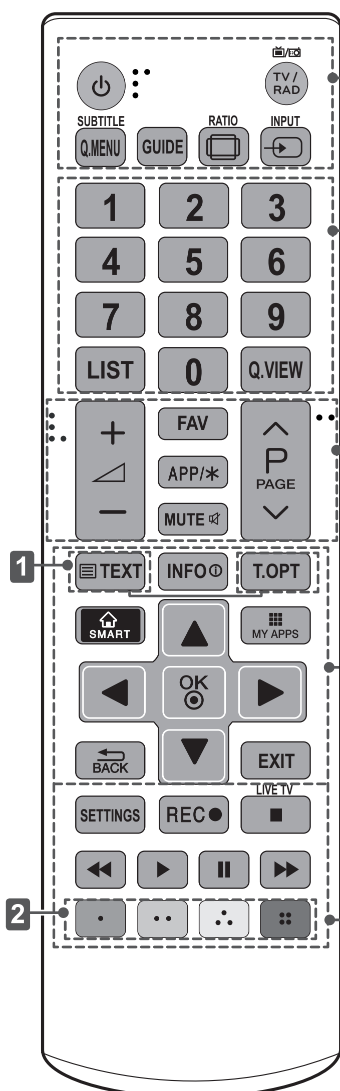


ATTENTION

- N'associez pas des piles neuves avec des piles anciennes, car cela pourrait endommager la télécommande.

Veillez à orienter la télécommande vers le capteur situé sur la TV.

(selon le modèle)



TV/RAD Sélectionne le programme Radio, TV et TNT
SUBTITLE Rappelle le sous-titrage de votre choix en mode numérique.
Q. MENU Permet d'accéder au menu rapide.
GUIDE Présente le guide de programmes.
RATIO Redimensionne une image.
INPUT Permet de changer la source d'entrée.

LIST Permet d'accéder à la liste des programmes.
Q.VIEW Revient au programme précédemment visionné.

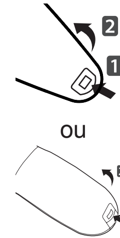
+ − Permet de régler le niveau du volume.
FAV Permet d'accéder à votre liste de canaux favoris.
APP/* Sélectionne la source de menu TV de la plate-forme domestique multimédia. (uniquement en Italie) (selon le modèle)
MUTE Permet de couper tous les sons.
∧ P ∨ Permet de parcourir les chaînes ou les canaux enregistrés.
∧ PAGE ∨ Passe à l'écran précédent ou suivant.

1 TOUCHES TÉLÉTEXTE Ces touches sont utilisées pour le télétexte.
INFO ⓘ Affiche les informations liées au programme actuel et à l'écran.
SMART Permet d'accéder aux menus Smart Home (Accueil Smart).
MY APPS Affiche la liste des applications.
Touches de navigation (haut/bas/gauche/droite) Permettent de parcourir les menus ou options.
OK ⦿ Permet de sélectionner les menus ou options et de confirmer votre entrée.
BACK Permet de revenir au niveau précédent.
EXIT Efface les informations affichées à l'écran et revient à l'affichage TV.

SETTINGS Permet d'accéder aux menus principaux.
REC ● Permet de commencer l'enregistrement et d'afficher le menu d'enregistrement.
LIVE TV Permet de revenir au programme en direct.
Touches de commande (■ ◀◀ ▶ ❚❚ ▶▶) Contrôle le contenu Premium, Time Machine ou Smart Share ou les périphériques SIMPLINK compatibles (USB, SIMPLINK ou Time Machine).
2 Touches de couleur Ces touches permettent d'accéder à des fonctions spéciales dans certains menus. (• : rouge, •• : vert, ∴ : jaune, ⁘ : bleu)

FONCTIONS DE LA MAGIC REMOTE

Lorsque le message « La batterie de la télécommande magique est faible. Remplacez les piles. » s'affiche, remplacez la pile.
Pour changer les piles, ouvrez le couvercle et remplacez-les (modèle : 1,5 V AA). Faites correspondre les pôles ⊕ et ⊖ avec les signes sur l'étiquette placée à l'intérieur du compartiment, puis refermez le couvercle. Veillez à orienter la télécommande vers le capteur situé sur la TV.
Pour retirer les piles, inversez la procédure d'installation.
Les piles et batteries internes au produit ou raccordées à celui-ci ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que celle du soleil, d'un feu ou d'une origine similaire.



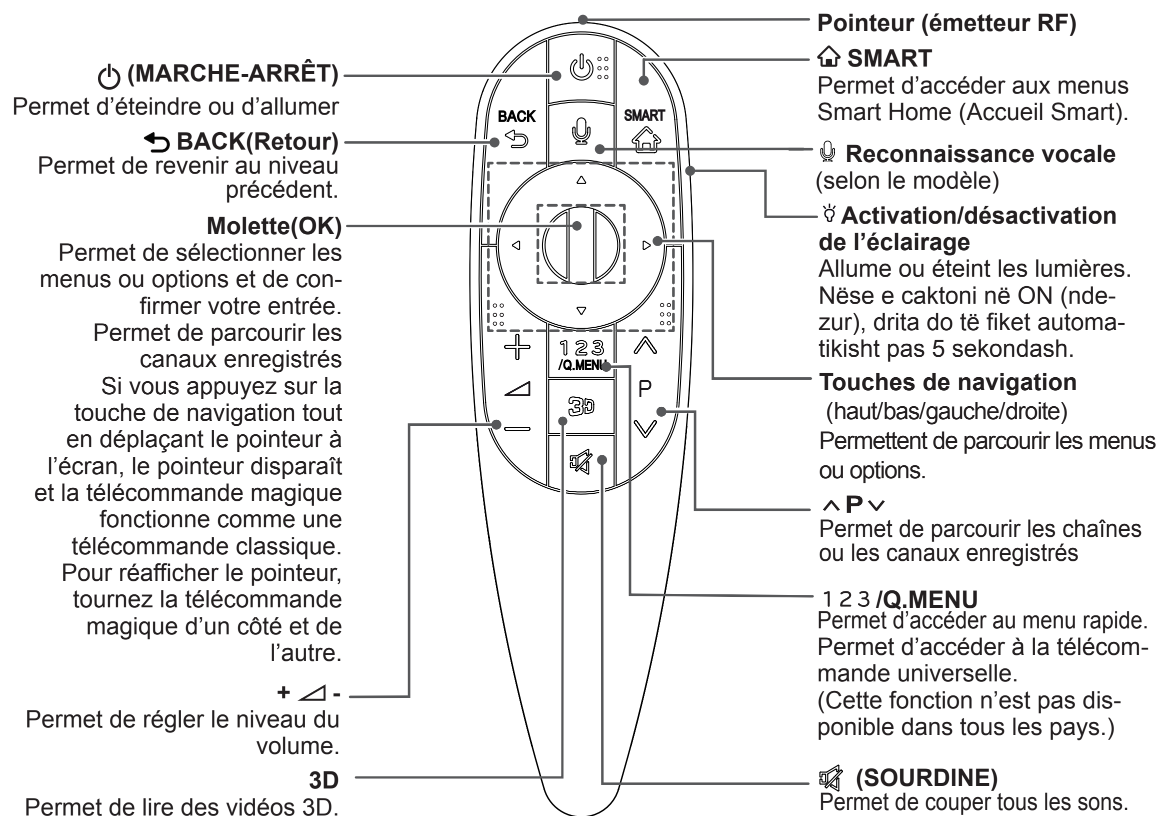


ATTENTION

- N'associez pas des piles neuves avec des piles anciennes, car cela pourrait endommager la télécommande.

FRANÇAIS

(Uniquement LA79**, LA86**, LA960*, LA98**, LM96**)



⏻ (MARCHE-ARRÊT)
Permet d'éteindre ou d'allumer

BACK(Retour)
Permet de revenir au niveau précédent.

Molette(OK)
Permet de sélectionner les menus ou options et de confirmer votre entrée.
Permet de parcourir les canaux enregistrés
Si vous appuyez sur la touche de navigation tout en déplaçant le pointeur à l'écran, le pointeur disparaît et la télécommande magique fonctionne comme une télécommande classique.
Pour réafficher le pointeur, tournez la télécommande magique d'un côté et de l'autre.

+ ◿ -
Permet de régler le niveau du volume.

3D
Permet de lire des vidéos 3D.

Pointeur (émetteur RF)

SMART
Permet d'accéder aux menus Smart Home (Accueil Smart).

Reconnaissance vocale
(selon le modèle)

Activation/désactivation de l'éclairage
Allume ou éteint les lumières.
Nëse e caktoni në ON (nde-zur), drita do të fiket automatikisht pas 5 sekondash.

Touches de navigation
(haut/bas/gauche/droite)
Permettent de parcourir les menus ou options.

∧ P ∨
Permet de parcourir les chaînes ou les canaux enregistrés

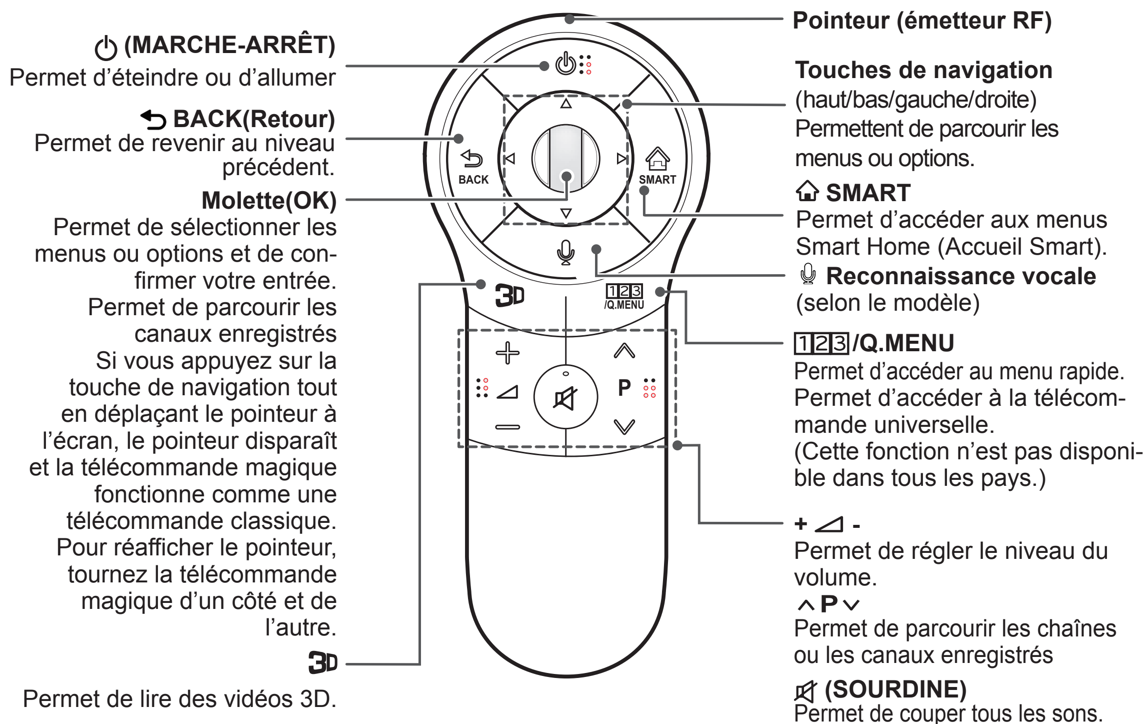
1 2 3 /Q.MENU
Permet d'accéder au menu rapide.
Permet d'accéder à la télécommande universelle.
(Cette fonction n'est pas disponible dans tous les pays.)

(SOURDINE)
Permet de couper tous les sons.

Reconnaissance vocale (selon le modèle)
La fonction Reconnaissance vocale nécessite une connexion réseau.
Le taux de réussite de reconnaissance vocale dépend des caractéristiques de l'utilisateur (voix, prononciation, intonation et vitesse) et de l'environnement (bruit et volume sonore de la TV).

1. Appuyez sur le bouton Reconnaissance vocale.
2. Prononcez quelques mots lorsque la fenêtre de fonction vocale apparaît sur l'écran du téléviseur.
   - La fonction de reconnaissance vocale peut échouer si vous parlez trop rapidement ou trop lentement.
   - Lorsque vous utilisez la télécommande Magic, ne la placez pas à plus de 10 cm de votre visage.

(Uniquement LA965*, LA97**)



Reconnaissance vocale (selon le modèle)
La fonction Reconnaissance vocale nécessite une connexion réseau.
Le taux de réussite de reconnaissance vocale dépend des caractéristiques de l'utilisateur (voix, prononciation, intonation et vitesse) et de l'environnement (bruit et volume sonore de la TV).

1. Appuyez sur le bouton Reconnaissance vocale.
2. Prononcez quelques mots lorsque la fenêtre de fonction vocale apparaît sur l'écran du téléviseur.
   - La fonction de reconnaissance vocale peut échouer si vous parlez trop rapidement ou trop lentement.
   - Lorsque vous utilisez la télécommande Magic, ne la placez pas à plus de 10 cm de votre visage.

Enregistrement de la Magic remote

Vous devez coupler (enregistrer) la télécommande magique avec votre téléviseur avant de l'utiliser.

Comment enregistrer la magic remote

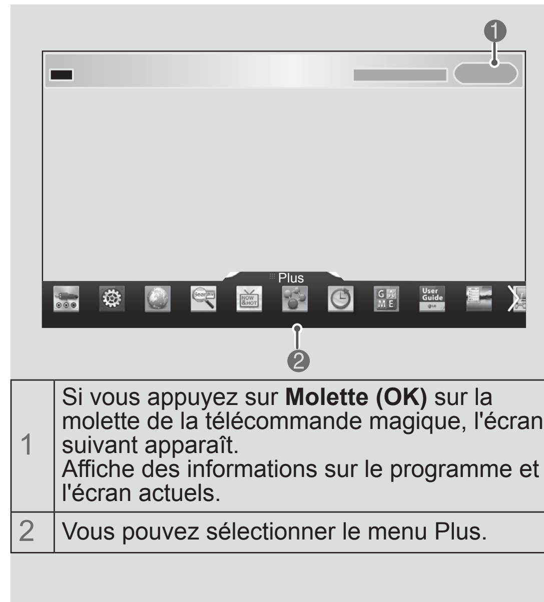
	1 Pour l'enregistrer automatiquement, allumez la TV et appuyez sur la touche **Molette (OK)**. Une fois l'enregistrement terminé, le message de fin apparaît à l'écran. 2 Si l'enregistrement échoue, éteignez la TV, rallumez-la, puis appuyez sur la touche **Molette (OK)** pour réessayer.

Comment enregistrer à nouveau la magic remote

BACK (Retour) ⮌ **SMART** ⌂	1 Maintenez les touches **BACK**⮌ et **SMART**⌂ enfoncées pendant 5 secondes pour réinitialiser l'enregistrement et le finaliser à l'aide des instructions « Comment enregistrer la télécommande magique » ci-dessus. 2 Pour enregistrer à nouveau la télécommande magique, appuyez sur la touche **BACK**⮌ pendant 5 secondes en pointant la télécommande vers la TV. Une fois l'enregistrement terminé, le message de fin apparaît à l'écran.

Comment utiliser la magic remote

	1 Si le pointeur disparaît, bougez doucement la télécommande vers la gauche ou la droite. Il réapparaîtra automatiquement à l'écran. » Lorsque le pointeur n'est pas été utilisé pendant un certain laps de temps, il disparaît. 2 Vous pouvez bouger le pointeur en pointant le récepteur de la télécommande vers la TV, puis en le bougeant vers la gauche, la droite, le haut ou le bas. » Si le pointeur ne fonctionne pas correctement, patientez 10 secondes puis recommencez.



1	Si vous appuyez sur **Molette (OK)** sur la molette de la télécommande magique, l'écran suivant apparaît. Affiche des informations sur le programme et l'écran actuels.
2	Vous pouvez sélectionner le menu Plus.

Consignes relatives à l'utilisation de la magic remote

- La télécommande doit toujours se trouver à une distance de communication maximum de 10 m. Si vous utilisez la télécommande à une distance supérieure à celle recommandée ou si un objet gêne la communication, cette dernière pourrait échouer.
- Un échec de communication peut résulter des périphériques situés à proximité. Les appareils électriques, comme les fours micro-ondes ou les appareil LAN sans fil, peuvent provoquer des interférences car ils utilisent la même bande passante (2,4 GHz) que la télécommande magique.
- La télécommande magique peut également être endommagée ou ne pas fonctionner correctement suite à une chute ou à un choc violent.
- Veillez à ne pas cogner la télécommande magique contre des meubles ou d'autres personnes quand vous l'utilisez.
- Le fabricant et l'installateur ne peuvent pas fournir ce produit dans des services de santé car le dispositif sans fil applicable peut provoquer des interférences électriques.
- Il est recommandé de placer un point d'accès à plus d'un mètre de la TV. Si le point d'accès est installé à moins d'un mètre, la télécommande magique risque de ne pas fonctionner à cause des interférences de fréquence.

FRANÇAIS

UTILISATION DU GUIDE DE L'UTILISATEUR

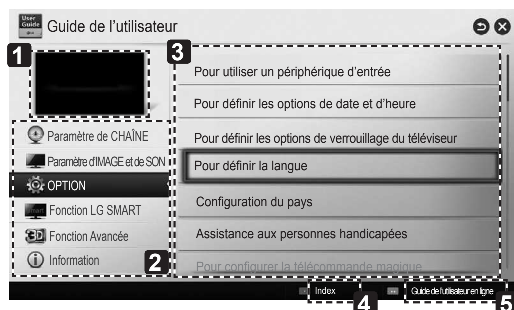
Le guide de l'utilisateur vous permet d'accéder plus facilement aux informations complètes sur la TV.

1 Appuyez sur la touche d’accueil **SMART**⌂ pour accéder au menu correspondant.
2 Sélectionnez **Guide de l’utilisateur** et appuyez sur **(OK)** sur la molette.





Guide de l’utilisateur



1 Affiche la chaîne que vous regardez ou l’écran des sources d’entrée disponibles.

2 Permet de sélectionner la catégorie souhaitée.

3 Permet de sélectionner l'article souhaité. Vous pouvez utiliser ∧/∨ pour parcourir les pages.

4 Permet de parcourir la description de la fonction qui vous intéresse depuis l'index.

5 Permet de consulter les informations détaillées des fonctions de votre téléviseur LG Smart lorsqu’Internet est connecté. (Cette fonction n’est pas disponible dans tous les pays.)



1 Affiche la description du menu sélectionné. Vous pouvez utiliser ∧/∨ pour parcourir les pages.

2 Permet d'accéder directement au menu sélectionné depuis le guide de l'utilisateur.

MAINTENANCE

Nettoyage de votre TV

Nettoyez régulièrement votre TV pour conserver des performances optimales et pour allonger la durée de vie du produit.



ATTENTION

- Avant toute chose, veillez à couper l'alimentation et à débrancher le cordon d'alimentation et tous les autres câbles.
- Lorsque vous prévoyez de ne pas utiliser le téléviseur pendant une longue période, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale afin d'éviter tout endommagement dû à une étincelle ou une surtension.

Écran, cadre, boîtier et support

- Pour éliminer la poussière ou une saleté légère, essuyez la surface avec un chiffon doux, propre et sec.
- Pour retirer des taches importantes, essuyez la surface avec un chiffon doux imbibé d'eau propre ou d'un détergent doux dilué. Essuyez ensuite immédiatement avec un chiffon sec.



ATTENTION

- Évitez toujours de toucher l'écran, car vous risqueriez de l'endommager.
- Ne poussez pas, ne frottez pas ou ne cognez pas la surface de l'écran avec l'ongle ou un objet contondant, car cela pourrait causer des rayures et des déformations de l'image.
- N'utilisez pas de produits chimiques car cela pourrait endommager le produit.
- Ne pulvérisez pas de liquide sur la surface. Si de l'eau pénètre dans la TV, cela peut provoquer un incendie, une électrocution ou un dysfonctionnement.

Cordon d'alimentation

Retirez régulièrement la poussière ou les saletés accumulées sur le cordon d'alimentation.

DÉPANNAGE

Problème	Solution
Impossible de commander la TV avec la télécommande.	• Vérifiez le capteur de la télécommande sur la TV et essayez de nouveau. • Vérifiez qu'aucun obstacle n'est placé entre la TV et la télécommande. • Vérifiez si les piles fonctionnent et si elles sont correctement installées (⊕ sur ⊕, ⊖ sur ⊖).
Aucune image n'est affichée et aucun son n'est émis.	• Vérifiez si l'appareil est allumé. • Vérifiez si le cordon d'alimentation est raccordé à la prise murale. • Vérifiez la prise en branchant d'autres appareils.
La TV s'éteint de manière soudaine.	• Vérifiez les paramètres de contrôle de l'alimentation. Il peut y avoir une coupure de courant. • Vérifiez si l'option Veille auto. est activée dans les réglages de l'heure. • Si aucun signal n'est présent quand la TV est allumée, la TV s'éteint automatiquement après 15 minutes d'inactivité.
Une fois que vous êtes connecté au PC (HDMI DVI), le message « Aucun signal » ou « Format invalide » s'affiche.	• Allumez/éteignez le téléviseur à l'aide de la télécommande. • Reconnectez le câble HDMI. • Redémarrez le PC une fois le téléviseur allumé.

FRANÇAIS

CONFIGURATION DU PÉRIPHÉRIQUE DE CONTRÔLE EXTERNE

Pour obtenir plus d'informations sur la configuration du périphérique de contrôle externe, rendez-vous sur *www.lg.com.*

SPÉCIFICATIONS

Spécifications du module LAN sans fil (TWFM-B006D)	
Norme	IEEE802.11a/b/g/n
Plage de fréquence	2 400 à 2 483,5 MHz 5 150 à 5 250 MHz 5 725 à 5 850 MHz (Hors Europe)
Puissance en sortie (max.)	802.11a : 11 dBm 802.11b : 14 dBm 802.11g : 10.5 dBm 802.11n - 2,4 GHz : 11 dBm 802.11n - 5 GHz : 12.5 dBm
Spécifications du module Bluetooth (BM-LDS401)	
Norme	Version Bluetooth 3.0
Plage de fréquence	2 400 à 2 483,5 MHz
Puissance en sortie (max.)	10 dBm ou moins

- Comme le canal de bande utilisé varie d'un pays à l'autre, l'utilisateur ne peut pas modifier ou régler la fréquence de fonctionnement. Ce produit est réglé conformément au tableau de fréquences régionales.

CE 0197 ⓘ



MANUALE UTENTE
TV LED*

* TV LED LG include uno schermo LCD con retroilluminazione LED.

Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare l'apparecchio e conservarlo come riferimento futuro.

www.lg.com

Indicazioni specifiche e avvertenze per l’utilizzo di occhiali 3D in ambito domestico

- L’utilizzo degli occhiali 3D è controindicato per i bambini al di sotto dei 6 anni di età.
- L’utilizzo continuativo degli occhiali 3D deve in ogni caso essere limitato a un tempo massimo orientativamente pari a quello della durata di uno spettacolo cinematografico.
- L’utilizzo degli occhiali 3D deve essere limitato esclusivamente alla visione di contenuti in 3D.
- Gli occhiali 3D devono essere utilizzati contestualmente agli strumenti correttivi della visione (ad es., occhiali da vista/lenti a contatto), qualora abitualmente utilizzati dall’utente.
- E’ opportuno interrompere immediatamente la visione in 3D in caso di comparsa di disturbi agli occhi o di malessere generale e, nell’eventualità di persistenza degli stessi, consultare un medico.
- Gli occhiali 3D devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini qualora vi sia la presenza di piccole parti mobili ingeribili.
- La pulizia degli occhiali 3D deve essere fatta utilizzando un panno morbido, avendo cura di rimuovere eventuale polvere prima di utilizzare il panno. Non utilizzare strumenti appuntiti, materiali abrasivi o detergere le lenti con solventi chimici o aggressivi. Per gli occhiali 3D alimentati a batteria si raccomanda, altresì, di non utilizzare prodotti a base di acqua in quanto potrebbero danneggiare le componenti elettroniche.
- Nel caso si rendesse necessario procedere alla disinfezione degli occhiali, si raccomanda di procedere, quantomeno, ad un accurato lavaggio con detergenti e con disinfettanti che abbiano azione dimostrata sui microbi patogeni, anche attraverso, a titolo eseplificativo, l’utilizzo di salviette imbibite con i più comuni disinfettanti che non presentino controindicazioni per l’occhio ed i relativi annessi. Per gli occhiali 3D alimentati a batteria, data la presenza di componenti elettroniche che potrebbero essere danneggiate dalle operazioni di disinfezione, si raccomanda di non procedere con le medesime sull’occhiale. È, pertanto, controindicato l’uso promiscuo di tali occhiali 3D in caso di infezioni oculari o altre affezioni trasmissibili per contatto (a titolo meramente esemplificativo: congiuntivite, infestazioni del capo ecc…) fino alla completa scomparsa dell’infezione stessa.

Le presenti indicazioni sono da intendersi quale aggiornamento dei manuali d’uso dei prodotti “LG” a tecnologia 3D fruibile tramite occhiali, come applicabile, e ne costituiscono parte integrante e sostanziale.

INDICE

ITALIANO



AVVISO

- Ignorando i messaggi di avviso, si corre il rischio di subire gravi lesioni fisiche o di provocare incidenti o danni letali.



ATTENZIONE

- Ignorando i messaggi di attenzione, si corre il rischio di subire lesioni fisiche minori o di danneggiare il prodotto.



NOTA

- Le note forniscono chiarimenti e informazioni su come utilizzare il prodotto in modo sicuro. Leggere le note attentamente prima di utilizzare il prodotto.

LICENZE

Le licenze supportate possono variare da un modello all'altro. Per ulteriori informazioni sulle licenze, visitare il sito *www.lg.com*.



Prodotto su licenza dei Dolby Laboratories. "Dolby" e il simbolo della doppia D sono marchi dei Dolby Laboratories.



I termini HDMI e HDMI High-Definition Multimedia Interface e il logo HDMI sono marchi commerciali o marchi commerciali registrati negli Stati Uniti e in altri paesi di HDMI Licensing, LLC .



INFORMAZIONI SU DIVX VIDEO: DivX® è un formato video digitale creato da DivX, LLC, società controllata da Rovi Corporation. Questo è un dispositivo DivX Certified® ufficiale che riproduce video DivX. Per ulteriori informazioni e strumenti software per convertire i file in video DivX, visitare *divx.com*.

INFORMAZIONI SU DIVX VIDEO-ON-DEMAND: questo dispositivo DivX Certified® deve essere registrato per poter riprodurre i film acquistati in formato DivX Video-on-Demand (VOD). Per ottenere il codice di registrazione, individuare la sezione DivX VOD nel menu di configurazione del dispositivo. Visitare il sito vod.divx.com per ulteriori informazioni su come completare la procedura di registrazione.

"DivX Certified® per riprodurre video DivX® in alta definizione fino a 1080p, compresi i contenuti premium."

"DivX®, DivX Certified® e i logo associati sono marchi di Rovi Corporation o società da questa controllate e sono utilizzati in concessione di licenza".

"Coperto da uno o più dei seguenti brevetti degli Stati Uniti:"
7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274”



Prodotto su licenza e coperto da uno o più dei seguenti numeri di brevetto degli Stati Uniti: 5.956.674; 5.974.380; 6.487.535 e altri brevetti degli Stati Uniti e di altri Paesi rilasciati o in attesa di approvazione. DTS, il simbolo, e DTS insieme al simbolo, sono marchi registrati; DTS 2.0+Digital Out è un marchio registrato di DTS, Inc. Il prodotto include programmi software. © DTS, Inc. Tutti i diritti riservati.

AVVISO PER IL SOFTWARE OPEN SOURCE

Per ottenere il codice sorgente contenuto in questo prodotto secondo quanto consentito dalle licenze GPL, LGPL, MPL e altre licenze Open Source, visitare *http://opensource.lge.com*.
In aggiunta al codice sorgente, sono disponibili per il download tutti i termini di licenza, le esclusioni di responsabilità e le relative note di copyright.
LG Electronics fornisce anche il codice Open Source su CD-ROM a fronte del pagamento di una cifra a copertura dei costi che tale distribuzione comporta (come il costo del supporto, di spedizione e gestione) in seguito a richiesta inviata via e-mail a: opensource@lge.com. Questa offerta è valida per tre (3) anni a partire dalla data di acquisto del prodotto.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA



Leggere attentamente queste istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il prodotto.

AVVISO

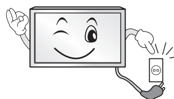


- Non collocare il televisore e il telecomando nei seguenti ambienti:
  - In un luogo esposto alla luce diretta del sole
  - In un luogo dove è presente un elevato livello di umidità, ad esempio in bagno
  - Vicino a fonti di calore, ad esempio stufe o altri dispositivi che producono calore
  - Vicino a piani cottura o umidificatori, dove è facilmente esposto a vapore o schizzi di olio
  - In un'area esposta alla pioggia o al vento
  - Vicino a contenitori d'acqua, ad esempio vasi

  Ciò potrebbe comportare il rischio di incendi, scosse elettriche, malfunzionamento o deformazione del prodotto.



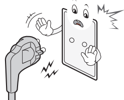
- Non posizionare il prodotto in un luogo soggetto alla polvere.
  Ciò potrebbe costituire rischio di incendio.



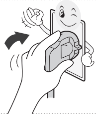
- La presa di rete rappresenta il dispositivo di scollegamento. La presa deve essere facilmente raggiungibile.



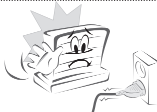
- Non toccare la presa con le mani bagnate. Inoltre, se il terminale del cavo è bagnato o ricoperto di polvere, asciugarlo completamente o rimuovere la polvere.
  L'eccesso di umidità può provocare scosse elettriche.



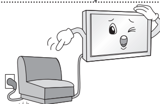
- Accertarsi di collegare il cavo di alimentazione alla messa a terra. (Ad eccezione dei dispositivi privi di messa a terra.)
  Si potrebbero subire scosse elettriche o lesioni.



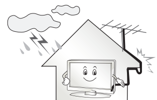
- Inserire completamente il cavo di alimentazione.
  Se il cavo di alimentazione non viene inserito completamente, si potrebbe verificare un incendio.



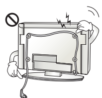
- Accertarsi che il cavo di alimentazione non venga a contatto con oggetti caldi, ad esempio un radiatore.
  Ciò potrebbe costituire rischio di incendio o di scosse elettriche.



- Non posizionare oggetti pesanti, o il prodotto stesso, sui cavi di alimentazione.
  Ciò potrebbe costituire rischio di scosse elettriche o incendio.

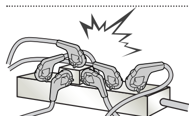


- Piegare il cavo dell'antenna tra l'interno e l'esterno dell'edificio per impedire l'ingresso di gocce di pioggia.
  L'acqua può danneggiare il prodotto e provocare scosse elettriche.

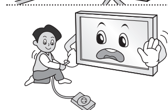


- Quando si monta il televisore sulla parete, assicurarsi di non far passare il cavo di alimentazione e quello dell'antenna dietro al televisore.
  Ciò potrebbe costituire rischio di incendio o di scosse elettriche.

ITALIANO



- Non collegare troppi dispositivi elettrici a una singola presa multipla.
  Ciò potrebbe comportare il rischio di incendi dovuti a surriscaldamento.



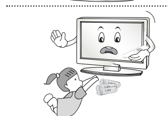
- Attenzione a non far cadere il prodotto quando si collegano dispositivi esterni.
  Ciò potrebbe causare lesioni alle persone o danni al prodotto.



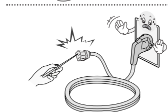
- Tenere il materiale anti-umidità o vinilico dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
  Il materiale antiumidità è nocivo, se ingerito. Se accidentalmente ingerito, far vomitare il paziente e portarlo al più vicino pronto soccorso. Inoltre il materiale vinilico dell'imballaggio può provocare soffocamento. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini.



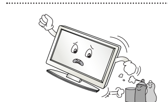
- Impedire ai bambini di arrampicarsi o appendersi al televisore.
  Il prodotto potrebbe cadere e provocare gravi lesioni.



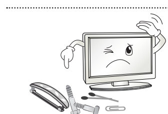
- Smaltire le batterie usate in modo appropriato per evitare che i bambini possano ingerirle.
  In caso di ingestione delle batterie, rivolgersi immediatamente a un medico.



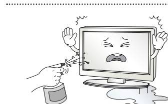
- Non inserire un conduttore (ad esempio un bastoncino metallico) su una delle estremità del cavo di alimentazione mentre l'altra estremità è inserita nella presa a muro. Inoltre, non toccare il cavo di alimentazione subito dopo averlo inserito nella presa a muro.
  Si potrebbero subire scosse elettriche.
  (in base al modello)



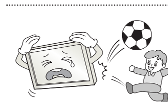
- Non collocare o conservare sostanze infiammabili vicino al prodotto.
  L'incauta manipolazione di sostanze infiammabili può causare esplosioni o incendi.



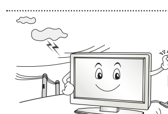
- Non lasciare cadere nel prodotto oggetti metallici quali monete, mollette per capelli, bastoncini o fil di ferro né oggetti infiammabili quali carta e fiammiferi. Prestare particolare attenzione ai bambini.
  Possono verificarsi scosse elettriche, incendi o lesioni fisiche alle persone. Se un oggetto cade all'interno del prodotto, scollegare il cavo di alimentazione e contattare il centro di assistenza.



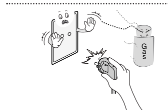
- Non spruzzare acqua sul prodotto né pulirlo con prodotti infiammabili (solventi o benzene). Possono verificarsi incendi o scosse elettriche.



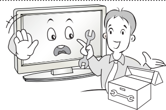
- Evitare impatti d'urto sul prodotto o di far cadere oggetti all'interno del prodotto e sullo schermo.
  Vi è il rischio di lesioni alle persone o danneggiamenti al prodotto stesso.



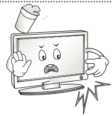
- Non toccare mai il prodotto o l'antenna durante un temporale.
  Si potrebbero subire scosse elettriche.



- In caso di perdita di gas, non toccare la presa a muro, aprire le finestre e ventilare.
  Una scintilla potrebbe provocare un incendio o ustioni.

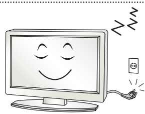


- Non disassemblare, riparare o modificare il prodotto a propria discrezione.
  Vi è il rischio di provocare incendi o scosse elettriche.
  Rivolgersi al centro di assistenza per effettuare il controllo, la taratura o le riparazioni del caso.



- Se si verifica una delle seguenti circostanze, scollegare immediatamente il prodotto dall'alimentazione e contattare il centro di assistenza di zona.
  - Il prodotto ha subito un urto
  - Il prodotto è stato danneggiato
  - Oggetti estranei sono caduti dentro il prodotto
  - Il prodotto produce fumo o odori strani

  Vi è il rischio di scosse elettriche o incendio.



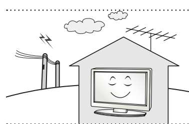
- Se si prevede di non utilizzare il prodotto per un lungo periodo, scollegare il cavo di alimentazione dal prodotto.
  I depositi di polvere possono provocare incendi, mentre l'usura dell'isolamento può provocare perdite di elettricità, scosse elettriche o incendi.



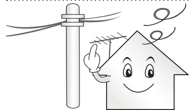
- L'apparecchio non deve essere esposto a gocce o spruzzi di acqua; oggetti contenenti liquidi, quali vasi, non devono essere posizionati sull'apparecchio.



ATTENZIONE



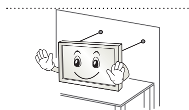
- Installare il prodotto in un luogo privo di onde radio.



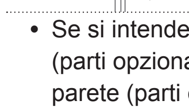
- Tra un'antenna esterna e le linee elettriche deve esserci una distanza sufficiente a impedire che la prima tocchi le seconde anche in caso di caduta dell'antenna per evitare il rischio di scosse elettriche.



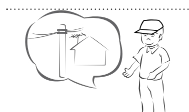
- Non installare il prodotto in luoghi quali mensole instabili o superfici inclinate. Evitare inoltre luoghi soggetti a vibrazione o in cui il prodotto non sia sostenuto appieno.
  In caso contrario il prodotto potrebbe cadere o capovolgersi, con il rischio di lesioni gravi o danneggiamento del prodotto stesso.



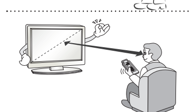
- Se si installa il televisore su un supporto, usare delle precauzioni per evitare che possa rovesciarsi. In caso contrario, il prodotto potrebbe cadere e provocare lesioni alle persone.



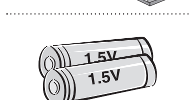
- Se si intende montare il prodotto su una parete, collegare l'interfaccia di montaggio VESA standard (parti opzionali) al retro del prodotto. Quando si installa il set per utilizzare la staffa per montaggio a parete (parti opzionali), fissarlo accuratamente in modo che non possa cadere.
- Utilizzare solo gli accessori specificati dal produttore.



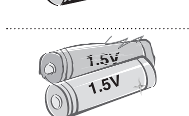
- Per l'installazione dell'antenna, rivolgersi a personale qualificato.
  Tale operazione può comportare il rischio di incendio o di scosse elettriche.



- Quando si guarda la televisione, si raccomanda di mantenere una distanza di almeno 2 - 7 volte la lunghezza della diagonale dello schermo.
  Guardando la TV per periodi prolungati si può avere un effetto di visione sfocata.



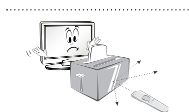
- Utilizzare solo il tipo di batterie indicato.
  In caso contrario, il telecomando potrebbe subire danneggiamenti.



- Non utilizzare batterie vecchie e nuove contemporaneamente.
  Ciò potrebbe causare il surriscaldamento e la perdita di liquido dalle stesse.



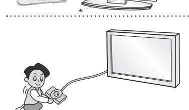
- Non esporre le batterie a calore eccessivo, quindi tenerle lontano dalla luce diretta del sole, camini aperti e stufe elettriche.
- NON inserire batterie non ricaricabili nel dispositivo di ricarica.



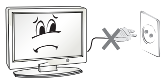
- Verificare che non vi siano oggetti tra il telecomando e il sensore.



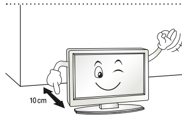
- La luce del sole e altre fonti luminose intense possono interferire con il segnale del telecomando. Se ciò si verifica, oscurare la stanza.



- Quando si collegano dispositivi esterni come console per videogiochi, verificare che i cavi di collegamento siano sufficientemente lunghi.
  In caso contrario il prodotto potrebbe cadere con il rischio di lesioni alle persone o danneggiamento del prodotto stesso.

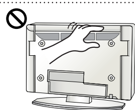


- Evitare di spegnere il prodotto scollegando il cavo dalla presa a muro. (Non usare la spina come interruttore.)
  Potrebbero verificarsi errori meccanici o scosse elettriche.



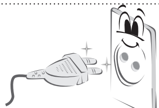
- Seguire le istruzioni di installazione riportate di seguito per evitare il surriscaldamento del prodotto.
  - Collocare il prodotto a una distanza minima di 10 cm dalla parete.
  - Non installare il prodotto in luoghi privi di ventilazione (ad esempio su una mensola o all'interno di un mobile).
  - Non installare il prodotto su un tappeto o su un cuscino.
  - Controllare che la ventola dell'aria non sia bloccata da una tovaglia o da una tenda.

  In caso contrario, si rischia un incendio.

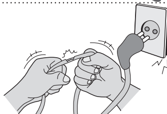


- Dopo aver guardato a lungo il televisore, evitare di toccare le aperture per la ventilazione poiché potrebbero essersi surriscaldate. Questo comportamento non influisce sul funzionamento o sulle prestazioni del prodotto.

- Esaminare periodicamente il cavo dell’apparecchio e se sono visibili danni o segni di usura, scollegarlo, interrompere l'uso dell'apparecchio e sostituire il cavo con l'esatto componente di ricambio presso un centro servizi autorizzato.



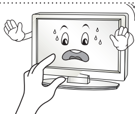
- Evitare che la polvere si depositi sui terminali del cavo di alimentazione o sulla presa.
  Ciò potrebbe costituire rischio di incendio.



- Proteggere il cavo di alimentazione da possibili danni fisici o meccanici, evitando che venga intrecciato, annodato, schiacciato, incastrato in una porta o calpestato. Prestare particolare attenzione alle prese, alle prese a muro e al punto in cui il cavo esce dall'apparecchio.



- Non premere con forza sul pannello con la mano od oggetti affilati, ad esempio unghie, matite o penne e non graffiarlo.

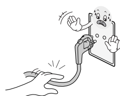


- Evitare di toccare lo schermo o di premere su di esso con le dita troppo a lungo. Questa operazione potrebbe provocare alcuni effetti temporanei di distorsione sullo schermo.



- Quando si pulisce il prodotto e i suoi componenti, scollegare prima il cavo di alimentazione e utilizzare un panno morbido. Non applicare eccessiva forza per evitare di graffiare o scolorire lo schermo. Non spruzzare acqua né utilizzare panni bagnati. Non utilizzare mai detergenti per vetri, lucidanti per automobili o industriali, abrasivi o cere, benzene, alcol e prodotti simili che possono danneggiare il prodotto e il suo pannello.
  Ciò potrebbe comportare il rischio di incendio, scosse elettriche o danneggiamento del prodotto (deformazione, corrosione o rottura).

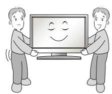
- Finché l’unità è collegata alla presa elettrica, non è scollegata dalla sorgente di alimentazione nemmeno se viene spenta utilizzando l’interruttore.



- Per scollegare il cavo, afferrare la spina e tirare.
  Se si scollegano i fili all'interno del cavo di alimentazione, potrebbe svilupparsi un incendio.



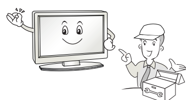
- Quando si sposta il prodotto, accertarsi che sia stato spento. Quindi, scollegare i cavi dell'alimentazione, dell'antenna e tutti i cavi di collegamento.
  In caso contrario, vi è il rischio di danneggiare il televisore o il cavo di alimentazione, con il rischio di incendio o scosse elettriche.



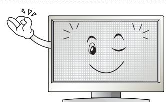
- A causa del peso dell'apparecchio, si raccomanda di spostarlo o rimuoverlo dal suo imballaggio in due persone.
  In caso contrario, si possono subire lesioni.



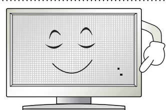
- Contattare il centro servizi una volta l'anno per pulire le parti interne del prodotto.
  La polvere accumulata può causare danni meccanici.



- Per l'assistenza, rivolgersi a personale qualificato. È necessario rivolgersi all'assistenza se l'apparecchio è in qualsiasi modo danneggiato, ad esempio in caso di danni al cavo o alla spina di alimentazione elettrica, liquidi o oggetti caduti accidentalmente all'interno dell'apparecchio, esposizione a pioggia o umidità, funzionamento non regolare o cadute.



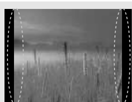
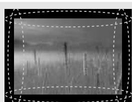
- Se il prodotto risulta freddo al tatto, si potrebbe verificare un leggero "tremolio" all'accensione. Si tratta di un effetto normale, che non indica un malfunzionamento del prodotto.



- Il pannello è un prodotto ad alta tecnologia con risoluzione da due a sei milioni di pixel. È possibile vedere sul pannello minuscoli puntini neri e/o altri puntini dai colori vivaci (rosso, blu o verde) delle dimensioni di 1 ppm. Ciò non indica un malfunzionamento e non incide sulle prestazioni e l'affidabilità del prodotto.
  Questo fenomeno si verifica anche in prodotti di terze parti e non dà diritto alla sostituzione del prodotto o a risarcimenti.



- La luminosità e il colore del pannello possono differire a seconda della posizione di visione (sinistra/destra/alto/basso).
  Il fenomeno è dovuto alle caratteristiche del pannello. Non ha nulla a che vedere con le prestazioni del prodotto e non indica malfunzionamento.

- Quando un'immagine fissa (ad esempio la trasmissione del logo di un canale, di un menu a schermo o della scena di un videogioco) è visualizzata per un periodo di tempo prolungato, può danneggiare lo schermo producendo un effetto noto come "persistenza delle immagini". La garanzia non copre il prodotto per questo tipo di danno.
  Evitare di visualizzare un'immagine fissa sullo schermo del televisore per un periodo prolungato (2 o più ore per un LCD, 1 ora o più per un televisore al plasma).
  Inoltre, se si guarda a lungo il TV utilizzando il formato 4:3, può prodursi un fenomeno di persistenza delle immagini lungo i bordi del pannello.
  Questo fenomeno si verifica anche in prodotti di terze parti e non dà diritto alla sostituzione del prodotto o a risarcimenti.

- **Suoni e rumori prodotti dal televisore**
  "Crack": il crack che si avverte quando si guarda o si spegne il televisore è generato dalla contrazione termica della plastica causata dalla temperatura e dall'umidità. Questo rumore è comune nei prodotti che prevedono la deformazione dovuta ad agenti termici. Ronzio del pannello o dei circuiti elettrici: il circuito di commutazione ad alta velocità produce un leggero rumore dovuto al passaggio di una grande quantità di energia elettrica necessaria per il funzionamento del prodotto. Il rumore varia a seconda del prodotto.
  Il suono generato non incide sulle prestazioni e l'affidabilità del prodotto.

Visione di immagini 3D (solo modelli 3D)

AVVISO

Ambiente di visione

- Tempo di visione
  - Quando si guardano contenuti 3D, fare una pausa di 5-15 minuti ogni ora. La visione prolungata di contenuti 3D può causare mal di testa, vertigini, senso di stanchezza o affaticamento degli occhi.

Persone con crisi convulsive da fotosensibilizzazione o malattia cronica

- Alcuni utenti possono essere soggetti a crisi o altri sintomi anomali quando sono esposti a luci lampeggianti o motivi particolari presenti nei contenuti 3D.
- Evitare di guardare video 3D se si avverte nausea, in gravidanza e/o se si soffre di una malattia cronica come l'epilessia, un disturbo cardiaco o della pressione sanguigna, ecc.
- La visione di contenuti 3D è sconsigliata se si soffre di cecità stereoscopica o anomalia stereoscopica. In questi casi, le immagini possono apparire doppie e la visione può risultare fastidiosa.
- Se si soffre di strabismo, ambliopia (vista debole) o astigmatismo, è possibile che si abbia qualche difficoltà a percepire la profondità e che ci si senta facilmente affaticati per le immagini doppie. È consigliabile fare delle pause più frequenti rispetto a quelle normalmente prescritte a un adulto normale.
- Se la vista è diversa tra i due occhi, fare un esame degli occhi prima di guardare contenuti 3D.

Sintomi per i quali la visione di contenuti 3D è sconsigliata o richiede frequenti pause

- Evitare di guardare contenuti 3D se ci si sente stanchi per mancanza di sonno, lavoro eccessivo o per aver bevuto alcolici.
- Se si avverte stanchezza, interrompere l'uso o la visione di contenuti 3D e riposarsi finché i sintomi scompaiono.
  - Se i sintomi persistono, consultare il medico. I sintomi includono mal di testa, dolore agli occhi, nausea, palpitazioni, vista sfocata, fastidio, sdoppiamento delle immagini, problemi di visione o affaticamento.



ATTENZIONE

Ambiente di visione

- Distanza di visione
  - Quando si guardano contenuti 3D, mantenere una distanza pari almeno al doppio della lunghezza diagonale dello schermo. Se la visione dei contenuti 3D non risulta confortevole, allontanarsi ulteriormente dal televisore.

Età di visione

- Bambini
  - Per i bambini di età inferiore a 6 anni, l'uso o la visione di contenuti 3D è proibita.
  - I bambini di età inferiore a 10 anni possono manifestare segni di iperattività e sovreccitazione poiché le loro funzioni visive sono ancora in fase di sviluppo (ad esempio possono provare a toccare lo schermo o a saltarvi dentro). Prestare particolare attenzione ai bambini quando guardano contenuti 3D e non lasciarli soli.
  - I bambini hanno una disparità binoculare (che crea le immagini 3D) maggiore rispetto agli adulti poiché la distanza tra i loro occhi è minore di quella di un adulto. Pertanto essi percepiscono per la stessa immagine 3D una profondità stereoscopica maggiore in confronto a un adulto.
- Ragazzi
  - I ragazzi di età inferiore a 19 anni possono reagire in modo sensibile a causa della stimolazione luminosa dei contenuti 3D. Avvertirli di non guardare contenuti 3D a lungo quando sono stanchi.
- Persone anziane
  - Le persone anziane possono percepire meno l'effetto 3D rispetto alle persone giovani. Non sedere più vicino al televisore di quanto consigliato.

Precauzioni nell'uso degli occhiali 3D

- Usare solo occhiali 3D LG. In caso contrario, potrebbe non essere possibile vedere i video 3D correttamente.
- Non usare occhiali 3D in sostituzione di occhiali comuni, da sole o protettivi.
- L'uso di occhiali 3D modificati può causare affaticamento degli occhi o distorsione delle immagini.
- Non tenere gli occhiali 3D in ambienti con temperature molto basse o molto alte per evitare che possano deformarsi.
- Gli occhiali 3D sono fragili e si graffiano facilmente. Utilizzare sempre un panno morbido e pulito per detergere e lenti. Non utilizzare oggetti appuntiti sulle lenti degli occhiali 3D per evitare di graffiarle e non utilizzare sostanze chimiche per pulirle.

ITALIANO

NOTA

- Il televisore raffigurato nell'immagine può essere diverso da quello in uso.
- Il menu OSD (On Screen Display) del TV potrebbe risultare leggermente diverso da quello mostrato in questo manuale.
- I menu e le opzioni disponibili possono essere diversi a seconda della sorgente in ingresso o del modello del prodotto utilizzati.
- In futuro possono essere aggiunte nuove funzioni al televisore.
- Il televisore può essere posto in modalità standby per ridurre il consumo energetico. Spegnere il televisore se si prevede di non guardarlo per un periodo prolungato. In tal modo si risparmierà energia elettrica.
- È possibile ridurre notevolmente il consumo energetico riducendo il livello di luminosità dell'immagine. In tal modo si riducono anche i costi complessivi di funzionamento.

PROCEDURA DI INSTALLAZIONE

1 Aprire la confezione e verificare che tutti gli accessori siano inclusi.
2 Collegare il supporto al televisore.
3 Collegare un dispositivo esterno al televisore
4 Verificare che la connessione di rete sia disponibile.
È possibile utilizzare le funzioni di rete TV solo quando viene stabilita la connessione di rete.

ITALIANO

MONTAGGIO E PREPARAZIONE

Disimballaggio

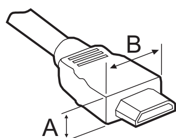
Verificare che nella confezione siano presenti i seguenti elementi. Se manca qualche accessorio, contattare il rivenditore locale presso il quale è stato effettuato l'acquisto. Le illustrazioni presenti nel manuale possono differire dal prodotto e dall'articolo effettivi.

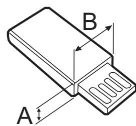
ATTENZIONE

- Per garantire la sicurezza e la durata del prodotto, non utilizzare prodotti pirata.
- I danni o lesioni provocati da prodotti pirata non sono coperti dalla garanzia.
- Alcuni modelli presentano una sottile pellicola sullo schermo che non deve essere rimossa.

NOTA

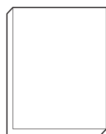
- Gli elementi forniti con il prodotto potrebbero variare in base al modello.
- Le specifiche del prodotto o il contenuto del presente manuale possono subire modifiche senza preavviso in caso di aggiornamento delle funzioni del prodotto.
- Per un collegamento ottimale, le periferiche USB e i cavi HDMI devono essere dotati di cornici di spessore inferiore a 10 mm e larghezza inferiore a 18 mm. Se il cavo USB o la memory stick USB non sono compatibili con la porta USB del televisore, usare un cavo di estensione che supporta l'USB 2.0.



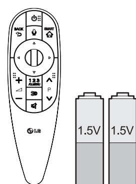


*A ≦ 10 mm
*B ≦ 18 mm





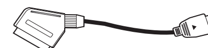
manuale Utente



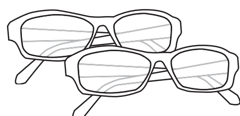
Telcomando Magic Remote, batterie (AA)
(Solo LA79**, LA86**, LA960*, LA98**, LM96**)
(Vedere pag. 26)



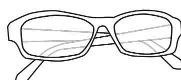
Tag on
(in base al modello)



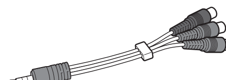
Cavo SCART generico
(Vedere pag. A-32)



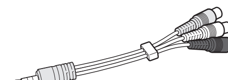
Occhiali Dual play
(in base al modello)



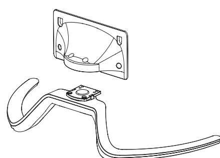
Occhiali 3D Cinema
La quantità di occhiali 3D varia a seconda del modello o del Paese.



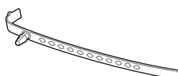
Cavo video component
(Vedere pag. A-20)



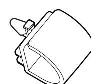
Cavo video composite
(Vedere pag. A-20, A-22)



Base del supporto / Corpo del supporto
(Solo LA79**)
(Vedere pag. A-3)



Supporto per cavi
(in base al modello)
(Vedere pag. A-6, A-7)



Supporto per cavi
(Solo LA79**)
(Vedere pag. A-6, A-7)



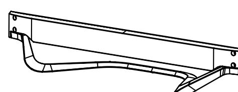
Viti del supporto
8EA, M4 x 14
(Solo LA79**)
(Vedere pag. A-3)



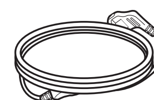
Viti del supporto
4EA, M4 x 16
(Solo LA860*, LA868*)
(Vedere pag. A-3, A-4)



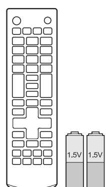
Viti del supporto
4EA, M4 x 20
(Solo LA960*, LA98**, LM96**)
(Vedere pag. A-3, A-6)



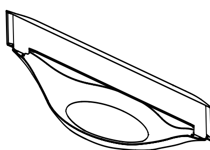
Base del supporto
(Solo LA860*, LA960*)
(Vedere pag. A-3)



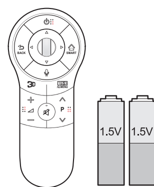
Cavo di alimentazione
(in base al modello)



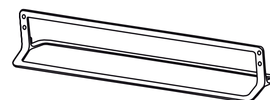
Telecomando, batterie (AAA)
(in base al modello)
(Vedere pag. 25)



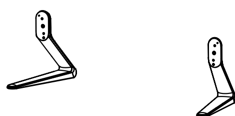
Base del supporto
(Solo LA868*)
(Vedere pag. A-4)



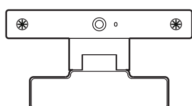
Telcomando Magic Remote, batterie (AA)
(Solo LA965*, LA97**)
(Vedere pag. 27)



Base del supporto
(Solo LA97**)
(Vedere pag. A-5)



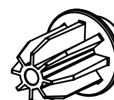
Base del supporto
(Solo LA965*)
(Vedere pag. A-4)



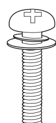
Telecamera per videochiamate (Solo 70LA860*)



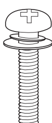
Viti del supporto
4EA, M4 x 14
(Solo 55LA97**, LA965*)
(Vedere pag. A-4, A-5)



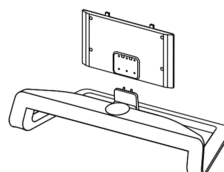
Distanziali interni per il montaggio a parete
4EA (Solo LA97**)
(Vedere pag. 22)



Viti per il supporto di montaggio a parete
4EA, M6 x 54
(Solo 55LA97**)
(Vedere pag. 22)



Viti per il supporto di montaggio a parete
4EA, M8 x 44
(Solo 65LA97**)
(Vedere pag. 22)



Base del supporto / Corpo del supporto
(Solo LA98**, LM96**)
(Vedere pag. A-5)



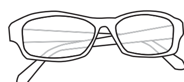
Viti del supporto
6EA, M5 x 16
(Solo LA98**, LM96**)
(Vedere pag. A-5)

Acquisto separato

Gli elementi acquistati separatamente possono subire cambiamenti o modifiche senza preavviso ai fini del miglioramento della qualità.
Per acquistare questi articoli, contattare il proprio rivenditore.
I dispositivi funzionano solo con alcuni modelli.



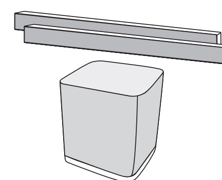
AG-F*DP**
Occhiali Dual play



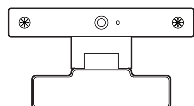
AG-F***
Occhiali 3D Cinema



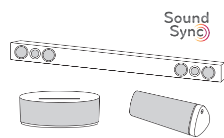
AN-MR400
Telcomando
Magic Remote



NB7530
Soundbar integrata



AN-VC5**
Telecamera per
videochiamate



Dispositivo audio LG



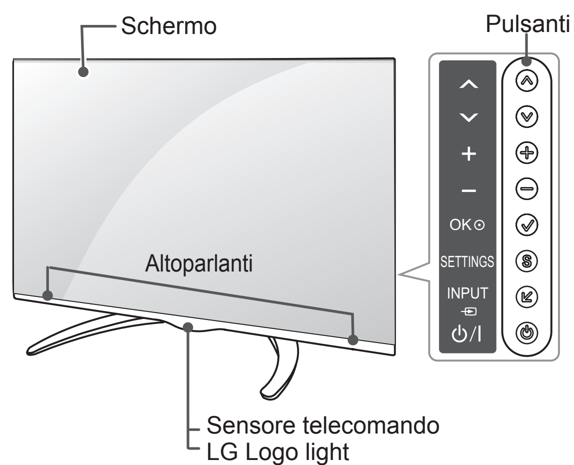
Tag on

Compatibility	LA79**, LA965*	LA86**	LA960*, LA97**	LA98**, LM96**
AG-F*DP** Occhiali Dual play	•	•	•	•
AG-F* ** Occhiali 3D Cinema	•	•	•	•
AN-MR400 Telcomando Magic Remote	•	•	•	•
AN-VC5** Telecamera per videochiamate	•	• (in base al modello)		•
Dispositivo audio LG	•	•	•	•
Tag on	•	•	•	•
NB7530 Soundbar integrata				• (in base al modello)

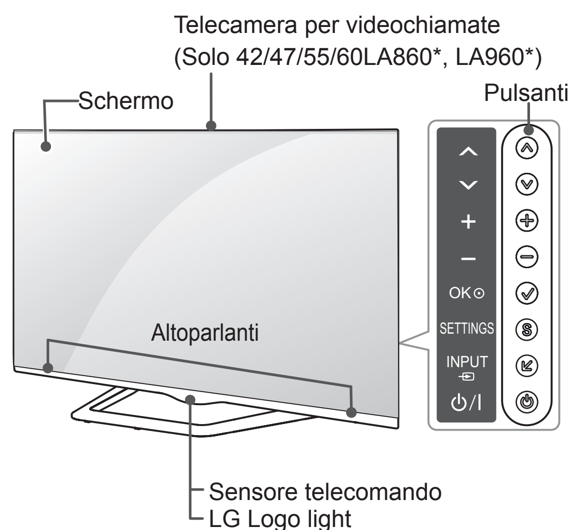
Il nome del modello o il design può cambiare in base all'aggiornamento delle funzioni del prodotto, al produttore e alle politiche.

Componenti e pulsanti

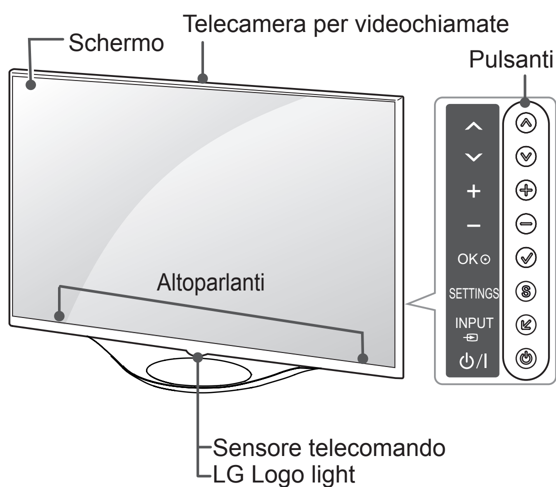
Tipo A : LA79**



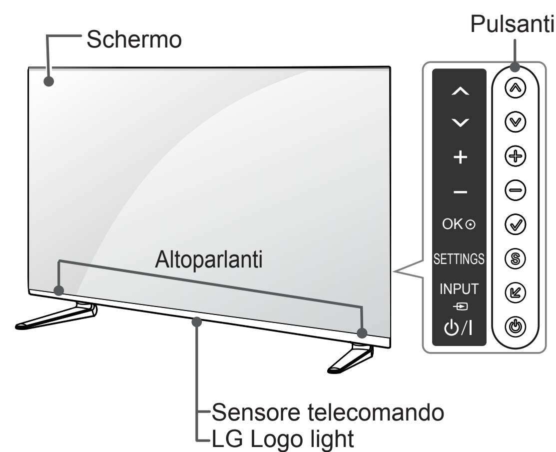
Tipo B : LA860*, LA960*



Tipo C : LA868*

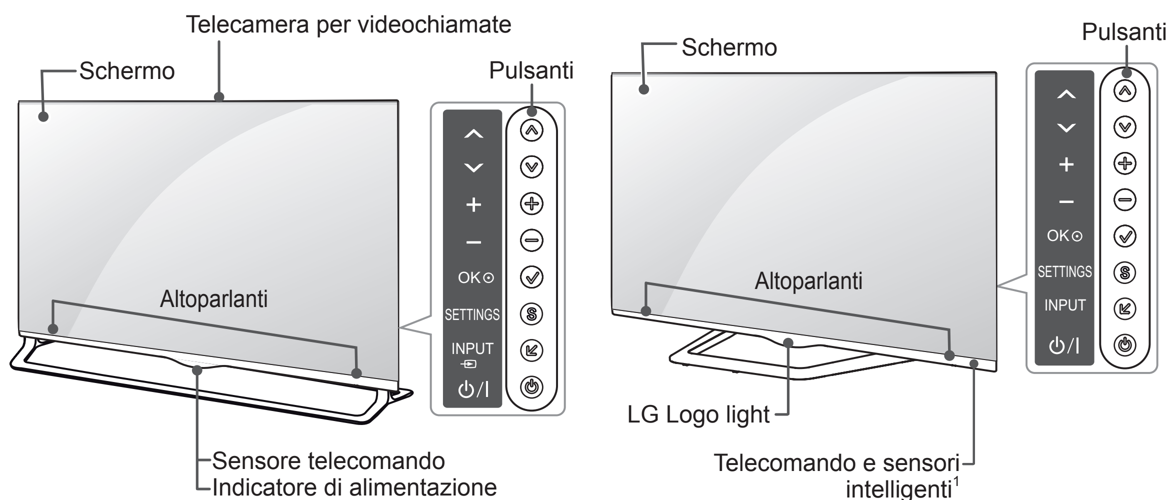


Tipo D : LA965*



Tipo E : LA965*

Tipo F : LA98**, LM96**

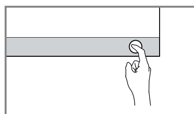


Pulsante	Descrizione
⌃ ⌄	Consente di scorrere tra i programmi salvati.
+ –	Consente di regolare il livello del volume.
✓	Consente di selezionare l'opzione di menu evidenziata o confermare un'opzione.
S	Consente di accedere al menu principale o di salvare le scelte effettuate e uscire dal menu.
↙	Consente di modificare la sorgente in ingresso.
⏻	Consente di accendere o spegnere il dispositivo.

1 Sensore intelligente - Consente di regolare la qualità e la luminosità dell’immagine in base all’ambiente circostante.



ATTENZIONE



- Per evitare possibili danni all’ALTOPARLANTE o peggioramenti delle prestazioni, tenere il contatto del TV/altoparlante lontano dalla portata dei bambini. (Solo LA965*)



NOTA

- È possibile impostare la luce del logo LG su Accesso o Spento selezionando **OPZIONE** nei menu principali. (in base al modello)

Sollevamento e spostamento del TV

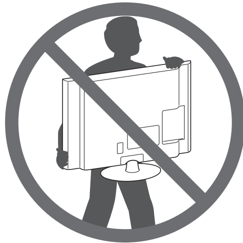
Prima di sollevare o spostare il televisore, leggere le seguenti indicazioni per evitare di graffiare o danneggiare l'apparecchio e per un trasporto sicuro a prescindere dal tipo e dalle dimensioni.



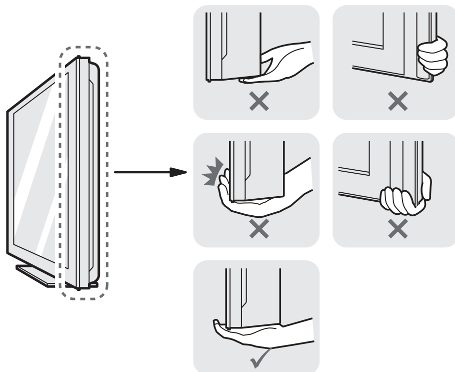
ATTENZIONE

- Evitare di toccare continuamente lo schermo per non rischiare di danneggiarlo.

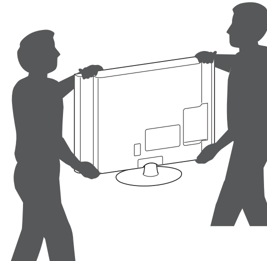
- Si consiglia di spostare il televisore nella scatola o con il materiale di imballaggio originale.
- Prima di sollevare o spostare il televisore, scollegare il cavo di alimentazione e tutti i cavi.
- Quando si afferra il televisore, lo schermo deve essere rivolto dall'altro lato per evitare danni.



- Afferrare saldamente la parte superiore ed inferiore della cornice del televisore. Fare attenzione a non afferrare la parte trasparente, l'altoparlante o la griglia dell'altoparlante.



- Per trasportare un televisore di grandi dimensioni occorrono 2 o 3 persone.
- Durante il trasporto, tenere il televisore come mostrato nell'illustrazione di seguito.

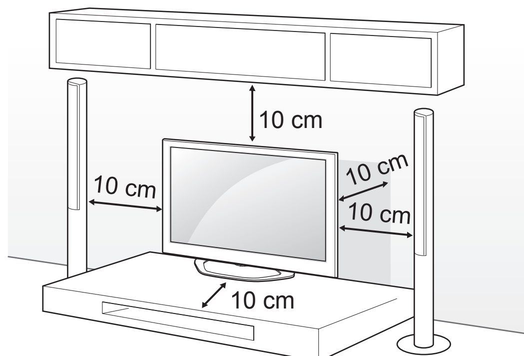


- Durante il trasporto, non esporre il televisore a oscillazioni o eccessive vibrazioni.
- Durante il trasporto, tenere il televisore diritto, non ruotarlo su un lato o inclinarlo in avanti o verso destra o sinistra.
- Evitare di esercitare una pressione eccessiva poiché si potrebbe piegare/incurvare il telaio e, di conseguenza, danneggiare lo schermo.

ITALIANO

Montaggio su un tavolo

1 Sollevare ed inclinare il televisore in posizione verticale su un tavolo.
   - Lasciare uno spazio (minimo) di 10 cm dalla parete per assicurare una ventilazione adeguata.



2 Collegare il cavo di alimentazione alla presa a muro.



ATTENZIONE

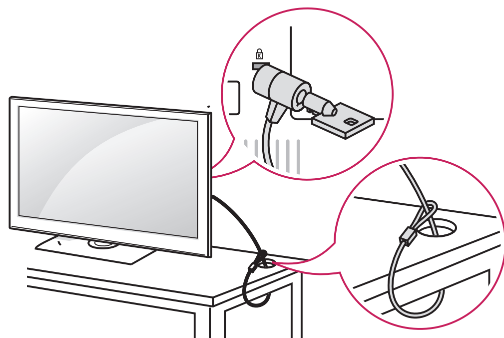
- Non posizionare il televisore vicino a fonti di calore, in quanto ciò potrebbe causare un incendio o danni.

Utilizzo del sistema di sicurezza Kensington (funzione non disponibile su tutti i modelli.)

- L'immagine mostrata qui può essere diversa dal televisore in uso.

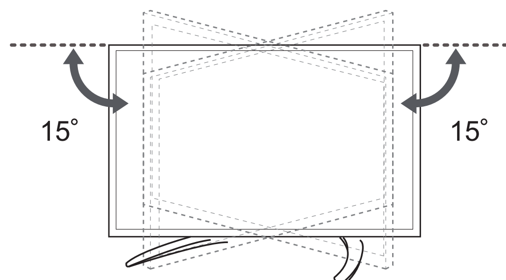
Il connettore del sistema di sicurezza Kensington è situato sul retro del televisore. Per ulteriori informazioni sull'installazione e l'utilizzo, consultare il manuale fornito in dotazione con il sistema di sicurezza Kensington o visitare il sito *http://www.kensington.com.*

Collegare il cavo del sistema di sicurezza Kensington tra il televisore ed un tavolo.

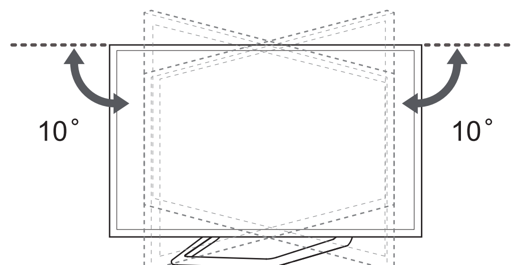


Regolazione dell'angolazione del televisore per una migliore visione

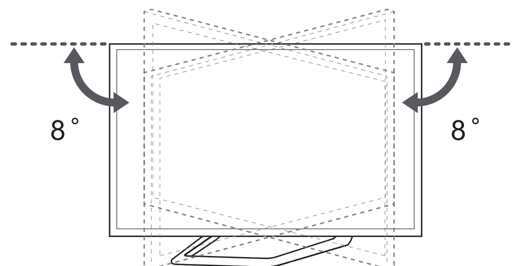
(Funzione non disponibile su tutti i modelli.)
Regolare l'angolazione del televisore per adattarla alla visione ruotando di 15 gradi a sinistra o destra e regolare l'angolazione per adattarla alla visione. (Solo LA79**)



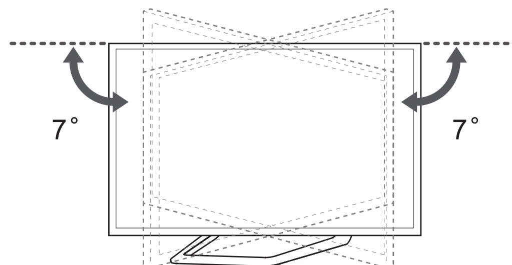
Ruotare di 10 gradi a sinistra o a destra e regolare l'angolo del televisore per adattarlo alla visione. (Solo 42/47LA860*)



Ruotare di 8 gradi a sinistra o a destra e regolare l’angolo del televisore per adattarlo alla visione. (Solo 55/60LA860*)



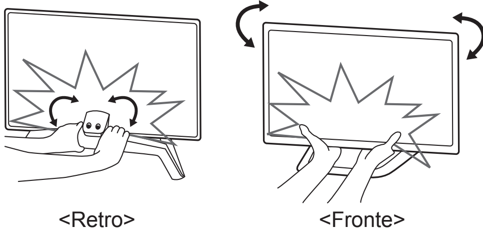
Ruotare di 7 gradi a sinistra o a destra e regolare l’angolo del televisore per adattarlo alla visione. (Solo LA98**, LM96**)



 **ATTENZIONE**

- Fare attenzione alle dita quando si regola l'angolazione della TV.

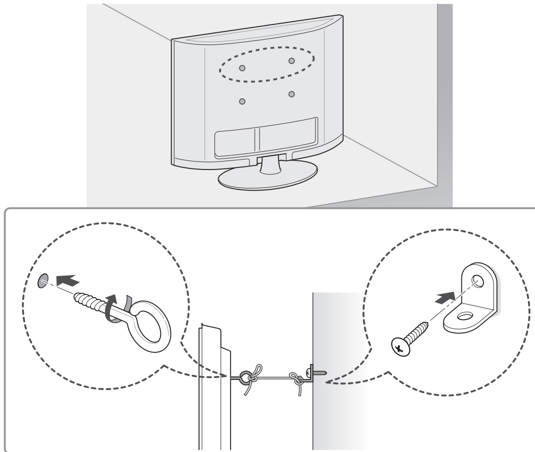
» Se le mani o le dita restano incastrate, ci si può ferire. Se si inclina eccessivamente il prodotto, potrebbe cadere causando lesioni o danni.



<Retro> <Fronte>

Fissaggio della TV alla parete

(Funzione non disponibile su tutti i modelli.)



1 Inserire e fissare i bulloni a occhiello o le staffe del televisore e i bulloni sul retro del televisore.
   - Se vi sono bulloni inseriti nella posizione dei bulloni a occhiello, rimuoverli.

2 Montare le staffe con le viti sulla parete.
   Far corrispondere la posizione della staffa e dei bulloni a occhiello sul retro del televisore.

3 Legare strettamente i bulloni a occhiello alle staffe con una corda robusta.
   Assicurarsi di mantenere la corda orizzontale con la superficie piatta.

 **ATTENZIONE**

- Impedire ai bambini di arrampicarsi o aggrapparsi al televisore.

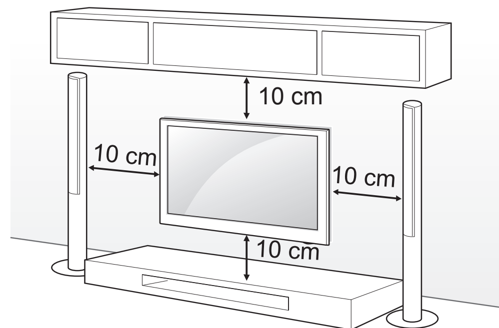
 **NOTA**

- Utilizzare un piano o un mobile sufficientemente grandi e robusti da sostenere correttamente il televisore.
- Staffe, bulloni e corde non sono forniti. È possibile acquistare gli accessori opzionali presso il rivenditore locale di fiducia.

ITALIANO

Montaggio a parete

Montare attentamente la staffa per il montaggio a parete opzionale sul retro del televisore e fissare la staffa su una parete solida perpendicolare al pavimento. Per fissare il televisore su altri materiali da costruzione, contattare il personale qualificato. LG consiglia di far eseguire il montaggio a parete da un installatore qualificato esperto.

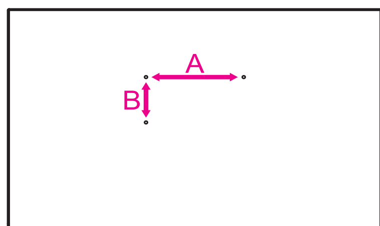


Accertarsi di utilizzare viti e staffe per il montaggio a parete conformi agli standard VESA. Le dimensioni standard per i kit di montaggio a parete sono descritti nella seguente tabella.

Acquisto separato (Staffa per montaggio a parete)

Modello	42/47/55LA79** 42/47/55LA86** 47/55LA960* 55LA965*	65LA97** 84LA98** 84LM96**
VESA (A x B)	400 x 400	600 x 400
Vite standard	M6	M8
Numero di viti	4	4
Staffa per montaggio a parete	MSW240 LSW430B	LSW630B
Modello	60LA86** 65LA965* 55LA97**	70LA86**
VESA (A x B)	400 x 400	400 x 400
Vite standard	M6	M8
Numero di viti	4	4
Staffa per montaggio a parete	LSW430B	LSW430BX

Staffa per montaggio a parete		
LSW430B	LSW630B	MSW240
LSW430BX		





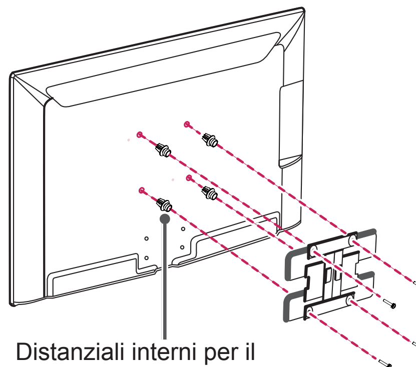
ATTENZIONE

- Scollegare l'alimentazione prima di spostare o installare il televisore. In caso contrario, si rischiano scosse elettriche.
- Se si installa il TV al soffitto o su una a parete inclinata, potrebbe cadere e causare gravi lesioni.
  Utilizzare un supporto per montaggio a parete autorizzato da LG e contattare il rivenditore locale o il personale qualificato.
- Non serrare eccessivamente le viti per evitare danni al televisore e rendere nulla la garanzia.
- Utilizzare le viti e i supporti a parete conformi agli standard VESA. Gli eventuali danni o lesioni causati dall'uso errato o dall'utilizzo di un accessorio non compatibile non sono coperti dalla garanzia.



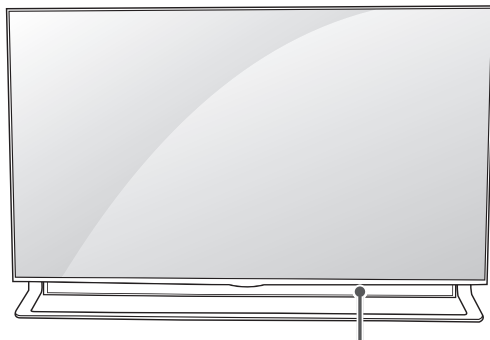
NOTA

- Utilizzare le viti elencate nelle specifiche delle viti conformi agli standard VESA.
- Il kit per il montaggio a parete include un manuale di installazione e i componenti necessari.
- La staffa per montaggio a parete è un accessorio opzionale. È possibile acquistare gli accessori opzionali presso il rivenditore locale di fiducia.
- La lunghezza delle viti può variare in base alla staffa di montaggio a parete. Accertarsi di utilizzare la lunghezza appropriata.
- Per ulteriori informazioni, consultare il manuale fornito con la staffa di montaggio a parete.
- Quando si assembla la staffa per montaggio a parete LG al TV, non utilizzare i distanziali e le viti forniti con la staffa. (Solo LA97**)



Utilizzo dell’Altoparlante scorrevole

(Solo LA97**)



1 Quando il TV è ACCESO, l’altoparlante nascosto scorre ed esce dal TV.

2 Andare in **Altro** ➡ **Impostazioni** ➡ **AUDIO** ➡ **Altoparlante scorrevole** per impostare l’altoparlante scorrevole.

- Se il TV viene montato su un mobile, assicurarsi di disporre di spazio sufficiente per l’uso dell’Altoparlante scorrevole interno per evitare danni fisici o al TV.
- Non applicare una forza eccessiva durante l’uso dell’Altoparlante scorrevole interno per evitare malfunzionamenti.
- Assicurarsi che l’altoparlante sia APERTO quando si guarda la TV, altrimenti l’audio potrebbe avere problemi o essere distorto.

3 Durante il trasporto del TV, assicurarsi che l’Altoparlante scorrevole sia chiuso. In caso contrario potrebbero verificarsi danni e malfunzionamenti.

- Per chiudere l’altoparlante scorrevole, andare in **AUDIO** ➡ **Altoparlante scorrevole**, selezionare “**Aprire quando la TV è accesa.**” e premere il tasto ACCENSIONE.

Utilizzo della videocamera integrata

(in base al modello)
È possibile effettuare una videochiamata con Skype o utilizzare la funzione di rilevamento del movimento utilizzando la videocamera integrata del televisore. Questo TV non supporta l’uso di una telecamera esterna.

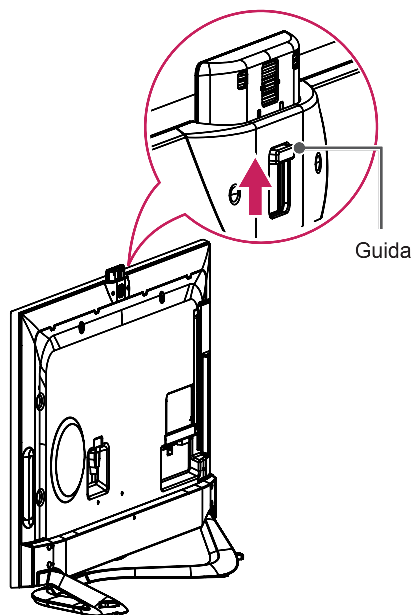
NOTA

- Prima di utilizzare la telecamera integrata, è importante ricordare che l'utente è legalmente responsabile dell'uso, corretto e non, della telecamera conformemente alle legislazioni nazionali in materia, inclusa la legislazione di natura penale.
- Le legislazioni in materia includono la legge sulla tutela dei dati personali che regola il trattamento e il trasferimento delle informazioni personali e la legge che regola il controllo tramite telecamera dei luoghi di lavoro e di altri luoghi.
- Quando si utilizza la telecamera integrata, evitare situazioni potenzialmente censurabili, illegali o immorali. In aree diverse da luoghi pubblici o in occasioni diverse da eventi pubblici, potrebbe essere necessario chiedere il permesso di fotografare. Si consiglia di evitare le seguenti situazioni :
(1) Non utilizzare la telecamera in aree in cui ne è generalmente proibito l’uso quali bagni pubblici, spogliatoi, camerini e zone di sicurezza.
(2) Non utilizzare la telecamera quando l’uso costituisce una violazione della privacy.
(3) Non utilizzare la fotocamera quando l’uso costituisce una violazione delle regolamentazioni e delle leggi pertinenti.

ITALIANO

Preparazione della videocamera integrata

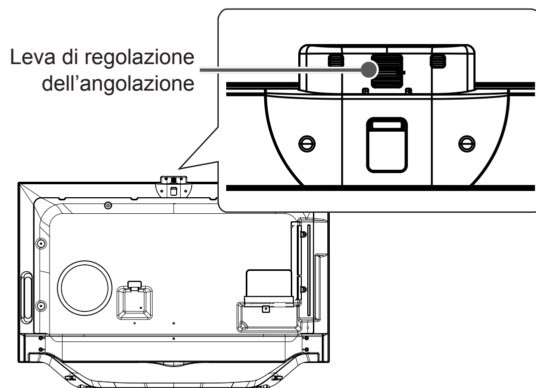
1 Abbassare la videocamera integrata quando non viene utilizzata.



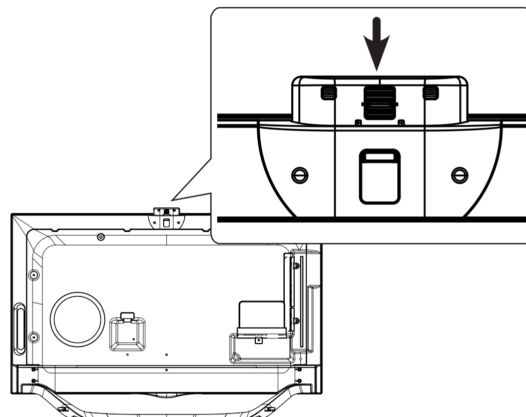
NOTA

- Rimuovere la pellicola di protezione prima di utilizzare la videocamera integrata.

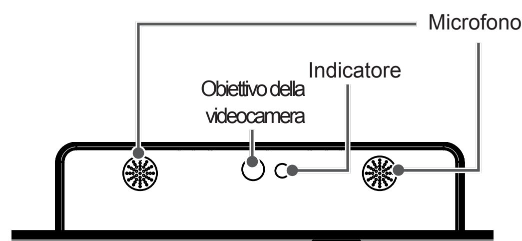
2 È possibile regolare l'angolazione della videocamera utilizzando la leva di regolazione dell'angolazione sul retro della videocamera integrata (entro 5 gradi in posizione verticale).



3 Abbassare la videocamera integrata quando non viene utilizzata.



Nome delle parti della videocamera integrata



Verifica dell'intervallo di ripresa della videocamera

1 Premere il pulsante **SMART⌂** sul telecomando per visualizzare il menu Altro.

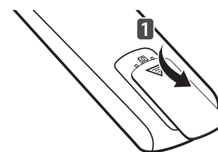
2 Selezionare **Impostazioni** dal menu Altro e premere il pulsante **rotellina (OK)**.

3 Accedere a **OPZIONE ➡ Guida impostazione videocamera** e premere il pulsante **rotellina (OK)**.

NOTA

- La distanza ottimale dalla videocamera per l'uso della funzione di rilevamento del movimento è compresa tra 1,5 e 4,5 m.

TELECOMANDO



Le descrizioni nel presente manuale si basano sui pulsanti del telecomando.
Leggere attentamente il presente manuale e utilizzare correttamente il televisore.
Per sostituire le batterie, aprire il coperchio del vano batterie, inserire le batterie (AAA da 1,5 V) rispettando le polarità ⊕ e ⊖ come indicato dall'etichetta all'interno del vano e chiudere il coperchio.
Per rimuovere le batterie, eseguire la procedura di installazione all'inverso.

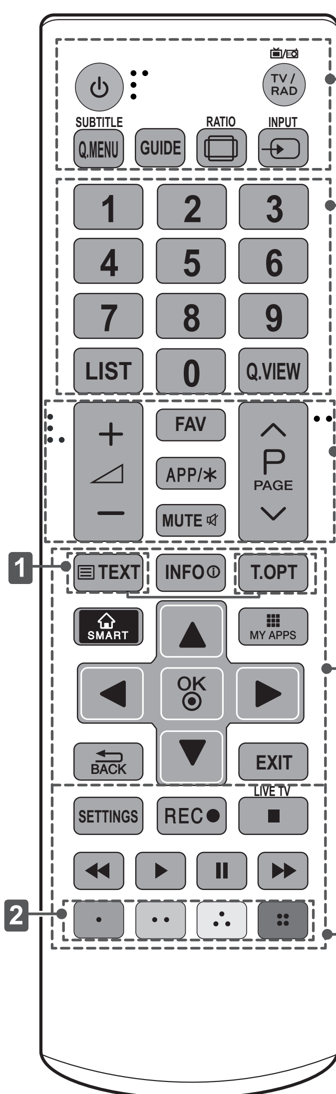


ATTENZIONE

- Non utilizzare batterie vecchie e nuove contemporaneamente; ciò potrebbe causare danni al telecomando.

Accertarsi di puntare il telecomando verso il sensore sul televisore.

(in base al modello)



TV/RAD Consente di selezionare il programma Radio, TV o DTV.

SUBTITLE Consente di visualizzare i sottotitoli preferiti in modalità digitale.

Q. MENU Consente di accedere ai menu rapidi.

GUIDE Mostra la Guida al programma.

RATIO Consente di ridimensionare un'immagine.

INPUT Consente di modificare la sorgente in ingresso.

LIST Consente di accedere all'elenco programmi salvato.

Q.VIEW Consente di tornare al programma precedente.

⊿ + − Consente di regolare il livello del volume.

FAV Consente di accedere all'elenco di canali preferiti.

APP/* Consente di selezionare la sorgente di menu MHP TV. (Solo Italia) (In base al modello)

MUTE Consente di disattivare tutti i suoni.

∧ P ∨ Consente di scorrere i programmi salvati o i canali.

∧ PAGE ∨ Consente di spostarsi alla schermata precedente o successiva.

---

1 TASTI TELETEXT Questi pulsanti vengono utilizzati per il teletext.

INFO ⓘ Consente di visualizzare le informazioni del programma e della schermata correnti.

SMART Consente di accedere ai menu della schermata principale Smart.

MY APPS Visualizza l'elenco delle applicazioni.

Pulsanti di navigazione (su/giù/sinistra/destra) Consentono di scorrere i menu e le opzioni.

OK ⊙ Consente di selezionare menu e opzioni e confermare le scelte effettuate.

BACK Consente di tornare al livello precedente.

EXIT Consente di eliminare dalla visualizzazione le schermate e di ripristinare la modalità TV.

SETTINGS Consente di accedere ai menu principali.

REC ● Consente di avviare la registrazione e visualizza il menu di registrazione.

LIVE TV Consente di tornare a LIVE TV.

Pulsanti di controllo (■ ◀◀ ▶ ❚❚ ▶▶) Consentono di controllare i contenuti Premium, i menu Time Machine o Smart Share o i dispositivi SIMPLINK compatibili (USB o SIMPLINK o Time Machine).

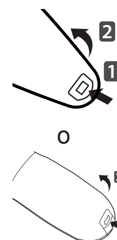
2 Pulsanti colorati Consentono di accedere a funzioni speciali in alcuni menu. (•: Rosso, ••: Verde, ∴: Giallo, ∷: Blu)

ITALIANO

ITALIANO

FUNZIONI DEL TELCOMANDO MAGIC REMOTE

Quando viene visualizzato il messaggio "Batteria telcomando Magic Remote quasi scarica. Sostituire batteria.", sostituire la batteria.
Per sostituire le batterie, aprire il coperchio del vano batterie, sostituire le batterie (AA da 1,5 V) facendo corrispondere le estremità ⊕ e ⊖ ai simboli presenti all'interno del vano e chiudere il coperchio. Accertarsi di indirizzare il telecomando verso il relativo sensore sul televisore.
Per rimuovere le batterie, eseguire le operazioni di installazione in senso inverso.

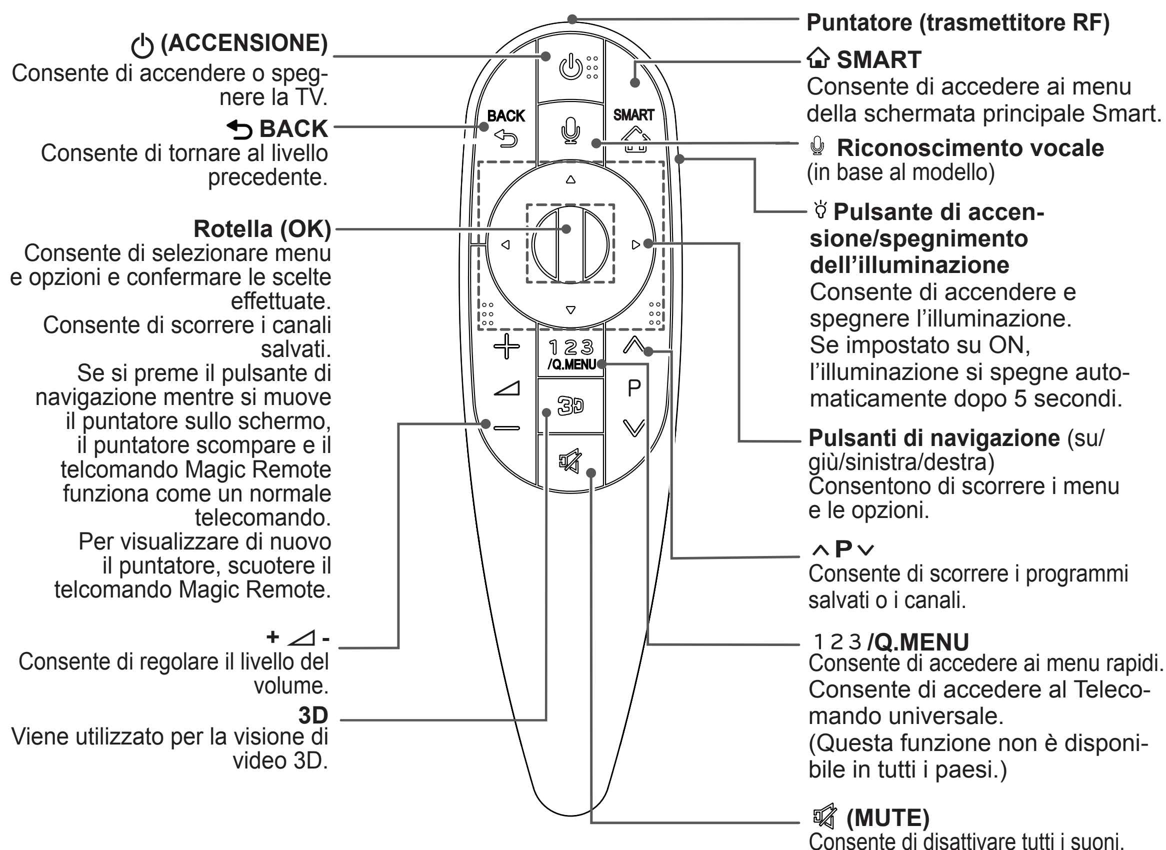




ATTENZIONE

- Non utilizzare batterie vecchie e nuove contemporaneamente; ciò potrebbe causare danni al telecomando.

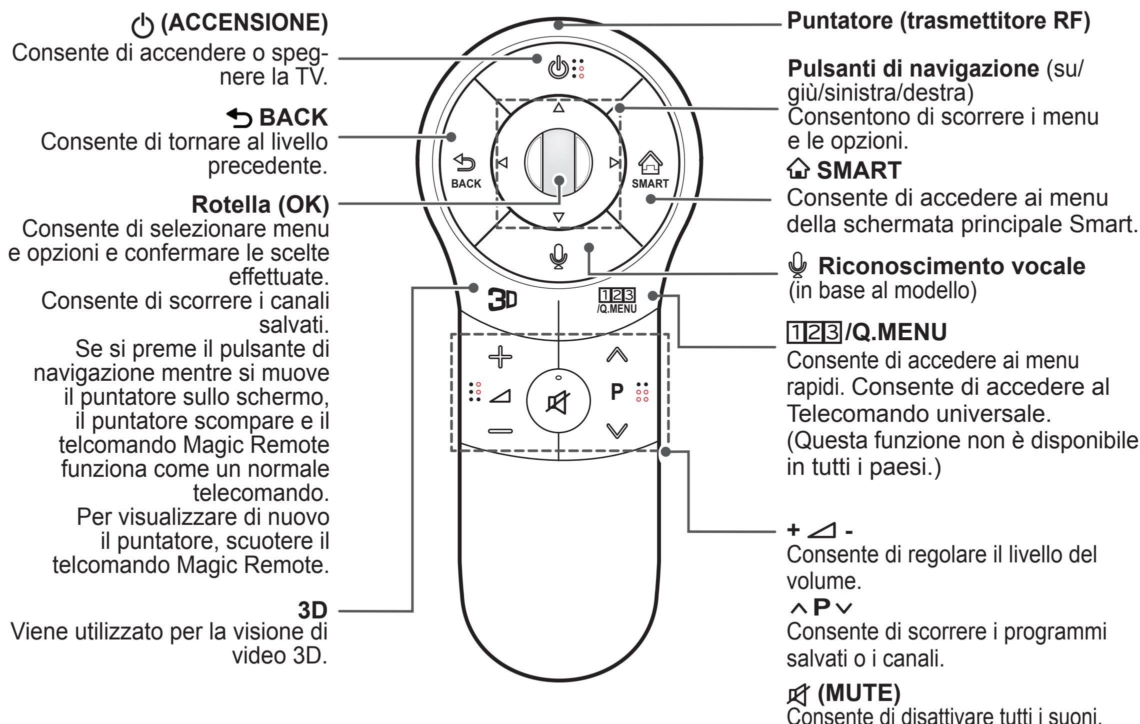
(Solo LA79**, LA86**, LA960*, LA98**, LM96**)



Riconoscimento vocale (in base al modello)
Per utilizzare la funzione di riconoscimento vocale è necessaria una connessione di rete.
La velocità di riconoscimento può variare in base alle caratteristiche dell'utente (voce, pronuncia, intonazione e velocità) e all'ambiente (rumore e volume del TV).

1. Premere il pulsante per il riconoscimento vocale.
2. Pronunciare il contenuto che si desidera quando viene visualizzata la finestra relativa alla voce nella parte sinistra dello schermo del TV.
   - Il riconoscimento vocale potrebbe non riuscire se si parla troppo rapidamente o troppo lentamente.
   - Utilizzare il Telecomando magico a una distanza non superiore a 10 cm dal volto.

(Solo LA965*, LA97**)



Riconoscimento vocale (in base al modello)
Per utilizzare la funzione di riconoscimento vocale è necessaria una connessione di rete.
La velocità di riconoscimento può variare in base alle caratteristiche dell'utente (voce, pronuncia, intonazione e velocità) e all'ambiente (rumore e volume del TV).

1. Premere il pulsante per il riconoscimento vocale.
2. Pronunciare il contenuto che si desidera quando viene visualizzata la finestra relativa alla voce nella parte sinistra dello schermo del TV.
   - Il riconoscimento vocale potrebbe non riuscire se si parla troppo rapidamente o troppo lentamente.
   - Utilizzare il Telecomando magico a una distanza non superiore a 10 cm dal volto.

ITALIANO

Registrazione del telcomando Magic Remote

È necessario "associare" (registrare) il telcomando Magic Remote alla TV prima di utilizzarlo.

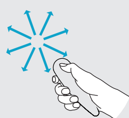
Come registrare il telcomando Magic Remote

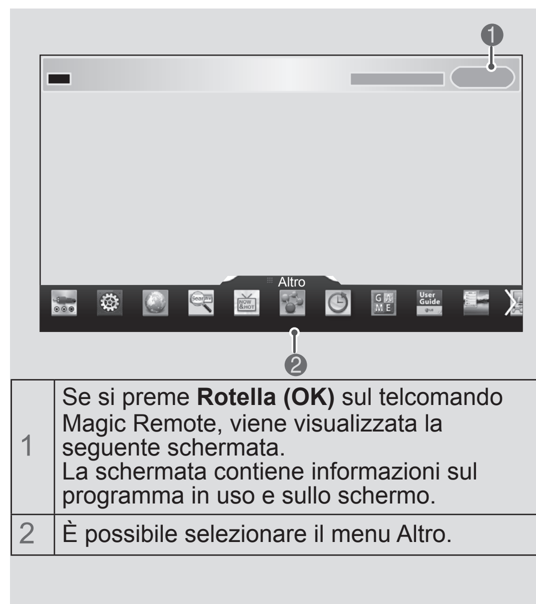
	1 Per registrare il telecomando automaticamente, accendere la TV e premere il tasto **Rotella (OK)**. Quando la registrazione è completata, viene visualizzato il messaggio che indica il completamento dell'operazione sullo schermo. 2 Se la registrazione non viene eseguita, spegnere e riaccendere la TV, quindi premere il tasto **Rotella (OK)** per completare la registrazione.

Come ri-registrare il telcomando Magic Remote

BACK  **SMART** 	1 Tenere premuti contemporaneamente i tasti **BACK** e **SMART** per 5 secondi per eseguire il reset, quindi registrare il telecomando seguendo la procedura "Istruzioni di registrazione del telecomando Magic Remote" riportata in precedenza. 2 Per registrare nuovamente il telecomando Magic Remote, tenere premuto il tasto **BACK** per 5 secondi puntando il telecomando verso la TV. Quando la registrazione è completata, viene visualizzato il messaggio che indica il completamento dell'operazione sullo schermo.

Come utilizzare il telcomando Magic Remote

	1 Se il puntatore scompare, muovere leggermente il telecomando verso destra o sinistra. Il puntatore riapparirà automaticamente sullo schermo. » Se non viene utilizzato per un determinato periodo di tempo, il puntatore viene nascosto. 2 Per spostare il puntatore, mirare col puntatore ricevitore del telecomando verso il televisore, quindi spostarlo verso sinistra, destra, verso l'alto o verso il basso. » Se il puntatore non funziona correttamente, lasciare il telecomando per 10 secondi, quindi riprovare.



1	Se si preme **Rotella (OK)** sul telcomando Magic Remote, viene visualizzata la seguente schermata. La schermata contiene informazioni sul programma in uso e sullo schermo.
2	È possibile selezionare il menu Altro.

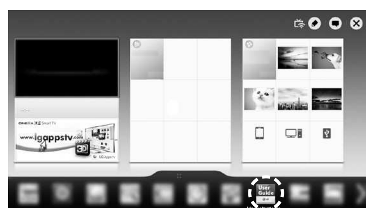
Precauzioni nell'uso del telcomando Magic Remote

- Utilizzare il telecomando entro la distanza massima di comunicazione (10 m). L'utilizzo del telecomando oltre questa distanza o con l'ostruzione di un oggetto potrebbe provocare un errore di comunicazione.
- Anche la presenza di dispositivi nelle vicinanze potrebbe provocare un errore di comunicazione. I dispositivi elettrici, quali forni a microonde o prodotti LAN wireless, potrebbero provocare interferenze poiché utilizzano la stessa banda di frequenza (2,4 GHz) del telcomando Magic Remote.
- Eventuali cadute o urti possono provocare danni o malfunzionamenti del telecomando.
- Quando si utilizza il telcomando Magic Remote, prestare attenzione a non urtare mobili o altre persone nelle vicinanze.
- Il produttore e l'installatore non sono in grado di fornire servizi relativi alla sicurezza delle persone poiché il dispositivo wireless potrebbe subire interferenze da onde elettromagnetiche.
- Si consiglia di collocare un eventuale Access Point (punto di accesso) a più di 1 m di distanza dal televisore. Se l'Access Point è installato a una distanza inferiore a 1 m, il telcomando Magic Remote potrebbe non funzionare come previsto a causa di interferenze sulla frequenza.

UTILIZZO DELLA GUIDA UTENTE

La guida utente consente di accedere più facilmente a informazioni dettagliate sul televisore.

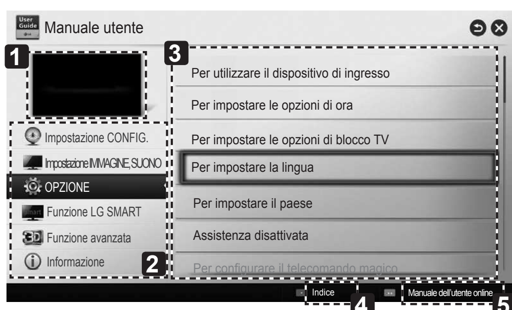
1 Premere il pulsante **SMART⌂** per accedere alla schermata principale Smart.
2 Selezionare **Manuale utente** e premere **Rotella(OK)**.



⇩



Manuale utente



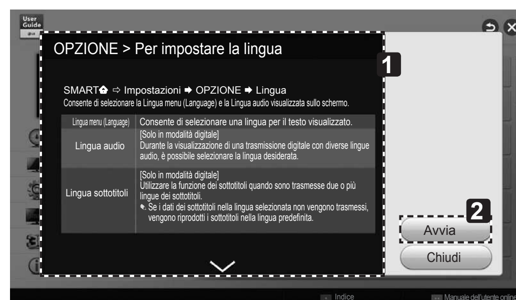
1 Mostra il programma che si sta guardando al momento o la schermata della sorgente di ingresso.

2 Consente di selezionare la categoria desiderata.

3 Consente di selezionare la voce desiderata. È possibile utilizzare ∧/∨ per spostarsi tra le pagine.

4 Consente di scegliere la descrizione della funzione desiderata dall'indice.

5 Fornisce informazioni dettagliate sulle funzioni di LG Smart TV quando è attiva una connessione Internet (è possibile che questa funzione non sia disponibile in tutti i Paesi o in tutte le lingue)



1 Visualizza la descrizione del menu selezionato.
È possibile utilizzare i tasti ∧/∨ per spostarsi tra le pagine.

2 Consente di spostarsi al menu selezionato direttamente dalla guida utente.

ITALIANO

MANUTENZIONE

Pulizia del televisore

Pulire regolarmente il televisore per mantenerne le prestazioni ottimali e per estenderne la durata nel tempo.



ATTENZIONE

- Innanzitutto, accertarsi di spegnere e discollegare il cavo di alimentazione e tutti gli altri cavi.
- Quando il televisore viene lasciato incustodito e non in uso per un lungo periodo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro per evitare possibili danni derivanti da fulmini e sovratensioni elettriche.

Schermo, cornice, telaio e supporto

- Per rimuovere la polvere o lo sporco leggero, pulire la superficie con un panno morbido, asciutto e pulito.
- Per rimuovere lo sporco maggiore, pulire la superficie con un panno morbido inumidito con acqua pulita o un detergente delicato diluito. Quindi, passare immediatamente un panno asciutto.



ATTENZIONE

- Evitare di toccare continuamente lo schermo per non danneggiarlo.
- Non premere, strofinare o colpire la superficie dello schermo con le unghie o con oggetti affilati per non graffiarlo e provocare distorsioni delle immagini.
- Non utilizzare agenti chimici perché potrebbero danneggiare il prodotto.
- Non nebulizzare del liquido sulla superficie. In caso di penetrazione di acqua nel televisore, potrebbero verificarsi incendi, scosse elettriche o malfunzionamenti.

Cavo di alimentazione

Rimuovere regolarmente la polvere o lo sporco che si accumula sul cavo di alimentazione.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Soluzione
Impossibile controllare la TV con il telecomando.	• Controllare il sensore del telecomando sul prodotto e riprovare. • Verificare la presenza di eventuali ostacoli tra il televisore e il telecomando. • Controllare che le batterie siano ancora cariche e correttamente inserite (⊕ su ⊕, ⊖ su ⊖).
Non viene visualizzata alcuna immagine e non è prodotto alcun suono.	• Controllare che la TV sia accesa. • Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato ad una presa a muro. • Verificare se esiste un problema nella presa a muro collegando altri prodotti.
La TV si spegne improvvisamente.	• Controllare le impostazioni di controllo dell'alimentazione. L'alimentazione potrebbe essere stata interrotta. • Verificare se la funzione Timer Spegnimento è attiva nelle impostazioni relative all'ora. • In mancanza del segnale, il televisore si spegne automaticamente dopo 15 minuti di inattività.
Durante il collegamento al PC (HDMI DVI), viene visualizzato il messaggio “Nessun segnale” o “Formato non valido”.	• Spegnere/accendere la TV utilizzando il telecomando. • Ricollegare il cavo HDMI. • Riavviare il PC con la TV accesa.

IMPOSTAZIONE DI UN DISPOSITIVO DI CONTROLLO ESTERNO

Per informazioni sulla configurazione di un dispositivo di controllo esterno, visitare il sito Web *www.lg.com*

SPECIFICHE TECNICHE

Specifiche tecniche del modulo Wireless LAN (TWFM-B006D)	
Standard	IEEE802.11a/b/g/n
Gamma di frequenza	Da 2400 a 2483,5 MHz Da 5150 a 5250 MHz Da 5725 a 5850 MHz (Fuori dall'UE)
Potenza in uscita (Max.)	802.11a: 11 dBm 802.11b: 14 dBm 802.11g: 10.5 dBm 802.11n - 2,4 GHz: 11 dBm 802.11n - 5 GHz: 12.5 dBm
Specifiche tecniche del modulo Bluetooth (BM-LDS401)	
Standard	Bluetooth Version 3.0
Gamma di frequenza	2400 ~ 2483,5 MHz
Potenza in uscita (Max.)	10 dBm o inferiore

- Poiché il canale della banda utilizzato dal paese potrebbe essere diverso, l'utente non può modificare o regolare la frequenza operativa; il prodotto viene impostato in base alla tabella di frequenza regionale.

CE0197 ⓘ

ITALIANO

Le specifiche del prodotto precedentemente indicate possono subire modifiche senza preavviso in seguito all’aggiornamento delle funzioni del prodotto.

MODELLI		42LA79**	47LA79**	55LA79**
		42LA790V-ZA, 42LA790W-ZA, 42LA7909-ZA	47LA790V-ZA, 47LA790W-ZA, 47LA7909-ZA	55LA790V-ZA, 55LA790W-ZA, 55LA7909-ZA
Dimensioni (L x A x P)	Con supporto(mm)	965 x 628 x 285	1077x 690 x 285	1247 x 789 x 326
	Senza supporto(mm)	965 x 562 x 34,1	1077 x 625 x 34,1	1247 x 722 x 34,1
Peso	Con supporto (kg)	14,7	18,5	25,3
	Senza supporto (kg)	13,1	16,8	23,0
Requisiti di alimentazione		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Consumo elettrico		120 W	130 W	150 W
MODELLI		42LA860*	47LA860*	55LA860*
		42LA860V-ZA, 42LA860W-ZA, 42LA8609-ZA	47LA860V-ZA, 47LA860W-ZA, 47LA8609-ZA	55LA860V-ZA, 55LA8609-ZA, 55LA860W-ZA
Dimensioni (L x A x P)	Con supporto(mm)	948 x 631 x 269	1059 x 694 x 269	1229 x 788 x 316
	Senza supporto(mm)	948 x 562 x 35,1	1059 x 625 x 35,1	1229 x 721 x 35,1
Peso	Con supporto (kg)	15,6	19,3	26,2
	Senza supporto (kg)	13,5	17,2	23,4
Requisiti di alimentazione		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Consumo elettrico		120 W	130 W	150 W
MODELLI		60LA860*	70LA860*	
		60LA860V-ZA, 60LA860W-ZA, 60LA8609-ZA	70LA860V-ZA, 70LA860W-ZA, 70LA8609-ZA	
Dimensioni (L x A x P)	Con supporto(mm)	1338 x 850 x 316	1582 x 997 x 401	
	Senza supporto(mm)	1338 x 782 x 35,1	1582 x 922 x 57,9	
Peso	Con supporto (kg)	30,5	46,1	
	Senza supporto (kg)	27,7	42,1	
Requisiti di alimentazione		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	
Consumo elettrico		170 W	250 W	

MODELLI		42LA868*	47LA868*	55LA868*
		42LA868V-ZD	47LA868V-ZD	55LA868V-ZD
Dimensioni (L x A x P)	Con supporto(mm)	948 x 619 x 251	1059 x 682 x 251	1229 x 784 x 310
	Senza supporto(mm)	948 x 562 x 35,1	1059 x 625 x 35,1	1229 x 721 x 35,1
Peso	Con supporto (kg)	15,9	19,7	26,7
	Senza supporto (kg)	13,5	17,2	23,4
Requisiti di alimentazione		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Consumo elettrico		120 W	130 W	150 W
MODELLI		47LA960*	55LA960*	
		47LA960V-ZA, 47LA960W-ZA, 47LA9609-ZA	55LA960V-ZA, 55LA960W-ZA, 55LA9609-ZA	
Dimensioni (L x A x P)	Con supporto(mm)	1050 x 684 x 266	1220 x 781 x 305	
	Senza supporto(mm)	1050 x 616 x 31,2	1220 x 712 x 31,5	
Peso	Con supporto (kg)	15,5	21,0	
	Senza supporto (kg)	13,6	18,4	
Requisiti di alimentazione		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	
Consumo elettrico		190 W	200 W	
MODELLI		55LA965*	65LA965*	
		55LA965V-ZA, 55LA965W-ZA, 55LA9659-ZA	65LA965V-ZA, 65LA965W-ZA, 65LA9659-ZA	
Dimensioni (L x A x P)	Con supporto(mm)	1234 x 790 x 261	1455 x 912 x 294	
	Senza supporto(mm)	1234 x 755 x 41,9	1455 x 881 x 43,5	
Peso	Con supporto (kg)	26,1	36,8	
	Senza supporto (kg)	24,6	35	
Requisiti di alimentazione		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	
Consumo elettrico		190 W	250 W	
MODELLI		55LA97**	65LA97**	
		55LA970V-ZA, 55LA970W-ZA, 55LA9709-ZA	65LA970V-ZA, 65LA970W-ZA, 65LA9709-ZA	
Dimensioni (L x A x P)	Con supporto(mm)	1230 x 781 x 274	1451 x 910 x 325	
	Senza supporto(mm)	1230 x 714(*743) x 40,2	1451 x 838(*868) x 40,8	
Peso	Con supporto (kg)	31,0	44,2	
	Senza supporto (kg)	27,9	40,6	
Requisiti di alimentazione		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	
Consumo elettrico		280 W	370 W	

* : Altoparlante scorrevole aperto

MODELLI		84LA98**	84LM96**	
		84LA980V-ZB, 84LA980V-ZD	84LM960V-ZD, 84LM960W-ZD	
Dimensioni (L x A x P)	Con supporto(mm)	1916 x 1214 x 399	1916 x 1214 x 399	
	Senza supporto(mm)	1916 x 1120 x 39,9	1916 x 1120 x 39,9	
Peso	Con supporto (kg)	81,7	81,7	
	Senza supporto (kg)	70,4	70,4	
Requisiti di alimentazione		AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz	
Consumo elettrico		520 W	520 W	

Dimensione modulo CI (L x A x P)	100,0 mm x 55,0 mm x 5,0 mm

Condizioni ambientali	Temperatura di funzionamento	Da 0 °C a 40 °C
	Umidità di funzionamento	Inferiore all’80 %
	Temperatura di stoccaggio	Da -20 °C a 60 °C
	Umidità di stoccaggio	Inferiore all’85 %

	TV digitale	TV analogica
Sistema televisivo	DVB-T/T2[1] DVB-C[2] DVB-S/S2[3]	PAL/SECAM B/G/I/D/K, SECAM L/L’
Copertura programma	VHF, UHF C-Band, Ku-Band	VHF: E2 a E12 UHF: E21 a E69 CATV: S1 a S20 HYPER: S21 a S47
Numero massimo di programmi memorizzabili	6,000	1,200
Impedenza antenna esterna	75 Ω	

1 T/T2 : Terrestre

2 C : Cavo

3 S/S2 : Satellitare

Dichiarazione di conformità
La società LG Electronics Italia S.p.A. dichiara che il televisore a colori LG

42LA790V-ZA / 42LA790W-ZA / 42LA7909-ZA / 42LA860V-ZA / 42LA860W-ZA / 42LA8609-ZA / 42LA868V-ZD / 47LA7909-ZA / 47LA790V-ZA / 47LA790W-ZA / 47LA860V-ZA / 47LA860W-ZA / 47LA8609-ZA / 47LA868V-ZD / 47LA960V-ZA / 47LA960W-ZA / 47LA9609-ZA / 55LA7909-ZA / 55LA790V-ZA / 55LA790W-ZA / 55LA860V-ZA / 55LA860W-ZA / 55LA8609-ZA / 55LA868V-ZD / 55LA960V-ZA / 55LA960W-ZA / 55LA9609-ZA / 55LA965V-ZA / 55LA965W-ZA / 55LA9659-ZA / 55LA970V-ZA / 55LA970W-ZA / 55LA9709-ZA / 60LA860V-ZA / 60LA860W-ZA / 60LA8609-ZA / 65LA965V-ZA / 65LA965W-ZA / 65LA9659-ZA / 65LA970V-ZA / 65LA970W-ZA / 65LA9709-ZA / 70LA860V-ZA / 70LA860W-ZA / 70LA8609-ZA / 84LA980V-ZB / 84LA980V-ZD / 84LM960V-ZD / 84LM960W-ZD

è fabbricato in conformità alle prescrizioni del D.M. n°548 del 28/08/95, pubblicato sulla G.U. n°301 del 28/12/95 ed in particolare è conforme a quanto indicato nell'art. 2, comma 1 dello stesso decreto.
Questo apparecchio è fabbricato nella C.E.E nel
rispetto delle disposizioni di cui al D.M. 26/03/92ed in particolare è conforme alle prescrizioni del Art. 1 dello stesso decreto ministeriale.

1. H13 Block Diagram (External)

